DOCUMENT RESUME

ED 395 488 FL 023 820

AUTHOR	Jones, Eliza, Comp.
TITLE	Junior Dictionary for Central Koyukon Athabaskan: Dinaakkanaaga Ts'inh Huyoza.
INSTITUTION	Alaska Univ., Fairbanks. Alaska Native Language Center.
PUB DATE	92
NOTE	206p.
AVAILABLE FROM	Alaska Native Language Center, University of Alaska Fairbanks, P.O. Box 900111, Fairbanks, AK 99775-0120.
PUB TYPE	Reference Materials - Vocabularies/Classifications/Dictionaries (134) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English; Koyukon
EDRS PRICE	MF01 Plus Postage. PC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	Alphabets; *Athapascan Languages; Elementary Education; English; Phonology; *Pronunciation; *Regional Dialects; Uncommonly Taught Languages; Vocabulary
IDENTIFIERS	Alaska; Koyukon; *Orthography

ABSTRACT

The dictionary of the Central Koyukon Athabaskan dialect contains the most commonly used words in the language, and is designed for use in bilingual education programs in the elementary grades. A pronunciation guide distinguishes between and compares the three Koyukon dialects, and offers details of the orthography and phonology of all three. The dictionary's main entries are English with Central Koyukon translations and examples of their use in sentence context. Line drawings provide illustrations. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 395 488

JUNIOR DICTIONARY
for
CENTRAL KOYUKON
ATHABASKAN

FL023820

DINAAKKANAAGA
TS'INH HUYOZA

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

☒ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality

● Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy

PERMISSION TO REPRODUCE AND
DISSEMINATE THIS MATERIAL
IN OTHER THAN PAPER COPY
HAS BEEN GRANTED BY
Michael
Krauss
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES
INFORMATION CENTER (ERIC)

2

BEST COPY AVAILABLE

JUNIOR DICTIONARY
for
CENTRAL KOYUKON
ATHABASKAN

DINAAKKANAAGA
TS'INH HUYOZA

Junior Dictionary for Central Koyukon Athabaskan: Dinaakkanaaga Ts'in Huyoza

Compiled by Eliza Jones

A production of the
National Bilingual Materials Development Center
Rural Education
University of Alaska Anchorage
Tupou L. Pulu, Ed.D., Director

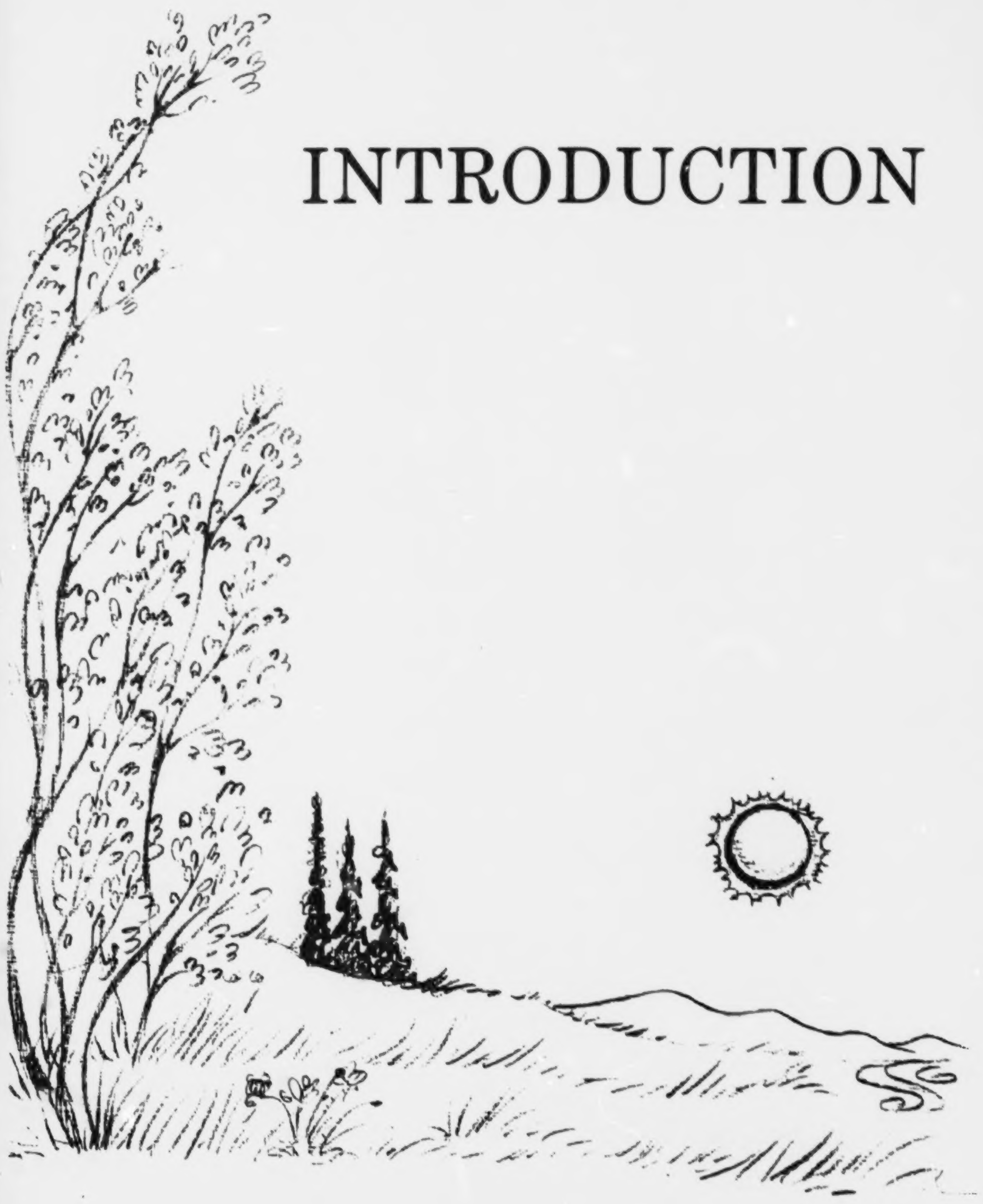
Reprinted by the Materials Development Center
Rural Education
University of Alaska
1983 200 copies

Reprinted by the
Alaska Native Language Center
University of Alaska
Fairbanks, Alaska 99775-0120
1991 50 copies
1992 50 copies

Inside illustrations by J. Leslie Boffa; cover illustration by Cindy Davis from *Ketetaalkkaanee: The One Who Paddled Among the People and Animals*, told by Catherine Attla.

It is the policy of the University of Alaska to provide equal education and employment opportunities and to provide services and benefits to all students and employees without regard to race, color, religion, national origin, sex, age, disability, status as a Vietnam era or disabled veteran, marital status, changes in marital status, pregnancy, or parenthood, pursuant to laws enforced by the Department of Education and the Department of Labor, including Presidential Executive Order 11246, as amended, Title VI and Title VII of the 1964 Civil Rights Act, Title IX of the Education Amendments of 1972, the Public Health Service Act of 1971, the Veteran's Readjustment Assistance Act of 1974, the Vocational Rehabilitation Act of 1973, the Age Discrimination in Employment Act of 1967, the Equal Pay Act of 1963, the 14th Amendment, EEOC's Sex Discrimination Guidelines, and Alaska Statutes 18.80.010 et seq., and 14.18.010 et seq., and 36.30.010 et seq. Inquiries regarding application of these and other regulations should be directed either to the University of Alaska Fairbanks, Director of Employee Relations; the Office of Civil Rights, Department of Education, Washington, D.C.; or to the Office of Federal Contract Compliance Programs, Department of Labor, Washington, D.C.

INTRODUCTION



INTRODUCTION

This junior dictionary of the Central Koyukon Athabaskan dialect is the result of dedicated work done by Eliza Jones of the Alaska Native Language Center for the National Bilingual Materials Development Center in the Division for Rural Education Affairs of the University of Alaska. Eliza, who also teaches the Koyukon language on the college level, compiled the present dictionary from words found in the Talking Pictionary developed by the Center, David Henry, Marie D. Hunter and Eliza Jones' dictionary, Dinaak'a Our Language, and from her own word lists made for her beginning language classes at the University of Alaska.

It was felt that a junior dictionary consisting of many of the most commonly used words in the Central Koyukon language was greatly needed and that such a dictionary, written with the latest orthographical revisions, would be very helpful to students in the bilingual education programs in the elementary grades.

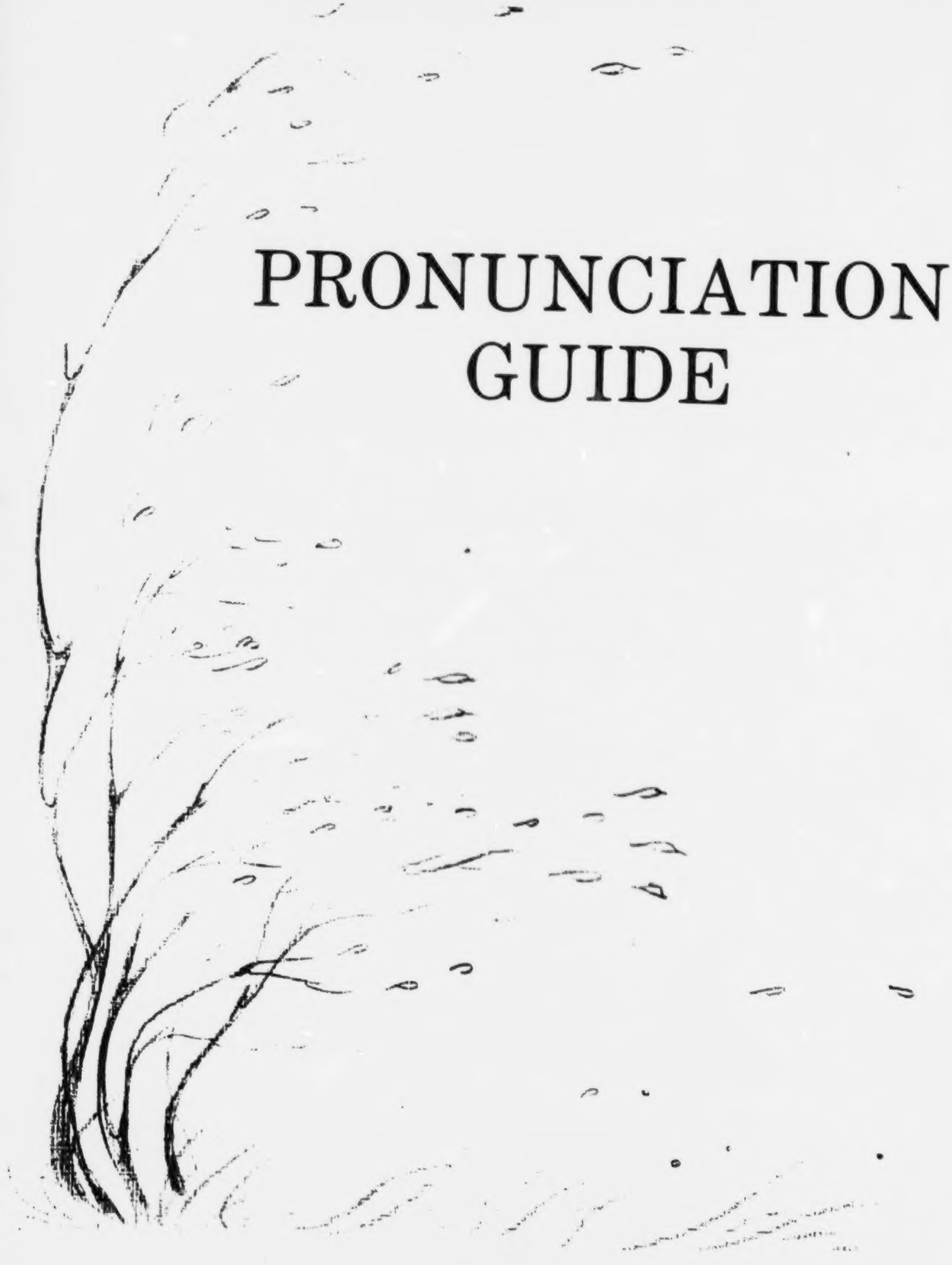
The main entries in the dictionary are made in English for ease of use by those who are not native speakers of Koyukon. Nouns are recorded in the unpossessed forms unless they cannot be said without being possessed, as is the case with body parts and kinship terms. When they are possessed, the third person singular possessive form is used. The third person pronoun in Koyukon stands for he, she, or it in English. Koyukon verbs are very complex and intricate, and so only a small sample of the possible verbs are given. A third person subject is usually used when verb forms are cited. Usually the imperfective or progressive modes, which correspond roughly to the English present tense, are used in verb citations. Sometimes other forms are given, such as the future mode or the imperfective negative.

James Kari and Chad Thompson of the Alaska Native Language Center assisted Eliza in determining some of the forms in which entries should be made. They also helped with proofreading and with the preparation of the pronunciation guide.

This dictionary is only a beginning of the great task that must be done in order to develop a complete lexicon of the Koyukon language. Despite our efforts, and especially those of Eliza, to make this work as error free as possible, mistakes will still be found. We would appreciate hearing about these mistakes from all those who will have the opportunity to use this junior dictionary of the Central Koyukon Athabaskan language.

National Bilingual Materials Development Center
Tupou L. Pulu, Ed.D., Director
Mary L. Pope, Instructional Materials Coordinator
J. Leslie Boffa, Artist
Rita E. Hughes, Secretary

PRONUNCIATION GUIDE



PRONUNCIATION GUIDE TO KOYUKON ATHABASKAN

The Koyukon language has three dialect divisions. This dictionary is primarily in Central Koyukon, the dialect of the compiler. Central Koyukon is spoken on the Yukon River in the villages of Galena, Ruby, Koyukuk and part of Tanana, and on the Koyukuk River in the villages of Huslia, Hughes, and Allakaket. Hughes and Allakaket are slightly different from the other villages speaking Central Koyukon, but the spelling remains the same. Forms that have no dialect abbreviation are common for all of Koyukon, but are spelled as they are pronounced in Central Koyukon. Those forms unique to Central Koyukon are marked with the abbreviation -C-.

Lower Koyukon is spoken in the villages of Kaltag and Nulato. Uniquely Lower Koyukon forms are indicated with the abbreviation -L- and are spelled as they are pronounced in this dialect. Upper Koyukon is spoken at Stevens Village, Rampart, and part of Tanana. Uniquely Upper Koyukon forms are shown with the abbreviation -U-. Coverage for Upper Koyukon is not as complete as for the other dialects.

The major differences between the three dialects are summarized in the following chart:

Summary of Koyukon Dialect Markers

	Lower	Central	Upper	
1. m : b	maam	baaba	baaba	'food'
	midziyh	bidziyh	bidzish	'caribou'
2. ch : k	keel	keela	cheela	'boy'
	dikinh	dikinh	dichinh	'stick'
ch' : k'	k'ileek	k'ileek	ch'ileech	'song'
	dink'ee	dink'ee	dinch'ee	'four'
j : g	geega	geega	jeeja	'berry'
	gilmaan	gilbaana	jilbaana	'pocket'

sh : yh	oyh	oyh	osh	'snowshoes'
	tiyh	tiyh	tish	'hill'
3. u : ʉ	ggʉh	ggʉh	gguh	'rabbit'
	hʉtl	hʉtl	hutl	'sled'
	-ghʉnh	-ghʉnh	-ghunh	'at'

1. The main difference between Lower Koyukon and the other dialects is the use of m for b. This difference is not usually written in this dictionary as Lower Koyukon speakers can simply switch b to m.
2. In Upper Koyukon, there are two major differences from the other dialects. The examples in 2 above summarize the fronting of consonants k, k', g, and yh, to ch, ch', j, and sh. These differences in Upper Koyukon are not written out in this dictionary.
3. This dictionary does not differentiate the two vowels u [ʊ] and ʉ [ɔ] which are present in Lower and most of Central Koyukon. In Upper Koyukon, as well as in Hughes and Allakaket, these are both pronounced as u [ʊ]. The symbol ʉ is used in publications of the Alaska Native Language Center, but is not generally used by Koyukon writers.

There are differences in the use of tone and pitch between the three dialects, but at the present time these differences are not very well understood, and so tone is not marked in this dictionary.

Users of this dictionary will notice that a, a', and ' on the end of a word are often deleted when example sentences are given. Final a and a' delete when preceded by m, n, l, z, y, and gh (see rule one below) but not when preceded by other consonants, in which case only the ' is deleted while the a remains (see rule two below). Speakers of Central and Upper Koyukon tend to delete them only when they are followed by another word in a sentence. On the end of some words, mostly postpositions and particles, n', nh, at, or t are deleted (see rule three below) in all dialects.

Rule one, a and a' deletion

tilila ~ tilil	'eagle'
e.g., Tilil kkalaa.	'The eagle is gone.'
nol'oya ~ nol'oy	'bucket'
maam -L-	'food'
ba'ooza' ~ ba'ooz	'his name'
ba'oya' ~ ba'oy	'his snowshoes'
gin laagha ~ gin laagh	'for what purpose?'
bikaala' ~ bikaal	'his tail'
binina' ~ binin	'his land'

Rule two, ' deletion

bilaagga' ~ bilaagga	'his throat'
e.g., Bilaagga abaa.	'His throat hurts.'
ba'odla' ~ ba'odla	'his hip'
k'itsiidza' ~ k'its'iidza	'a gizzard'

Rule three, n', nh, at, and t deletion

bits'in' ~ bits'i (or bits'a)	'to her'
daats'in ~ daats'i (daats'a)	'all'
dinh ~ di (da)	'when, place'
holoyit ~ holoya ~ holoy	'point of island'
bidoyit ~ bidoya ~ bidoy	'at its mouth'
biyeet ~ biyee	'in it'

The Koyukon alphabet has undergone many changes since David Henry first started writing down the language in 1959. This dictionary employs the changes made at a meeting of the National Bilingual Materials Development Center in Anchorage in August, 1977. At that meeting, it was decided to drop all underlined letters from Koyukon, as many Koyukon writers had found underlined letters difficult to write. Also, after that meeting, it was decided by ANLC to change the policy on the use of the hyphen to indicate a glottal stop. The ' is now consistently used for all occurences of the glottal stop and the hyphen is used only to separate a t̲ł̲ or t̲s̲ from a following glottal stop. The spelling reforms made in 1977 are summarized below:

	Old	New	English
g̲ to gg	g̲ooł	ggooł	rhubarb
	g̲aał	ggaał	king salmon
	g̲aag̲a	ggaagga	animal
k̲ to kk	k̲otł	kkotł	salmon berries
	k̲aakina	kkaakina	boots
	gisak̲	gisakk	white men
k̲' to kk'	k̲'o'	kk'o'	arrow, gun
	tok̲'ee	tokk'ee	three
	k̲'oon'	kk'oon'	fish eggs
y̲ to yh	oy̲	oyh	snowshoes
	tiy̲	tiyh	hill
	kooy̲	kooyh	rosehip
n̲ to nh	saan̲	saanh	summer
	min̲	minh	lake
	dikin̲	dikinh	stick
h̲ to h	yah̲	yah	house
	h̲aa	haa	grease
	h̲utł	hutł	sled
- to '	ba-ot	ba'ot	his wife
and -'	ba-oya'	ba'oya'	his snowshoes
	gheedo-ee	gheedo'ee	did she sit?
	nitł-aan̲	nitł-'aanh	I see it
	litł-on̲	litł-'onh	I am keeping a round object
	hats'uts-atłkkuyh	hats'uts-'atłkkuyh	he bumped his elbow

THE KOYUKON ALPHABET

a		hana	river
aa		taał	mattress
b	C, U only	baaba	food
ch	U only	łeech	dog
ch'	U only	dinch'ee	four
d		dikinh	stick
dl		dlot	floating moss
dz		dzaanh	day
ee		keela	boy
g	C, L only	geega	berries
gg		ggaagga	animal
gh		ghotsga	barrel
h		haał	trap
i		sis	black bear
j	U only	jeeja	berry
k	C, L only	łeek	dog
kk		kkotł	salmonberries
k'	C, L only	dink'ee	four
kk'		kk'as	alder
l		dildoola	sandhill crane
ł		łeek	dog
m		minkk'a	lake
nh		ninh	you
o		tot	waves
oo		sooga	marten
s		saaya	knife
sh	U only	osh	snowshoes
t		too	water
t'		t'aas	charcoal
tł		tłeetł	hot coal
tł'		tł'ok	dish
ts		baats	seagull
ts'		ts'ah	cap
u		litłuh	brown, yellow

DICTIONARY

A

abdomen

his abdomen bikonh

He has a stomach ache.
Bikonh abaa.

about

about it yugh

He's talking about it, her, him.
Yugh hanaayh.

She's talking about me.
Sugh hanaayh.

above

above him bidagga, biduhts'ina, bidaggu

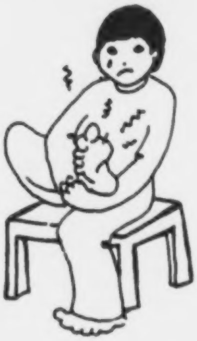
I'm walking above him.
Bidaggu ghasoł.

She is sitting above him.
Yiduhts'in doldo.

accident

accident prone
bahoodaałniyh

Joe is accident prone.
Joe ahoodaałniyh.



accuse

They are accusing him of the theft.
K'inaalee'eenh hayłnee.

accustom

to get accustomed to it
yahol'aan'

across in the opposite direction from the speaker
yoonaana

across there in a general area yoonots'ina,

across there in a specific area yoonots'inh

He is coming across, towards the speaker.
Yoonots'i naaghahoł.

He is going across, away from the speaker.
Yoonaan naaghahoł.

She has a fishnet across there, in a specific place.
Yoonots'inh taak'itłkooł.

addict

He got started and can't quit, he is addicted.
Yeenaadlineek.

She started playing cards and won't quit.
Gaalda ghu yeenaadlineek.

She learned to play cards and wants to play all the time.
Gaalda ghu hugheełneek.

advise

I advise her frequently on things in general.
Uhts'in' beesnee.

I give her directions frequently on specific things.
Daats'in' beesnee.

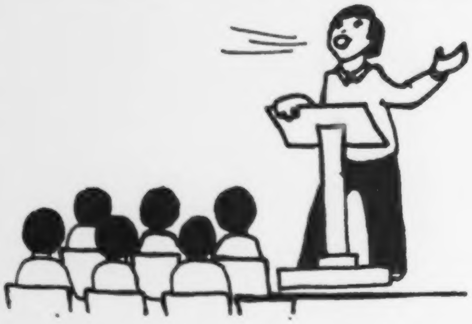
2. he preaches to him frequently, he advises him frequently yoghodinee

Grandmother is frequently telling her grandchild what's right and how to live.
Tsook'aal dakoy oghodinee.

adult nakohudin'a

adults nakohudin'ayoo

Adults are being entertained. The adults are the audience.
Nakohudin'ayoo nahudeełyonh.



afraid -she's- nilgit

He is afraid of it.
Yaanligit.

He is afraid of the dog.
Łeek aanligit.

The pup is scared.
Łeek'oz nilgit.

after bitł'oghunh, hutł'oghunh

I came back after him.
Bitł'oghunh nonsiyo.

I came after he left.
Baakk'aatł'odiso.

He came back after that.
Eet hutł'oghunh no'eediyo.

afternoon dzaaneets daa'ana

It is afternoon.
Dzaaneets daa'an hoolaanh.

again koonkoon, koon

He chopped it again.
Koonkoon noyeeltłił.

agate ggaaloo

He found an agate.
Ggaaloo uhdeeł'onh.

ahead

ahead of him binotła

I'm walking ahead of him.
Binotła ghasoł.

alder kk'as

The alder is red.
Kk'as daałakk'as.

algae, free floating moss dlot

The fishnet got full of floating moss.
Taabeeł dlot aldlaat.

alive ghono, huniyh

The fish is alive.
Łookk'a ghono.

all

all of it, all of them
ditłikts'in', ditłikts'i

They all came.
Ditłikts'i haneedaatł.

All of them came. -inanimate-
Ditłikts'i needaatł.

Allakaket Alakkaakk'at

already yidona

He already made it.
Yidon yeetłtseenh.

alright

it's alright, he's alright
ts'aala

It's alright if you didn't make it.
Eenłtseelaa daa' ts'aala.

He's alright. He is well.
Ts'aal kk'aant'aa.

always adiyuhts'in'

She always does that.
Adiyuhts'a uhdit'aanh.

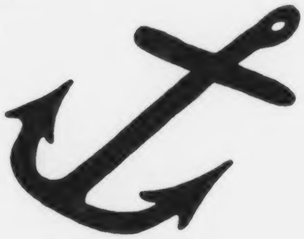
amaze

He's amazed by what's going on.
Bidagga duhut'aanh.

among it bituh, bita

It's swimming among the weeds.
Hunyaah ta kk'o'eedibaayh.

anchor



fishnet anchor k'iyił taahdinaal'onee, k'iloydinaal'onee

The anchor is heavy.
K'iyił taahdinaal'on dineedoł.

Did she anchor it?
Yiyił taak'idinaanee'onee'?

Did she anchor the boat?
Baalgaas yił taak'idinaanee'onee'?

She anchored it.
Yiyił taak'idinaanee'onh.

She anchored the boat.
Baalgaas yił taak'idinaanee'onh.

2. sled anchor dodint'oyee

He has an anchor.
Dodint'oyee at'aanh.

3. anchor rope dodint'oy tł'ooł, k'iyił taahdinaal'on tł'ooł

angry

The man is angry.
Go dinaa yeenhulit.

animal ggaagga, ghunoya, huneeyee

game animal or meat
k'itłin'

2. fur bearing animals, animals that are trapped for selling, subsistence use, and small animals boo'ooneedilaa'ee

3. big animals ninkkokk'a bahoolaanee -C-

She is naming all the big animals.
Ninkkokk'a bahoolaanee ti k'ooditilzeeyh.

ankle

his ankle bakkaakints'ooza'

She dislocated her ankle.
Bakkaakints'ooz taadlakkat.

ant nołdiyhtł

There are ants.
Nołdiyhtł hoolaanh.

anxious diyinee'ał'aanh

He is anxious to leave.
Haanodeetodoł ts'i hugh diyinee'ał'aanh.

apart

he took it apart, he separated it
neeł'o neeyeeneelo

He took the trap apart.
Haał neeł'o neeneelo.

2. he took it apart to dismantle noyaghee'uh

He took the engine apart.
Engine noghee'uh.

April Hutinhzo'o' -month of spring crust-

beaver month ggaaga zo'o'

birds return mininh nok'int'ughee

People travel a lot in April.
Hutinhzo' ninh kk'otłee'eediteeyh.

apron bitaaleełkoolee, dinaadzogh hadeełkookee, dinaabida hadeełkoolee

She made an apron.
Dinaabida hadeełkool atłtseenh.

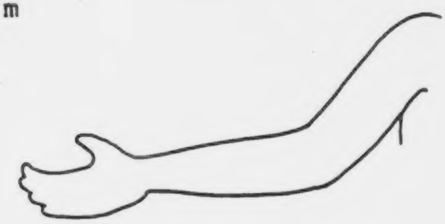
are -see be-

argue

he's argumentive, he's arguing, he's talkative
dilkin'

The boy is arguing.
Keel dilkin'.

arm



his arm baggona', bitł'eela'

His arm is bruised.
Bitł'eel daałitsitł.

Her arm swelled up.
Baggon eelnoots.

armpit

his armpit bakk'aats'ogha

His armpit is sore.
Bakk'aats'ogh abaa.

around

around the immediate area
hunoda

She stayed only around the house.
Yah hunoda huyaan' lido.

There is nobody around her.
Binoda dinaa kkalaa.

Is it around him?
Binodahee'?

It is not around him.
Binoda'aa.

around the place hunoda

She's working around the house.
Yah hunoda kk'o'eedineeyh.

arrive

they /3 or more people or animals/ arrived haneedaatł

The children, or young people, arrived.
Saakkaay needaatł.

He arrived.
Neeyo.

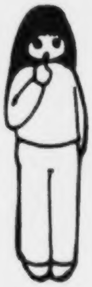
The man arrived.
Dinaa neeyo.

arrow kk'o', dikinhkk'o'

He has a bow and arrow.
Kk'o' yił tłeełtin' yił k'it'aanh.

2. arrow head kk'odinotł'ina'

ashamed



He became ashamed.
Bakk'aayhunaadla'ot.

ash

wood ash kkun' laadza'

The ashes are in the box.
Kkun' laadza yaasik yee daałnokk.

ask

he's asking him yoodiłkkat

He asked his advice. He asked for permission.
Doyoodiłkkat.

attack

He attacked him with a weapon.
Yits'i neek'oneełneek.

August

silversalmon eye
Saanlaaghanogha'

The month in which the leaves fall.
Mininh nok'it'on'didaaghee.

It rains in August.
Saanlaaghanogha ninh ałkonh.

aunt

his aunt, his mother's sister, or his father's brother's wife bokk'uya

His aunt is eating.
Bokk'uy nok'idonh.

2. his aunt, his father's sister or his mother's brother's wife bibaats'a

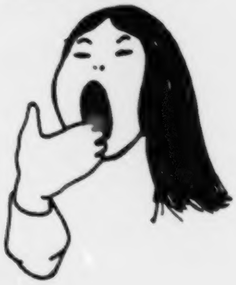
His aunt is cutting fish.
Bibaats'a k'it'oł.

awake

He's awake.
Huneeł'aanh.

He's still awake.
Tł'ee huneeł'aanh.

2. She's waking up.
Ts'aa'eeleet.
Ts'aanaaghadilił.



away kk'ał

He threw it away. -solid mass object-
Kk'ał yitaal'onh.

He pushed him away gently.
Kk'ał yaaneełneek.

She's putting things away.
Kk'ał neehoolaa.

awl daghotłiya

She has an awl.
Daghotłiy at'aanh.

axe tłaatłeeł

She's carrying an axe.
Tłaatłeeł gha'oł.

B

baby yagganh yoza, ts'uhuneegaanh

her baby bigooga'

Her baby is crying.
Bigooga atsah.

She's holding a baby.
Ts'uhuneegaanh ghałtaał.

2. newborn baby at'aghał bahoolaanee

his back binina'

I have a backache.
Sinin abaa.

2. his lower back bakk'uyhtaala'

his backbone bininh tł'ina'

2. animal, fish backbone k'inina'

bad

bad, good for nothing, no good ginlaagha, ginlaaghayee

2. a useless dog łeek k'aghaneeła

3. a dress that is no longer needed da'aak ginlaaghayee

bail

she bailed it out
yiyee too gheezeetł -C-
she is bailing it out
yiyee too ałzahtł -L-
will she bail it out?
yiyee too tozeedlee'?

She bailed the boat out.
Baalgaas yee too gheezeetł.

Did she bail it out?
Yiyee too gheezeedlee?

Did she bail the boat out?
Baalgaas yee too gheezeedlee'?

Will she bail the boat out?
Baalgaas yee too tozeedlee'?

bait haał baaba'

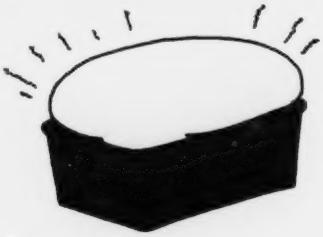
He is using it for bait.
Haał baaba yeeł'aanh.

He is using fish eggs for bait.
Kk'oon' yił taagiłtł-'atł-'onh.

bake

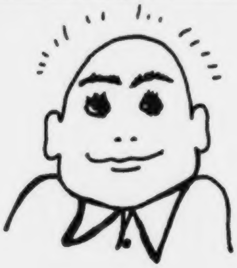
she's baking huyee k'iłt'aał

She is baking bread.
Sookaanee ałt'aał.

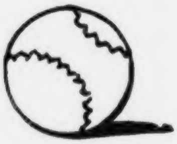


bald

He is bald.
Bitłee' dinlit'aakk.



ball ggaydakk, ggoldzeeda



He has a ball.
Ggaydakk at'aanh.

She is throwing him a small ball.
Ggaydakk yoz yits'i noditiłliyh.

balloon

the thing that customarily swells up biyee nodiyuyhdlee

bandana

bandana, scarf laadok, dinaatłee' aa'ooghaalneegee

She's wearing a bandana.
Laadok tłin'ooghadaalneek.

bank

underneath the bank over-hang biłt'oh, biłt'ogha, hułt'oh

She's walking underneath the bank.
Biłt'ogha ghahoł.

2. top of the bank tł'otna

She's standing on the bank.
Tł'otna dolhaanh.

3. below the cut bank
deekk'aatł'ona

She's going along the cut bank by boat.
Deekk'aatł'on ghakkaał.

4. he's banking the house
yah nohunaan'

barber k'itłoogh at'olinh

A barber came.
K'itłoogh at'olinh neeyo.

barely zeedahu

She barely carries herself around. -said of pregnant women and sick people-
Zeedahu kk'ohodeeltaayh.

bark k'ilot'oodza'

She's stripping bark off the trees. -She's peeling bark.-
K'ilot'oodza dił'aanh.

2. it is barking yikił -L-, ya'atłaa -C-

The dog is barking.
Łeek ya'atłaa.

The dogs are barking.

Łeekkaa yin'eekaał. -L-
Łeekkaa yin'eetłaayh. -C-

barrel -wooden- ghotsga

She has a wooden barrel.
Ghotsga at'aanh.

2. water barrel
too biyeedaal'on

She's washing out the water barrel.
Too biyeedaal'on yee hataa'alaah.

bashful

he's bashful
bakk'aayhunaal'onh

The girl is bashful.
Sołt'aanh kk'aayhunaal'onh.

basin ggus tł'ok

She's pouring water in the basin.
Ggus tł'ok yee too aneeł.

basket -birchbark- too tł'ok, kk'eeyh tł'ok

She made a birchbark basket.
Kk'eeyh tł'ok atłtseenh.

baste

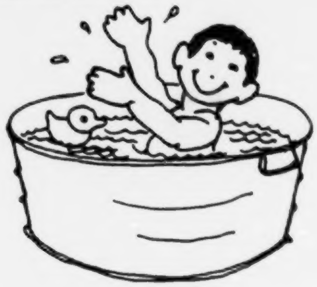
She's basting something together to sew.
Niłkkon'k'iłkił.

bat

He is batting the ball.
Ggaydakk oot'aah.

bathe

He's bathing.
Aditolyaah.



be for compact singular object:
hat la'onh
house hool'onh
bucket daal'onh
bead naal'onh
rock, cabbage dinaal'onh

2. for shallow empty longish container -boat, snowshoe, dish, sled, spoon, fork-

sled litonh

The sled is there.
Hutł litonh.

3. wooden object or anything in a box, trunk, wood, table, chair daaltonh

The wood is there.
Kkun' daaltonh.

The box is there.
Yaasik daaltonh.

The case of milk is there.
Milk daaltonh.

4. for a slender wood-like object -pencil, cigarette, pen- dinaaltonh

The pencil is there.
Pencil dinaaltonh.

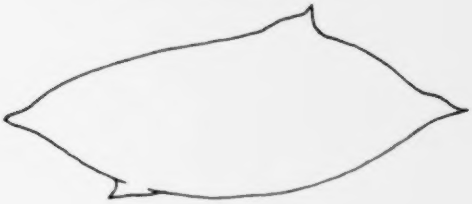
5. for content in a shallow container lakkonh

The pan of meat is there.
Nilaan lakkonh.

6. for content in a bag atłtonh

A bag of dried fish is there.
Laggun atłtonh.

7. for stiff bagged object -pillow, mattress, lake, cushion- daatłtonh



The pillow is there.
Tłee'oł daatłtonh.

8. for a person lying stretched out in a stretcher or a coffin daalkkonh

He is there in the house in a stretcher or a coffin.
Yah daalkkonh.

9. for a sticky mass object without a container -dough, mud, mush, uncoordinated person- ałitłaakk

10. for plural objects lidlo

The boots are there.
Kkaakin lidlo.

The houses are there.
Yah hooldlo.

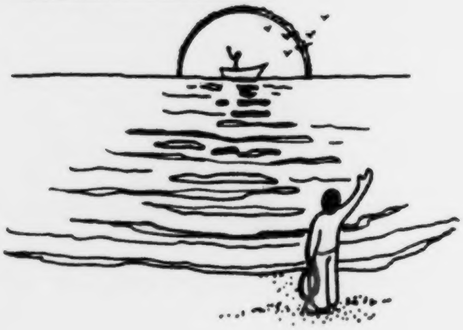
The buckets are there.
Nol'oy daaldlo.

The beads are there.
Yoo'yoo' naaldlo.

The cabbages are there.
Cabbage dinaaldlo.

beach tobaana, taamaan -L-

She's standing on the beach.
Tobaan lahaanh.



bead yoo'yoo', yaggoon -L-

She has some good beads.
Yoo'yoo' nizoon at'aanh.

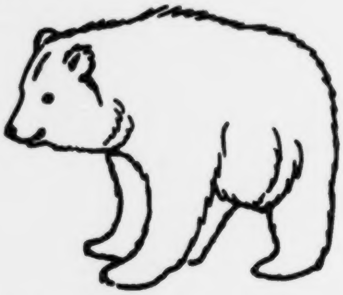
2. beaded one nidinaałt'onee

beaded moccasin kkaatsuł nidinaałt'onee

beak k'ido'

Its beak is long.
Bido' ninaał.

bear



black bear sis
black thing -name used by women- daałtł'idza, hulzinh
biggest black bear k'itodlitaaga' -C- doogh hunodilyaay -L-

2. brown bear tłaaghoza, sis tłaagga', huniytłaagga', k'iyooyee -L-

those that are in the mountains -women's word-
dlił ta bahoolaanee
brown bear skin
hadoneełkool lił

3. cinnamon bear sis tseega'

4. grizzly bear nooneeya, k'iyooyee -L-

5. polar bear too k'itłaaghoza

I have never seen a polar bear.
Too k'itłaaghoz tiltł-'eeyaa.

beard

his mustache, beard
bidogho'
a bearded man dinaa nidiyoodzinh

He has a beard.
Nidiyoots.

beat

he beat him in a contest, etc. ggaayeeyeetłtseenh

He beat his older brother.
Doogh ggaayee'atłtseenh.

beaver noya'a, noy'a, ggaagga

The beaver is swimming around.
Noy'a kk'o'eedibaayh.

2. large male beaver
neenol'aala
extra large male beaver
ggaaggateeya'

3. medium female beaver
k'iłnoya

4. small kitten beaver
k'inohusloona

The small beaver is swimming around.
K'inohusloon kk'o'eedibaayh.

5. castor beaver k'its'eela'

6. beaver dam atł, nołk'ida -L-

The beaver is making a dam.
Noya' atł ałtsee.

7. beaver house in the bank
hooldzaaggee

because

because of that uhts'a hagha'ana
because it is warm
hunlik'uh ts'a hagha'ana

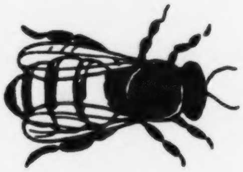
bed naaggoyga, naaggolga

She's sleeping on the bed.
Naaggoyga kk'a doltaanh.

bedroom ts'ildzit dinh

She's cleaning the bedroom.
Ts'ildzit da huyeets'aanohoo'oyh.

bee



bumble bee k'inodzeedza

The bumble bee is flying around him.
K'inodzeedza binodinot'uhtł.

beer dineeltuza

She's drinking beer.
Dineeltuz azis.

beetle

large beetle bidziyh yeega'
water beetle taak'idzee'aan

There are water beetles in the lake.
Meenkk'at taak'idzee'aan hoolaanh.

beg

he begs, he eyes it longingly with eyes
k'oodaal'aanh

The boy is begging for some food.
Keel k'oodaal'aanh.

behind bakk'a

behind him bineets'ina

I'm walking behind her.
Bakk'a ghasoł.

2. behind it -side that's furthest from the river, lake, etc.- binuhts'ina
behind the place
hunuhts'ina

I'm sitting behind her.
Bineets'in lisdo.

She's standing behind us.
Dinaanuhts'in lahaanh.

believe

he believes her łoʼ yoodnee

He believes the story.
Łoʼ ts'i dahudnee yineelinh.

bell dinlitł'eeza

He pulled on the bell.
Diniltł'eez yił taalneek.

below

below him towards beach
bitłeets'in, bidots'ina
-down river from him-

I'm below him or between him and the beach.
Bitłeets'in lisdo.

2. I walked out to the river below him.
Bidots'in ts'aanso.

belt łił, naaleek'idla' -L-

his belt bilila'

He's looking for a belt.
Łił okko nahulyaah.

His belt is long.
Bilil neenaał.

bend

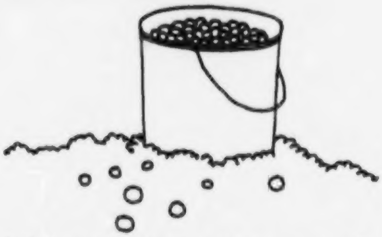
it's bent, it's crooked
k'idinaatłgits

The stove pipe is bent.
Diloobaa k'idinaatłgits.

2. around the bend haghanot

He went around the bend.
Haghanoliyo.

berries geega



Did the berries grow?
Geega nonaadliyonee?

2. frozen berries naałitin

3. berry plant geega dikin

The berry plant grew back.
Geega dikin nonaadliyonh.

4. white, unripe berries
k'eenloo

There are some unripe berries.
K'eenloo hoolaanh.

5. blueberries niłyaagh, geega

Plenty of blueberries grew.
Niłyaagh nonoodliyonh.

6. low bush cranberry
neentł'ee' -L-, dinaałkk'aza

The cranberries are ripe.
Dinaałkk'aza dineedizeen'.

7. high bush cranberry
donaaldloya

She's picking high bush cranberries.
Donaaldloy oonhaa.

8. red raspberry neełdaggay
-L-, dits'intł'aakk

Red respberries are red.
Neełdaggay daałakk'as.

9. black mountain berries
-Empetrum nigrum-
deenaałt'aas, deetinaałt'aas

10. crow berries dotson'
geega'

11. kinnikkinnik diniyh

12. northern black current,
crowberries dotson' geega'

13. American dogwood berries
baahaa k'innaayee

14. swamp berry, bog cranberry
daałnodoodla',
taghałnodoodla' -L-

He ate swamp berries.
Taghałnodoodla' gheehon'.

15. lowbush salmon berry kkotł

16. nagoonberry, catrinits
naa'git -L-, neełnaggay -L-,
dits'intł'aakk -C-

He picked catrinits.
Naa'git dagheeł'aan'.

17. northern red current
nonts'ahtł'oon -L-
nots'ahtł'oona

Bettles -Wind Trail-
Ałts'eeyh tina

between

between them bidotukk'ut

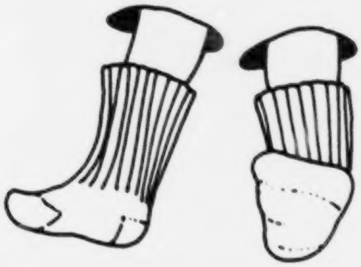
He walked between them.
Yidotukk'u hughneeyo.

big

It is big.
Nikoh.

The canoe is big.
Beedoy nikoh.

2. boots, mittens, socks,
the gloves are big deekoh

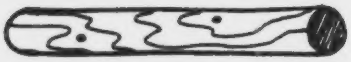


My boots are too big.
Sakkaakin deekoh.

3. the fishnet mesh is big
dineekoh

The fishnet mesh is big.
Taabeeł dineekoh.

4. log, stick, wood, tree is big in diameter deetłoł



The spruce tree is big around.
Ts'ibaa deetłoł.

5. rope, string is thick neetłoł

The rope is thick.
Tł'ootł neetłoł.

6. the big boots, mittens, gloves, etc. deekoghee

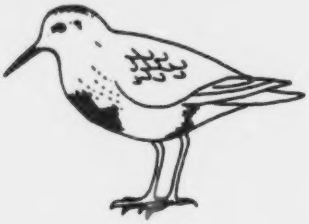
Are the big ones mine?
Go deekoghee ło eey seeya'?

bill

He has a big bill to pay.
Hookoh ts'i bits'i hooł'onh.

He is billing him for the ride.
Yeeneełghuh ts'i hugh yits'i nuhdinaatłdik.

2. The bird's bill is pointed.
Go saanh ggaagga do' haaghanaałts'ukk.



birch kk'eeyh

He hauled a birch.
Kk'eeyh nodaalghuh.

2. dry hollow birch, rotten birch kk'eey tł'odla', kk'eeyh tł'otsidza'

She's picking up rotten hollowed out birch.
Kk'eeyh tł'odla dił'aanh.

bird ggaaggoz -L-, saanhggaagga -C-

2.baby bird saanhggaagga yoza

A baby bird is making noise.
Saanhggaagga yoz didnee.

3. varied thrush diltł'eeza

4. robin dilk'ahoo -C- dilk'oohaa -L-

5. boreal chickadee dilaatoghadilyozee -C-, k'ilots'ikeega -L-

6. black capped chickadee k'its'ahultoona

The chickadee is eating meat.
K'its'ahultoon nilaan ahonh.

7. Savannah sparrow k'itsaan' loy doldoya

8. white-crowned sparrow k'itł'in ts'uhut'aana, k'itłin ts'ahtłt'aana -L-

9. arctic tern k'idaggaas -C- k'ilggaats -L-

The arctic tern is flying around.
K'idaggaas kk'onaat'oh.

10. phalarope toyidla'

11. swainson's thrush gguzaakk

The swainson's thrush migrated back.
Gguzaakk nonaat'ukk.

12. Bohemian waxwing diltsooga

The waxwing landed in the tree.
Diltsooga donaaldo.

13. American golden plover
bibidisis

14. semi palmuted plover
bilaannok'inaalk'idee

15. spotted sandpiper
dilbeedza

16. yellowlegs dzolnołga

17. black turnstone
bitłeenik'idaa'onee

18. camp robber kitsahga' -L-,
zuhga -C-

Camp robbers steal food.
K'itsahga' k'idint'eeyh.

19. yellow-shafted flicker
-lucky bird- tsinił -C-
ditseeynila -L-

20 snowbunting hugguh yoza,
huyh ggaagga', k'akk'utł
ggaagga'

21 violet-green swallow
łaats anogha, t'otłgheega

22. cliff swallow
tłaak'itługga', kaaltsa'a

23. bank swallow kaałnooya

The bank swallow is flying
around.
Kaałnooy kk'onaat'oh.

24. Bonaparte's gull tłeelzina
-C-, mitłeelzina -L-

25. myrtle warbler
tłaatsontłida

The myrtle warbler is
singing.
Tłaatsontłida didnee.

26. Wilson's warbler
kk'osaaghtługha

27. Lapland longspur
k'ilodibeeza

28. belted kingfisher
dikiltł'aasga
dik'iltł'aagha -L-

29 rusty blackbird
tsuhutłts'eegga, bikeehułgit

30 pine grosbeak kaayooda,
kk'ogholdaala

31. common redpoll dildagga,
dilotodilyoza

32. white-winged crossbill
saadok'idaatłggutł

A white-winged crossbill is
singing.
Saadok'idaatłggutł didnee.

33. common snipe yoleeł

34. northern shrike
k'iłgguhdlee -UK-

35. long-tailed jaeger dzonh

36. woodpecker dikiltłaala

37. bird embryo in shell
biyeek'inaalyonh

bite

it bites me now and then
saadilguts

Bite! You bite.
K'aadeelguts.

The mosquito is biting me.
Tł'eeyh sahonh.

Misquitoes bite me now and
then.
Tł'eeyh saadilguts.

He bit me.
Saadaadliguts.

It bit me.
Soolneek.

The dog bit me.
łeek soolneek.

Why do you bite?
Ginghu eey k'aadeelguts.

bitter

it has a bitter taste,
strong taste deets'eek
the one that has a bitter
taste deets'eegee

Berry juice has a bitter
taste without sugar.
Geega too' saahal adin
deets'eek.

Is it bitter?
Deets'eegee'?

It doesn't have a bitter
taste.
Deełts'eegaa.

2. bitterly cold wind
deets'eega adeełts'iyh

black

it is black daałitł'its

A black bear is black.
Sis daałitł'its.

He is wearing a black hat.
Ts'ah daałitł'idzee
nidaal'onh.

2. a black one -women's name
for black bear-
daałitł'idee

blackfish oonyeeyh

bladder

his bladder bileełlił

His bladder is sore.
Bileełlił abaa.

blanket ts'ida

her blanket bits'ida'

She has a good blanket.
Ts'ida nizoon at'aanh.

Her blanket became dirty.
Bits'ida eedidzaakk.

blind

he is blind noh'adineedo
blind one, blind person
noh'adineedoyee

His dog is blind.
Bileega noh'adineedo.

blink

He is blinking his eyes.
Neelts'iyhtł.

blood lakkona, dił

his blood bilkkona'

Blood is red.
Lakkona daałakk'as.

It got bloody.
Dił aldlaat.

He has high blood pressure.
Bilkkon naadlitł'itł.

2. bloodshot dił

It is all bloodshot.
Dił yaan' nilaanh.

His eyes are bloodshot.
Bunkk'u dił ahooldlaat,
bunkk'u ts'aak'idaadakk'aas.

bloom

it's in bloom yidineeltotł

The trees are in bloom.
K'it'on' yidineeltotł.

blow tiyuyhtł, hadeets'iyh

He is blowing his nose.
Dinkitł tiyuyhtł.

2. The wind is blowing hard.
Hootł'ił ts'i hadeets'iyh.

blue daałitsitł,
k'idineedizeen' -L-

The sky is blue.
Yo yaan' hoolaanh.

blush

He's blushing.
Dineedakk'aas.

boat baalgaas, ts'eekuh,
siloohga, ts'eeyh, ts'eekuh

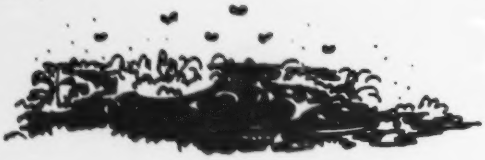
She's in the boat.
Baalgaas yee lido.

body

his whole body bizik

He is tense.
Sikdlitł'itł.

bog



floating bog in a lake
holił

He fell through the bog into the lake.
Holił ghu'eeltł'it.

boil ts'its

He has a boil.
Atłts'its.

2. it is boiling dinlidlut
it is cooking by boiling
abaats

Water is boiling.
Too dinlidlut.

The eggs are boiling.
K'aghaaz abaats.

bone tł'inh

his bones bitł'ina'

book

books, reading material
bidohzil'eeghee,
biyeek'ahadidaayee
the thing we read -book-
bidots'uhdil'eeghee

She's laying down with a book.
Bidohzil'eeghee yił litaanh.

boots kkaakina

She made a pair of boots.
Kkaakin gheeghonh.

2. legging boots k'idzoł
kkaakina

3. boots to wear around the house kkuneedza kkaakin

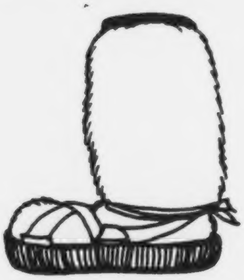
4. big cold weather boots k'akk'utł kkaakina

5. waterproof boots, rubber boots, sealskin boots, etc. too k'akkaakina

6. high fur boots -over the knee, used for traveling- ggaloodzots

   She has high top boots.
   Ggaloodzots at'aanh.

7. boots with oogruk soles -coast boots- nobaagha hukkaakina', kkaa bakkaadaalkkonee



   She's wearing boots with oogruk soles.
   Nobaagha hukkaakin yeedaadla'aatł

8. boot liner, socks tuł, tił

   She made a pair of boot liners.
   Tił gheeghonh.

9. overboots baasbaagee

   He has overboots.
   Baasbaagee at'aanh.

bore

   he got bored haadaałinah

   My older brother is just tired of the house now.
   Kk'udaa soogh yah haadaałinah.

born

   it was born hoolaanh

   A child was born.
   Yagganhyoz hoolaanh.

borrow -see lend-

boss

   he bosses k'ughdohdillit

   He bosses his mother.
   Donh ts'i k'ughdohdillit.

bother

   she bothers things kk'ok'eelaa

   The child bothers things.
   Yagganh yoz kk'ok'eelaa.

bottle

   bottle, jar boodeelga, beedoolga -U-, maadoolga -L-

   She's washing the bottle.
   Boodeelga atodilaah.

bottom

   on the bottom of it bakkaatł'ogha

   It has a hole in the bottom.
   Bakkaatł'ogha hugh yaat'aan'.

2. bottom of lake, river taahkkaatł'ogha

   She came to the shore from the bottom.
   Taahkkaatł'ogha neeghoneeyo.

bow tł'eełtin'

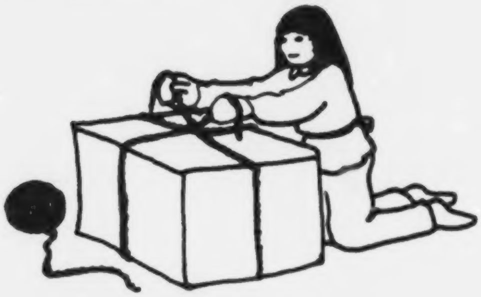
   He made a bow.
   Tł'eełtin' ałtseenh.

bowel bakk'uy ts'eega'

stool, feces tson'

He had a bowel movement.
Litson'.

box yaasik



She's carrying a box.
Yaasik doteeł.

boy keela

boys keelkkaa
little boy keelyoz

The boys came.
Keelkkaa needaatł.

braid

He is braiding.
K'inłtł'ooł.

brain

his brain bitłeetaaggadla',
bitłeetaaghon

2. animal brain -used for
tanning- k'itłeetaaghon
-L-, taaggadla

She is tanning with brains.
K'itłeetaaggaadla aahaa
k'idiłlaah.

branch k'ilookina'

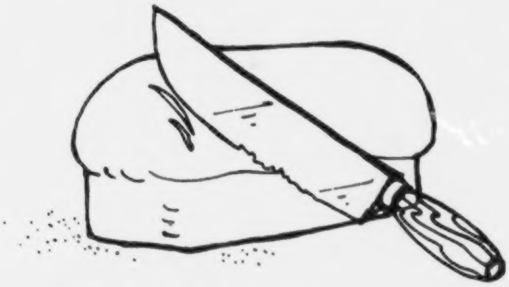
branches on trunk k'itłoo'

She broke off a branch.
K'ilookin dinaalyis.

She's trimming branches off
the trees.
K'itłoo' dił'aanh.

bread

bread, biscuit sookaanee,
tsookaanee -L-



She's baking bread.
Sookaanee ałt'aał.

break

he broke it in half -stick-
yidinaalyis
she broke it -dish, sled,
etc.- yahootłnah
will he break it?
yuhootołnaghee?

He broke the stick in half.
Dikinh dinaalyis.

She broke a window.
Aakosga ahootłnah.

He broke the sno-go.
Tsobiłeek ahootłnah.

Did he break the sno-go?
Tsobiłeek ahootłnaghee'?

Will he break the sno-go?
Tsobiłeek ahutołnaghee'?

2. he's broke -no money-,
broken hearted bahoolnah

Is he broke?
Bahoolnaghee'?

He didn't go broke.
Bahoonahdlaa.

breast

his breast bit'uga'

2. his breastbone
bits'iyeetł'ina'

He hurt his breastbone.
Bits'iyeetłin ahudeegheeneek.

3. animal breastbone
k'its'iyeetł'ina'

She cooked the breastbone.
K'its'iyeetł'in anaa'atłneek.

breathe

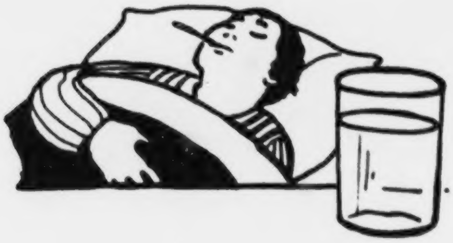
He's breathing.
Notidiyiyh.

2. he is breathing spasmodically from being sick
linaas

The boy is breathing spasmodically.
Keel linaas.

He is feverish.
Alnaas.

3. he is breathing unnaturally, labored breathing
aditilyiyh



4. his breath bidoyeets

She has bad breath.
Bidoyeets daałgit.

5. his breath of life biyeets

He is short winded.
Biyeets naggudza.

bring

he starts to bring it down -jar- noyiditaal'onh

He is bringing down a jar of sweets.
Deekk'oodzee noditaal'onh.

2. mother bringing her brood along -ducklets, etc.-
ggoyh hudoleał

3. he brought it -singular compact object, book, ball, raft, eraser, etc.
yeenee'onh

She brought a typewriter.
Typewriter nee'onh.

4. he brought it -deep container or object contained therein, pail, bottle, barrel, drum-
yidaanee'onh

She brought a barrel.
Ghotsga daanee'onh.

She brought a pail of water.
Too daanee'onh.

5. he brought it -small round object, marble, bead, berry, thimble- yinaanee'onh

She brought a thimble.
Niloggak naanee'onh.

6. he brought it -round heavy object, apple, cabbage, head- yidinaanee'onh

He arrived with a head.
K'itłee' dinaanee'onh.

7. he brought it -out house, dog house- hoonee'onh

He put up the foundation for a house.
Yah neetł'ohoonee'onh.

8. he brought it -singular animate, pup, bug, bird, person- yeeneełtaanh

She brought a pup.
łeek'oz neełtaanh.

9. he brought it -granular substance without container, flour, sand, powder- yidaaneenokk

She brought some sand in.
łaats yidodaaneenokk.

10. he brought it -food- yeeneełkoot

He brought some meat.
Nilaan neełkoot.

11. he brought it -shallow container with contents- yeeneekkonh

She brought in a dish of food.
Baaba yidoneekkonh.

12. he brought it -singular cloth-like, flexible object, shirt, dress, paper, blanket- yeeneełkooł

13. he brought it -dry skin, pelt, moosehide, etc. yidaaneełkooł

14. he brought it -soft sticky mass, wet object without container, wet clothes, dough, mud, clumsy person, drunk person- yeeneetłaakk

15. he brought it -soft wet berry- yinaaneetłaakk

She brought a soft wet berry.
Geega naaneetłaakk.

16. he brought it -wet skin- yidaaneetłaakk

She brought wet pelts.
K'ilił daaneetłaakk.

17. he brought it -singular long object, empty shallow container, snowshoe, cup, boat, dish, sled- yineetonh

She brought a sled.
Hutł neetonh.

She brought a dish.
Tł'ok neetonh.

18. he brought it -stiff wood-like object, stick, log, bed, table yidaaneetonh

She brought a stick.
Dikinh daaneetonh.

She brought a table.
Table daaneetonh.

19. he brought it -small long slender object, pencil, cigarette yidinaaneetonh

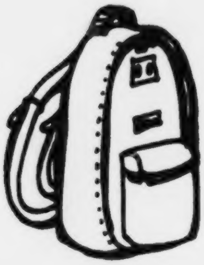
She brought a pencil.
Pencil dinaaneetonh.

20. he brought it -stiff bagged thing, pillow, mattress, lake yidaaneełtonh

He brought a pillow.
Tłee'oł daaneełtonh.

21. he brought it -object or subject in a bag- yeeneełtonh

She brought a backpack.
Haałlił neełtonh.



She brought a bag of dry fish.
Laggun neełtonh.

22. he brought them -general plural objects, books, balls, rafts, pairs of things like mittens, boots, glasses- yeeneelo

He brought a pair of boots.
Kkaakin neelo.

23. he brought them -small long slender objects, pencils, cigarettes, round heavy objects, such as apples and cabbages- yidinaaneelo

24. he brought them -deep containers, blocks of wood, stiff wood-like things- yidaaneelo

25. he brought them -string-like things, rope, marbles, thimble- yinaaneelo

She brought sinew.
Tł'aah naaneelo.

She brought some thimbles.
Niloggak naaneelo.

broil

she's broiling something
k'iłyoyh

My mother is broiling fish.
Eenaa' k'iłyoyh.

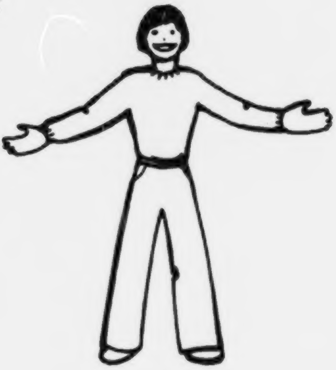
broom baahaa hak'idilyaaghee

Where's the broom?
Baahaa hak'idilyaagh hodee?

broth tolił, toł

She is cooling broth.
Tolił niłkk'aa'.

brother



his older brother boogha
addressing older brother
sooghaa

His older brother is eating.
Boogh nok'idonh.

"It is time to eat, older brother."
"Sooghaa, nok'eedonh."

2. his younger brother
mikitł'os -L-, bikitł'a -C-
addressing younger brother
kitł'aa, kitł'os -L-

His younger brother is playing.
Bikitł'a soodil'oł.

"It is time to eat, younger brother."
"Kitłaa nok'eedonh.

3. his brothers and sisters
biyiłniyoo

He has a lot of brothers and sisters.
Biyiłniyoo lonh.

4. my brother-in-law -man speaking- silinh

My brother-in-law is singing.
Silinh k'idilee.

5. my brother-in-law -woman speaking- saghaa

My brother-in-law came.
Saghaa neeyo.

brown litłuh

The dog is brown.
Łeek litłuh.

bruise

It is bruised.
Daałitsitł.

Her hand is bruised.
Bilo' daałitsitł.

brush

I will brush my teeth.
Silo hatotaaghaslaah.

2. it's brushy hudikinh

It's brushy in the woods.
Teek'o hudikinh.

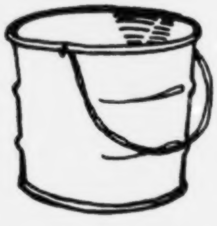
3. tooth brush -the thing with which we wash our mouth- baahaa dinaalo hatoliyaaghee

bubble hunghus

bubbles come up out of water
hohunghus'adaał

The bubbles are coming.
Tobaan hohunghus'adaał.

bucket nol'oya



She's carrying a pail.
Nol'oy do'oł.

bugs ggooh, nin' ggoogha', nin' ggoo'

There are lots of bugs.
Ggooh hoolaanh.

build

He is building a house.
Yah hułtsee.

He is building a boat.
Siloohga ałtsee.

bump

He bumped his elbow.
Hats'uts-'atłkkoyh.
Hats'uts-'atłtus.

2. He has a bump on his elbow.
Bits'uts ak'inee'onh.

bundle dlaghaalee

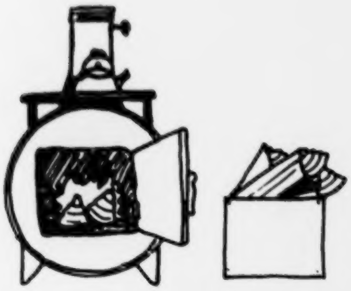
He has a big bundle.
Dlaghaal kuh gha'oł.

He is bundling all his things.
Dideeloy ditłiga ałghaał.

burn

fire is burning
hudaalkk'un'

There's a fire burning in the stove.
Bileedaa yee hudaalkk'un'.



2. He has a burn on his hand.
Bilo' lit'aa.

burp

He burped.
Daadla'ukk.

burst

it burst dliduh

Mosquitos burst out.
Tł'eeyh dliduh.

A bag of sugar burst.
Saahal dliduh.

bury

He's burying it.
Yinee'eełneeyh.

bushy

His hair is bushy.
Bitłoogh daadlitsit.

My younger brother's hair is bushy.
Sikitł'a tłoogh daadlitsit.

busy

he is busy bustling around
kk'okonaadinaah

He is busy bustling around outdoors.
Tłeeteey kk'okonaadinaah.

but eenhda, 'eenh, eenda

He would go hunting but it is too cold.
Ankk'otodok eenhda adzoo hoolaanh.

butcher

he butchered game
nik'itł-'uhtł

He butchered and dressed the moose.
Dineega na'atł-'uhtł.

butter baasdla, baasla, maahaa k'ididzaagh -L-

She's buttering it.
Baasdla aahaa yidzaah.

butterfly

one that flutters here and there, butterfly, moth
nidinlibidza, ggaadimits -L-

The butterfly is flying around him.
Ggaałdimits minodinot'uhtł.

buttocks

his buttocks bitł'o'

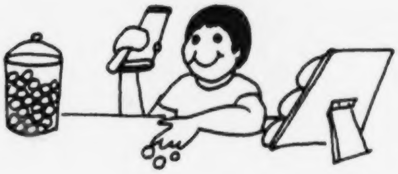
His buttocks got bruised.
Bitł'o' deeditseetł.

buy

he's buying something
k'ookkaat
he's starting to buy
k'ootaalkkaat

He is buying some sweets.
Deekk'oodzee ookkaat.

He is starting to buy candy.
Candy ootaalkkaat.



What is he starting to buy?
Gin ootaalkkaat?

Tom, don't buy anymore.
Tom, kk'udaa nok'ooghookkaadiyu.

What is he going to buy?
Gin ootokkaat?

Is he going to buy candy?
Deekk'oodzee ootokkaadee'?

buzz

you are buzzing, buzz!
hudineełneenh

Why are you buzzing?
Ginghu eey hudineełneenh?

Mosquitos are buzzing.
Tł'eeyh hudinłneenh.

by

by her, nearby her bakk'ala

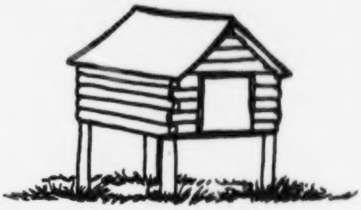
I'm standing by her.
Bakk'al lisaanh.

C

cache duhdził, tso

platform cache dughułkkoda, duhtaał, duhdziłtaala'

She's making a cache.
Duhdził ałtsee.



calendar bogho dzaanhdoditeelee, bogho so ghalyaalee, bogho so doditeelee

calf ditseega

He saw a calf.
Ditseega nagheeł'aan'.

2. his calf -leg muscle-
bughdolookk'a'

call

she's calling you nokko hanaayh

Your dad is calling you.
Nito' nokko hanaayh .

calm

it is calm daalghaatł
noise has ceased
dohudaalghaatł

It is calm today.
Doogh dzaan daalghaatł.

Is it calm?
Daalghaadlee?

camp yoo'oota, yoo'oogha

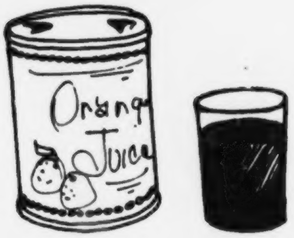
I like camp.
Yoo'oota hukk'aat.

2. he's camping out
yoo'oogh tłida'aleet

My younger brother is camping out overnight.
Sikitł'a yoo'oogh tłida'aleet.

can

tin can baanga



She's carrying around a tin can.
Baanga kk'odaa'oyh.

2. can opener baahaa k'idoyaats'i k'itidit'uyhdlee, maanga maahaa doyaats'ik'itiłdlee -L-

She bought a can opener.
Baahaa k'idoyaats'i k'ititdit'uyhdee oogheekkaat.

candy deekk'oodzee

The girl is buying candy.
Sołt'aanh deekk'oodzee ookkaat.

cane ggastł

his cane baggasdla

He's walking with a cane.
Ggastł t'o ghahoł.

He's cane is too long.
Baggasdla deenaał.

cannot

I can't touch it.
Haahaa baghadeeghusnoh ts'a haadeenh.

I can't touch the gun.
Kk'o' haahaa aghadeeghusnoh ts'a haadeenh.

canoe beedoya

He came in a canoe.
Beedoy yee neekkaanh.

canyon dinyeet

card gaalda

She's playing cards.
Gaalda aahaa soodil'oł.

carefully haats'ahooneega ts'in'

Carry it carefully -eggs-.
Haats'ahooneega ts'a ghee'oł.

caribou bidziyh, ghanoya

biggest caribou bidziyhkuh, ghanołda'
young bull dizogha
fawn daatsugha

2. caribou leader tłaałdla', k'iyooyee -L- ggołghaneedee -L-

carpenter k'eełdininh

He is a carpenter.
K'eełdininh nilaanh.

carrot

wild carrot tsoł

She's eating wild carrot.
Tsoł ahonh.

carry

he's carrying it, an animate object yołtaał

she's carry an animate object ghałtaał

She is carrying a child.
Yagganhyoz ghałtaał.

She's carrying a bird.
Ggaagoz ghałtaał.

2. she's carrying a long object, -empty shallow container, snowshoe, cup, boat, dish, oven pan- yoteeł

She's carrying a dish.
Tł'ok ghateeł.

3. she's carrying a singular long stick-like object -stick, log, bed, table- yidoteeł

She's carrying a stick.
Dikinh doteeł.

4. she's carrying a small long slender object -pencil, cigarette- yidinoteeł

She's carrying a pencil.
Pencil dinoteeł.

5. he's carrying a shallow container with contents -cup, dish, toaster, frying pan, oven pan- yokkoł

She's carrying food in a shallow pan or dish.
Baaba ghakkoł.

6. she's carrying a shallow container with contents -lamp, lantern, person on stretcher- yidokkoł

She's carrying a lamp.
Kkunghaa' dokkoł.

They're carrying him on a stretcher.
Hayidokkoł.

7. she's carrying it, a singular compact object -book, eraser, typewritter- yo'oł

She's carrying a ball.
Ggaydakk gha'oł.

8. he's carrying it, a deep container or object contained therein -pail, can of milk, bottle- yido'oł

He's carrying a pail.
Nol'oy do'oł.

He's carrying a pail of water.
Too do'oł.

9. he's carrying a round heavy object -apple, cabbage- yidino'oł

He's carrying a head.
K'itłee' dino'oł.

10. he's carrying a small round object -thimble, berry, bead- yino'oł

She's carrying a marble.
Marble no'oł.

11. she's carrying it along -a tune- doyido'oł

She's carrying along a tune.
Dok'ido'oł.

12. she's carrying a singular cloth-like, flexible object yołkiłtł

She's carrying a blanket.
Ts'ida ghałkiłtł.

13. he's carrying it -a pelt- yidołkiłtł

She's carrying a pelt.
K'ilił dołkiłtł.

14. he's carrying it, a bag or a bag of something yołteeł

She's carrying a bag.
Nołkitł'a ghałteeł.

15. he's carrying it, a stiff, bagged thing, -pillow, mattress, cushions, etc.-
yidołteeł

She's carrying a pillow.
Tłee'oł dołteeł.

cartilage

cartilage in the nose
mineegeedza' -L-, bingeedza'

2. fish or animal cartilage in the nose k'ingeedza'

catch

he caught something
k'ildlaanh

He caught a moose.
Dineega aldlaanh.

2. he caught a flying object by hand -ball-
noyagheełyitł

He caught the ball.
Ggaydakk nogheełyitł.

3. we catch it -repeatedly-
nots'iłyiyhtł

We catch the ball.
Ggaydakk nots'iłyiyhtł.

He is catching a ball.
Ggaydakk naa'ałyeeł.

4. something got caught in something -fishnet-
diyeek'ildo

The fish was caught in the fishnet.
Taabeeł yee k'ildo.

5. he caught it yildlaanh

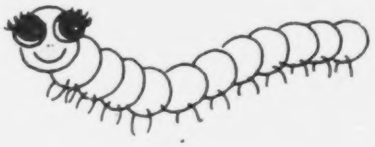
He caught a caribou.
Bidziyh aldlaanh.

caterpillar -small green-
k'it'on'kk'a doldoyee -L-

That is a caterpillar.
K'it'on'kk'a doldoy eet.

2. caterpillar k'eent'oogga -C-

The caterpillar is crawling along.
K'eent'oogga ghaditł'ahtł.



3. black furry caterpillar
diyoodza

4. little brown caterpillar
amiyhdoghona' -L-

There are no little brown caterpillars.
Amiyh doghona' hugheełdlaa'aa.

Catholic priest
tooyeek'ilaayinh

The Catholic priest baptized someone.
Tooyeek'ilaayinh tooyee k'agheełtaanh.

cave

cave in the rocks tłaayee hoolaanhdinh

2. caving in -bank- hootłaah

It's caving in around the cutbank.
Deekk'aatł'on hootłaah.

cemetery tł'inhkk'aat

chair stooltsik

Where's the chair?
Stooltsik hodee?

challenge

He challenged him. He went and stood in front of him.
Yits'ineeneeyo.

change

you change clothes k'idin yee nonditł'oo

My older brother is changing clothes.
Soogh k'idin yee naa'aditł'oo.

2. he changed his mind kk'aagh neenoyinee'eedilit

He was going to buy something, but he changed his mind.
K'ootaalkkaat eenh kk'aagh neenoyinee'eedilit.

chap

it's chapped ditik

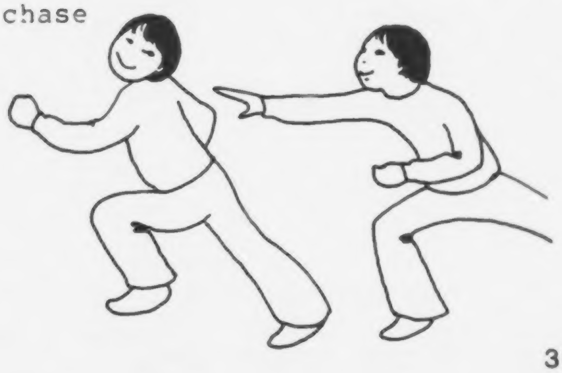
My lips are chapped.
Sidobaan ditik.

charcoal

black charcoal t'aas

He got himself black with charcoal.
T'aas neehodoltaanh.

chase



he started chasing it, him
tł'eeyooghaalneek

He started chasing the boy.
Keel tł'ee'ooghaalneek.

2. we chased it around
kk'ots'ooghaalneek

We chased the dog around.
Łeek kk'ots'ooghaalneek.

cheat

he cheats hun'eeyh

He is cheating in the game.
Soodil'oł eenh hun'eeyh.

chest

his chest bidoghona'

His chest hurts.
Bidoghon abaa.

2. front of the chest bidzogha

The garment is open down the front of the chest.
Bidzogha noyot'aan'.

chew

he will chew again -snuff-
nok'iditodeeł -L-

The man will take a chew.
Dinaa nok'iditodeeł.

2. he's chewing something
k'a'oł

He's chewing meat.
Nilaan a'oł.

3. He's chewing gum.
Dzaah akk'usk.

chief

chief, great man, rich man
doyonh

He is the chief's friend.
Doyonh bagganaa' nilaanh.

child

my child sidin'aa', snaa'
my children sidin'aakkaa
children saakkaaya

The children are playing.
Saakkaay soodil'oł.

My children came.
Sidin'aakkaa needaatł.

2. oldest child in the family
diłinh

The oldest child came back in.
Diłinh yidono'eediyo.

3. youngest child sakkaat

She's the youngest in the family.
Sakkaat nilaanh.

chin

his chin biyaada'

His chin is big.
Biyaada nikoh.

chink

he's chinking -the house-
hudiłtłooh

He's chinking the house.
Yah hudiłtłooh.

chip

it is chipped bidodakkotł
it chipped
baak'idineedakkotł

The dish chipped.
Tł'ok aak'idineedakkotł.

The plate is chipped.
Tł'ok adodakkotł.

2. wood chips k'itłaadla' -C-
k'aghaltłaadla' -L-

There are chips.
K'itłaadla hoolaanh.

choke

he choked -on food-
k'inaadlituts
he choked -on water
too ak'eenaadliyeets

He choked on meat.
Nilaan naadlituts.

He choked on it -liquid-.
He swallowed it the wrong way.
Yik'eenaadliyeets.

My older brother choked on something.
Soogh k'inaadlinakk.

choose

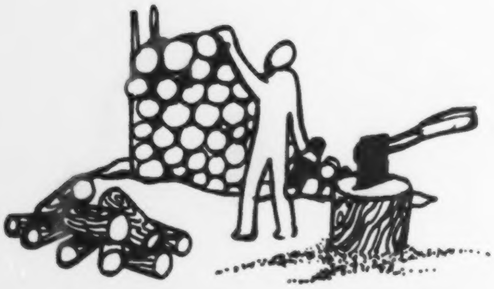
he chose an animate object
k'uhta ts'aaneełtaanh

He picked out a black pup.
łeek'oz daałitł'idzee k'uhta ts'aaneełtaanh.

chop

he's chopping something
k'itłaał

He is chopping wood.
Kkun' atłaał.



Christmas Christ hooldlaanh didzaanh

Be happy on the day Christ was born. -Merry Christmas-
Christ hooldlaanh didzaanh sodeelts'eeyh.

church tseelgguh, huts'its'ahdineedaayh dinh

He's going to the church.
Tseelgguh nitaalyo.

circle

He is walking in circles.
Kkunodohoł.

2. Circle the right answers.
Aditugh nidinaadlidigee nok'idneelit.

clam

fresh water clams
hułt'otłga

We eat fresh water clams.
Hułt'otłga ts'ahonh.

clan

caribou clan bidziyhta hut'aana

bear clan noltseena
fish clan -middle of the river clan- toneedza ghaltseela

I'm of the caribou clan.
Bidziyhta hut'aan aslaanh.

clap

he's clapping niłlodilt'usk

The boy is clapping.
Keel niłlodilt'usk.

classroom

in the classroom, in school
hadok'uhdil'eeh dinh

She is teaching in the classroom.
Hadok'uhdil'eehdi hadok'uhdił'eeh.

clay łaats ts'ooniyh

She has some clay.
Łaats ts'ooniyh at'aanh.

claim

He is claiming it for himself.
Seeya' yiłnee ts'i yoolneek.

2. His land claim is not completed.
Nin' oolneek eenh tł'ee hayugh kk'ododaadineeyh.

clean

I'm cleaning a singular solid mass object -I'm taking it out of the thing, dirt, that it's enclosed in-
huyee ts'aanonis'oyh

He is cleaning the carburator.
Carburator huyee ts'aano'ee'oyh.

2. I'm cleaning up an area
huyee ts'aanohoonis'oyh.

I'm cleaning up in the house.
Yah huyee ts'aanohoonis'oyh.

3. I'm cleaning a singular animate object huyee ts'aanitłtaayh

I'm cleaning a fish.
Łookk'a huyee ts'aanitłtaayh.

Clean the fish. -sg.-
Łookk'a huyeets'aaneełtaayh.

Clean the fish. -pl.-
Łookk'a huyeets'aaneelaa.

4. he cleaned it -airplane, sno-go, dish, etc.
huyeets'aanoyeeneetonh

He cleaned the airplane.
Airplane huyeets'aanoneetonh.

5. I'm wiping it or cleaning it
bik'iditłtłit

I'm wiping the light.
Haaghadinaalkk'un ak'iditłtłit.

6. did he clean it? -airplane, sno-go, etc.
huyeets'aanoyeeneetonee'?

Did he clean the airplane?
Airplane huyeets'aanoneetonee'?

7. will he clean it -airplane, boat, etc.?
huyeets'aanoyeetoteelee'?

Will he clean the airplane?
Airplane huyeets'aanoyeetoteelee'?

clear

crystal clear water
too neełtł'oonh

2. clear day dzaanh nizoonh,
-good day- hudeezoonh

It is a clear day today.

Doogh dzaan hudeezoonh.

3. cleared area
hohudoditłaatłdinh

clerk

store clerk
k'ik'oolkkaadinh

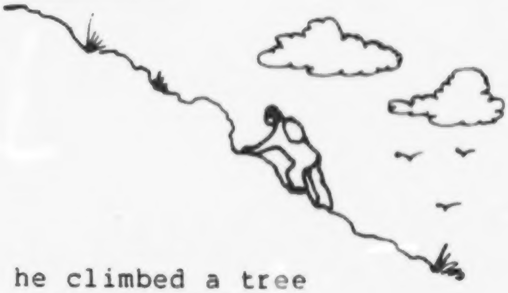
The store clerk is searching.
K'ik'oolkkaad'inh nahulyaah.

cliff tłaakin, tłaa adinodakk'aayh hu

The cliff is very dangerous.
Tłaakin huneegit.

climb

He's climbing. -hill-
Haaghahoł.



he climbed a tree
daghaaghadeeyo

The boy climbed a tree.
Keel daghaaghadeeyo.

close

close to him bits'uhu

I'm standing close to him.
Bits'uhu lisaanh.

2. close to an area, a short time to an event huts'uhu

It's getting close -Christmas, holiday, etc.-.
Huts'uhu neeholił.

cloth k'agho

thick cloth material
k'agho deedaaggee, k'agho diditonee

She bought thick material.
K'agho diditon oogheekkaat.

2. clothes, clothing k'ik'ila'

She bought some clothes.
K'ik'il oogheekkaat.

3. clothesline eetinaalk'idee

She bought a clothesline.
Eetinaalk'idee oongheekkaat.

cloud

scattered white clouds
yokk'uł

There are scattered white clouds.
Yokk'uł hoolaanh.

2. there are wind clouds
ałts'eeyh nohudeełt'aa

3. cloudy dzaatsin'

It is cloudy.
Dzaatsin' hoolaanh.

club

he clubbed it yeelt'ah

He clubbed a muskrat.
Bikinaal lit'ah.

coal

hot coals, charcoal tłeetł

She threw a hot coal at him.
Tłeetł aahaa yoodaaneełninh.

coast tookuh baagha, nobaagha

He went to the coast.
Nobaagha kk'o'eedoyh.

cold

cold, expressing cold
adzoo

She's cold.
Adzoo nilaanh.

Cold! I'm cold.
Adzoo!

It's cold -weather-.
Adzoo hoolaanh.

It turned cold.
Adzoo hooldlaat.

2. It turned cold, cold spell.
Haaneełkk'otł.

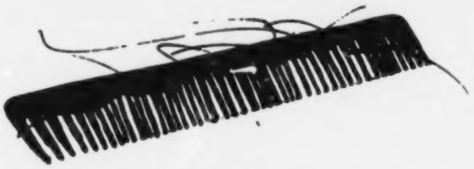
3. He caught a cold.
Kkuł diyeeloh.

collar

his collar bone
bidzaahoot'ugga'

His collar bone broke.
Bidzaahoot'ugga ahoolnah.

comb bitłee'eetł'agga



The comb fell down.
Bitłee'eetł'agga nogheeghał.

2. she's combing her hair
ditłoogh atł'akk, ditłoogh ałzooyh

My younger sister is combing her hair.
Sidaadza ditłoogh atł'akk.

come

come! onee'!

Come friend.
Onee' gganaa'.

2. she's coming ghahoł

She is coming to me.
Sits'a ghahoł.

3. come in, go in the dwelling, enter yidoneehoyh

Come in the house.
Yah yidoneehoyh.

4. he came neeyo

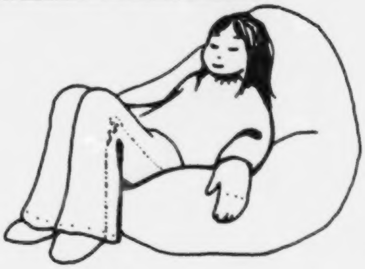
He came today.
Dzaan neeyo.

comfortable

we live comfortably, we live good, we're sitting comfortably hoonh ts'i zaadlitł'ee

We help each other so we live comfortably.
Neełghuneehudiniyh ts'uh hoonh ts'i zaadlitł'ee.

2. I'm comfortable, I'm sitting, staying comfortably
hoonh ts'i lisdo



complain

he is complaining
biyeendohdilit

His older sister is complaining.
Baada yeendohdilit.

complete

she completes it
yakk'aaneełneek

He is completing his work.
Dakk'o'eeneey akk'aa'eełneeyh.

cone

spruce cones dilodzoyh

There are spruce cones way up there.
Dilodzoyh yoodaggu hoolaanh.

confirm

confirmed person
bidzoghak'ildoyee

He was confirmed.
Bidzogh neek'eeltaanh.

confuse

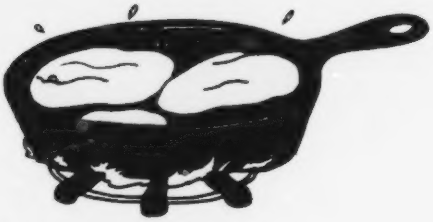
he is confused
biyił nohudinaadlininh

He is very confused.
Hootł'iłts'i biyił
nohudinaadlininh.

constipate

he is constipated
bikonh k'aghanoltł'inh

cook k'inaaghałniyhdlinh



she's cooking
k'inaaghłniyhtł,
k'akk'o'eełneeyh

My older sister is cooking.
Soda k'inaaghłniyhtł.

2. she's cooking meat by
boiling nilaan ałbaats
it is cooking by boiling
abaats

Mom is cooking meat by
boiling.
Eenaa' nilaan ałbaats.

3. they're cooking -two
persons- k'inohołniyhtł

They're cooking in the
house.
Yah k'inohołniyhtł.

Who is cooking?
Dibaakkaa k'inaaghałniyhtł?

4. cooking stick gooyhtł

She's cooking on a stick
over an open fire.
Gooyhtł t'o k'iłt'aał.

5. cooking ingredients
biyił k'inaaghaniyhdlee

She went on an errand for
cooking ingredients.
Biyił k'inaaghaniyhdlee
ukku'aho.

copper ts'ooghooniyh

Copper is very useful.
Ts'ooghooniyh aahaa
neediniyh.

copy

he's copying me
sakk'aatugh dit'aanh, sakk'a
dit'aanh

cotton

cotton matterial, calico,
broadcloth, etc. seedits

cottonwood t'aghał

2. dried cottonwood
t'aghał zooza

corner tots'uhkk'aa

The boy is sitting in the
corner.
Keel tots'uhkk'aa lido.

corpse k'ilaaga'

The corpse is stiff.
K'ilaaga dlakk'os.

cough

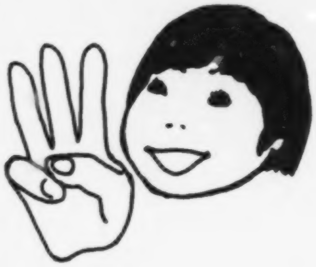
he's coughing dilkkuł
they -two- are coughing hadilkkuł
they -three or more- are coughing yinhadeelkkooł

The boy is coughing.
Keel dilkkuł.

councilmen doyonh ts'in ghadiłna

She's one of the councilmen.
Doyonh ts'in ghadiłna ta lido.

count



he's counting k'itahootinłtoh
she's counting k'itahootinłtoh

He's counting money.
Deenga tahootinłtoh.

2. we count k'its'ahootinłtoh

We count with it.
Baahaa k'its'ahootinłtoh.

cousin

his cousin bughdaa'a

His cousin came.
Bughdaa'a neeyo.

2. his cousin -of similar age-, her friend bagganaa'

cover

she's covering it yidoggu nok'iditeeyh

She is covering the box.
Yaasik doggu nok'iditeeyh.

2. she's covering it with cloth-like object yidogguk'idiłkooł

She's covering up the food with a cloth.
Baaba dogguk'idiłkooł.

3. she's covering the wall -outside or inside- haatok'inaateeyh

She is lining inside it.
Yeeyee haatok'inaateey.

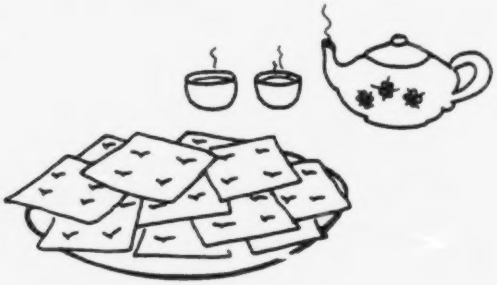
crack

it is cracked ałakkuł

The plate is cracked.
Tł'oł ałakkuł.

cracker

crackers, pilot bread daalgguna



She's eating crackers.
Daalggun ahonh.

cracklings k'eenkodza', naadlikodzee -L-

She loves cracklings.
K'eenkodza oonaaneek.

cradle

baby cradle, swing
ts'eeł, ts'ibił

She's in the swing.
Ts'eeł yee lido.

2. baby cradle tł'ołił,
tł'olił

She made a baby cradle.
Tł'ołił atłtseenh.

cramp

he got a cramp in his leg
bitł'inh ta haghanaaltsit

He gets cramps in his
stomach.
Bakkonh naahaghaniditsik.

crane

sandhill crane dildoola

The sandhill crane flies.
Dildool kk'onaat'oyh.

cranky

he's in a bad mood, cranky
k'inaalgit

My older brother is cranky.
Soogh k'inaalgit.

crash

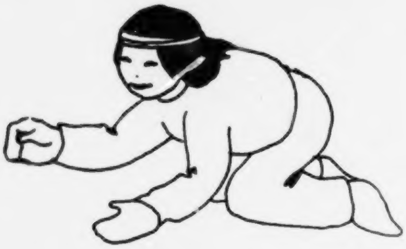
it crashed, it fell
nogheeghał

An airplane crashed.
Airplane nogheeghał.

2. he crashed the motor vehicle
into something
huneedzi k'ingheełtł'ił

He crashed into the house.
Yah huneedzi k'ingheełtł'ił.

crawl



he's crawling ghaditł'ahtł
you're crawling
gheeditł'ahtł

2. I'm crawling
tłooggadaaghagayaał

3. the area is crawling with
ants nołdiyhtł aahəa
nahaaghadinoh

crazy

he's acting crazy, silly,
he's having convulsions
lilun'

The man is crazy.
Bitłeeyee k'its'a hool'onh.

credit

he has credit bits'a
hool'onh

He has credit at the store.
K'ookkaayah bits'a hool'onh.

creek

creek, sidestream sahana,
sahno', sahna

There is still ice in the
creek.
Kk'ałna tł'ee łoo hoolaanh.

crime

he committed a crime
k'its'ak'ohool'onh

His crime is very serious.
Hootł'iłts'i
k'its'ak'ohool'onh.

cripple

he is crippled tseedeet'aa

The man is crippled.
Dinaa tseedeet'aa.

crisp

she is making it crisp, she is broiling something, cooking by crisping k'iłyoyh

She is cooking k'iyoga' by crisping it in the oven.
K'iyoga' ałyoyh.

crochet hook sahtł

She's crocheting.
Sahtł aahaa k'iditł'oo.

cross ways dzints'in',
dzints'i

She's sitting cross ways.
Dzints'i lido.

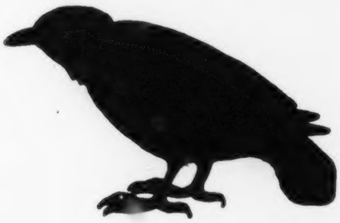
crotch

his crotch, inside of thigh
baggaza'

The crotch of his pants is too big.
Bakkaatseey ggaz hoonaał.

crow dotson'

The crow is black.
Dotson' daałitł'its.



crush

he crushed it yinaatłtłis

He is crushing the berries.
Geega niłtłis.

cry

she's crying atsah

The girl is crying.
Sołt'aanh atsah.

cup kiloosga

The cup is there.
Kiloosga litonh.

curl

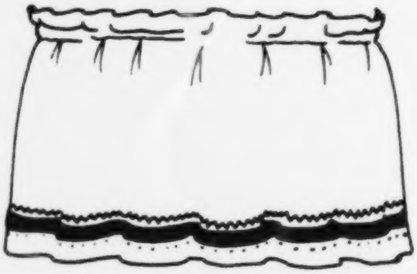
it is curled
k'ooghanaadlidzok

Her hair is curly.
Bitłoogh
k'ooghadinaadlidzok.

2. she's curling her hair
ditłoogh kk'ooghadinłdzoyh

My older sister is curling her hair.
Soda ditłoogh k'ooghadinłdzoyh.

curtain huts'ugh no'onlik'idee



She washed the window curtains.
Steeklo ts'ugh no'onlik'idee atoldlo.

curse

he cursed him
yits'i k'eenee' atłtseenh

The house is cursed.
Yah nahul'eeyh.

cuss

he cusses, he swears
huł'o, dilbeets, dilzit

The boy cusses.
Keel huł'o.

He's cussing up a storm.
Tłeedohunla'oyh.

cut

I'm cutting apart many things neełts'aghun k'ist'oł

I'm splitting fish.
łookk'a neełts'aghun ast'oł.

she's cutting it up
neeyeet'oł

She's cutting up meat.
Nilaan nee'eet'oł.

She cut it.
Yeelt'uł.

She cut her hand.
Dilo' lit'uł.

She's cutting something.
K'itoł.

She's cutting king salmon.
Ggaał at'oł.

2. it -string- is cutting tightly into something
huneedineedaakk

3. cut bank, along the cut bank
deekk'aatł'ona

She's going along the cut bank -by boat-.
Deekk'aatł'on ghakkaał.

cute

Her face is cute.
Diloodineełt'aa.

The boy's face is very cute.
Keel diloodineełt'aa.

She is cute.
Diloodeełt'aa.

He acts cute.
Diloola'aanh.

The child acts cute.
Yagganhyoz diloola'aanh.

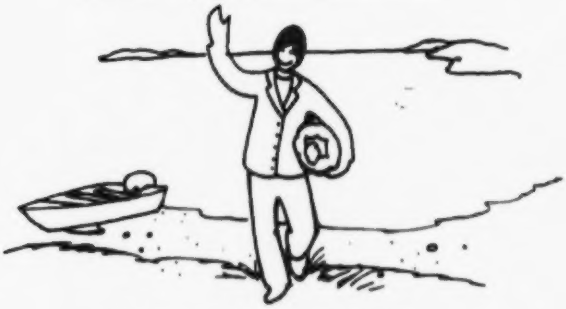
He sounds cute.
Diloododlee.

The robin sounds cute.
Dilk'ahoo diloododlee.

D

daddy eetaa'a, eetaa', eetaa

Who came? Daddy.
Dibaa neeyo? Eetaa'a.



Dad is cutting wood.
Eetaa' kkun' atłaał.

Where's the axe, Dad?
Eetaa, tłaatłeeł hodee?

damp

it's damp dla'aakk
clothes are damp k'ik'il dla'aakk
place is damp hul'aakk
the house is damp yah hul'aakk
plant is damp dil'aakk

The wood is damp.
Kkun' dil'aakk.

dance k'idzis

I'm dancing k'igidzis
people -two- are dancing k'ahaldzis

They are dancing.
Yink'aheeldzees.

The children are dancing.
Saakkaay yink'eeldzees.

2. there's a dance k'idzis dit'aanh

3. dance hall, community kkuskkuno

She's going to the hall and back.
Kkuskkuno na'aho.

dandruff

his dandruff bitłeet'eez

He has dandruff.
Bitłeet'eez hoolaanh.

dark tłidaał

it got dark noghcełghaatł

It is dark.
Tłidaał hoolaanh.

2. it is pitch black out, dark tsaghał k'idinaałitł'its

It's raining while it's pitch black out.
Tsaghał k'idinaałitł'its dahoon ałkonh'.

daughter

his daughter bitlaa'a
rich man's daughter doyonh bitłaa'a

2. her daughter-in-law biyoz'ot

Her daughter-in-law came in.
Biyoz'ot yidoneeyo.

day dzaanh

during the day dzaanhtuh
every day adidzaanhtuh

He cut wood during the day.
Dzaanhtuh kkun' atłaał.

She goes out every day.
Adidzaanh tuh tłeenaa'adoyh.

It is a good day.
Dzaanh nizoonh.

It is a long day.
Dzaan deegheełlot.

2. daybreak, turned daylight yeetłkkonh

It became fully daylight.
Kk'udaa yeetłkkonh huzoo'.

deaf

he's deaf dziy hadineedo, k'ooleełtł'ona deaf mute dziygguda

He is a deaf mute.
Dziygguda nilaanh.

dear, mate

addressing one's mate -dear, honey- hee'

December -end of the year-
Huyh kk'aatł'o la'onee

The days are short in December.
Huyh kk'aatł'ola'on ninh dzaan deegheełggudza.

deep water too nikoh, tolonh, taadeełlot, toonitsoh -L-

The water is deep in the lake.
Minkk'a taadeełlot.

Water is high in the Yukon.
Yookkan too nikoh.

deliver

He delivered her baby.
K'idoyagheeł'aanh.

The plane is delivering the mail.
Mail plane mail no'eelyo.

den k'a'onh

The bear is in its den.
Sis da'onh huyee lido.

dentalium k'itł'ina'

She's wearing dentalium.
K'itł'in dilaan naaldlo.

depend

he depends on her
yit'oyinee'atł-'o
I depend on him
yit'oyinee'atł-'o,
bit'oyineelitł-'o

He depends on the sno-go.
Tsomłeek t'oyinee'atł-'o.

devil ts'ont'eey

The devil is bad.
Ts'ont'eey ts'otłaagga.

diarrhea

he has diarrhia bakonh hunnaa, bakonh haak'idilk'ił

The boy has diarrhea.
Keel konh abaa.
Keel konh hunnaa.

die

he died didiyoh
he, it died doltłonh

The dog died.
Łeek doltłonh.

different

different way, different kind k'ik'ots'its'in'

a different kind of boots
kkaakin k'ik'ots'its'i dint'aay

2. different one k'idinee, k'idin

3. different person k'idininh

She gave it to a different person.
K'idininh tł'oyaghee'onh.

4. different direction
k'idinhu

She went in a different direction this time.
K'idinhu notaałiyo.

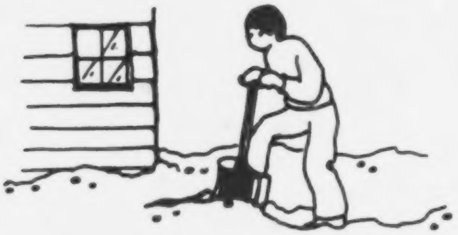
5. different place k'idinh

She's staying or sitting in

a different place.
K'idinh lido.

dig

he's digging a hole
huneehudee'oyh



He's digging a hole on the beach.
Tobaan huneehudee'oyh.

dipnet ał, tł'otł'ooł

She's dipnetting.
Ał taa'atłtonh.

dirty

he, it became dirty
eedidzaakk

He's dirty.
Didzaakk.

His face is dirty.
Binaan' didzaakk.

She has a dirty face.
Nididzaakk.

Her laundry is dirty.
Bitłeeghodaałidzaakk.

The blanket got dirty.
Ts'ida eedidzaakk.

2. he has a dirty mouth, talks dirty bilo ts'ohootłaagga

disciples bakk'ughyidaałna, bicheelkaa kkaa -U-

His disciples follow him.
Bakk'ughyidaałna bakk'ugh'adaał.

dish

dishes tł'ok

She's washing dishes.
Tł'ok ataa'alaah.

2. dish cloth, dish towel
dilaahga

Where's the dish cloth?
Dilaahga hodee?

dislike

he dislikes her, she dislikes it ts'oyoodeełt'a

She dislikes broth.
Toł ts'o'oodeełt'a.

dislocate

it is dislocated taadlakkat

His foot is dislocated.
Bakkaa' taadlakkat.

dissapear

he made it dissapear -magic-
yitaatłdokk

He made the money dissapear.
Deenga taatłdokk.

dissolve

it dissolved into water
to'ooghagheelit

The sugar dissolved into the water.

Saahal to'ooghagheelit.

dive

he dove taaneeyo
he dives repeatedly
taanaa'adoyh

The boy dove into the water.
Keel taaneeyo.

The muskrat dives repeatedly.
Bikinaal taanaa'adoyh.

The duck dove under water.
Nildaal taaneeyo.

divide

you divide them up
neełts'aanlaa

Divide up the money.
Deenga neełts'aanlaa.

do

what are you doing?
dont'aanh?

What are you doing, friend?
Gganaa' dont'aanh?
I'm not doing anything.
Dolst'aanaa.

doctor

doctor, nurse ghanokk'aa dinaaghuna'ałniyinh

The doctor cures sick people.
Ghanokk'aa dinaaghun 'ałniyinh abaa nilaanhna ghu nee'aniyh.

dog łeek

dogs łeekkaa
my dog sileega'

The dog is running.
Łeek ghaltłił.

2. outside dog yoonaan huleega'

She has an outside dog.
Yoonaan huleega at'aanh.

doll tł'inhgooga'

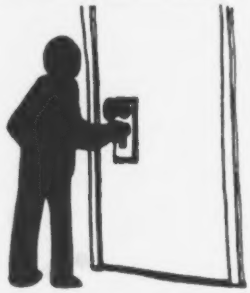
She's playing with a doll.
Tł'inh googa yił nahoonaałghunh.

dolly varden siłyee lookk'a'

The dolly varden took my hook.
Siłyee lookk'a' sigiłdla oolneek.

door hadoneeton

the door doesn't open
yaats'ik'itiłgholaa



The door squeaks.
Hadoneeton dilts'eekk.

He bought a door.
Hadoneeton oogheekkaat.

2. doorway dzoghoteeyit

He's standing by the door.
Dzoghoteey lahaanh.

doze

he dozed off
kk'ak'idaadlininh

Mom dozed.
Eenaa kk'ak'idaadlininh.

drag

foot dragging
kkaak'odaggastł

The boy is dragging his foot while walking.
Keel kkaak'odaggastł.

2. he's dragging it along
yoggastł

He is dragging a canoe.
Bidoy ghaggastł.

dragonfly

dragonfly, mosquito hawk
tł'eeyh ahona

The dragonfly is flying all over.
Tł'eeyh ahon kk'onaat'oh.

draw -she's doing an outline-
nik'idinlit

draw a line around it
binok'idineelit

The boy is drawing.
Keel nik'idinlit.

dress da'aak

She's wearing a dress.
Da'aak nidaalkooł.

2. he's dressing nodittł'oo, no'aditł'oo

The boy is dressing up.
Keel noditł'oo.

3. he got dressed nołitł'oonh

She dressed to go out.
Tłeeteey haghanee nołitł'oonh.

drink

I'm drinking something -water- k'isinoonh

we're drinking it
ts'idinoonh

We're drinking water.
Too ts'idinoonh.

I'm drinking some.
K'isinoonh.

I'm drinking some water.
Too asinoonh.

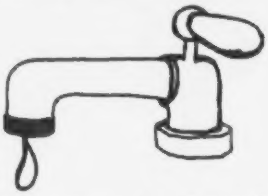
The boy is drinking water.
Keel too adinoonh.

2. she drank too much of something, she's really drunk
k'inaadlit'oot
he's drunk k'inaałizis

I'm drinking an alcoholic beverage.
K'iszis.

drip

water is dripping
notoogheelinh



The house is leaking.
Yah notoogheelinh.

Water drips now and then.
Notoo'ałt'ah.

drive

I'm driving a vehicle -sno-go, boat, etc.-
kk'ok'insteeyh
he drove it kk'oyeeltonh
did he drive it?
kk'oyeeltonee'?
will he drive it ?
kk'oyeetoteegee'?

He's driving a sno-go.
Tsobiłeek kk'o'eeteeyh.

Did he drive the sno-go?
Tsobiłeek kk'olitonee'?

Will he drive the sno-go?
Tsobiłeek kk'ototeegee'?

2. I'm driving dogs
łeekkaa kk'onislaa

He is driving dogs.
Łeekkaa kk'o'eelaa.

drop

the water level dropped
notodolninh

The water dropped fast.
Nitoogh notodolninh.

2. it dropped nodolninh

The clock dropped.
Saasee nodolninh.

drown

he drowned too diyeeloh

The man drowned.
Dinaa too dinloh.

drum sos

He is beating the drum.
Sos ałghuł.

drumstick k'ilidla'

She's eating a drumstick.
K'ilidla ahonh.

dry

it is dry daalggunh

The king salmon is dry.
Ggaał laggunh.

The clothes dried.
K'ik'il nodaałaggunh.

2. place is dry hudaalggunh

The trail is dry.
Tin hudaalggunh.

3. it redried nodaałaggunh

4. it's dry -standing wood-
doditsits

duck nindaala, nildaala

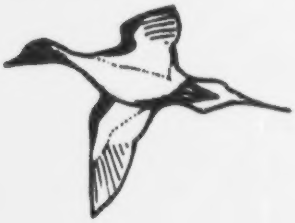
The duck is swimming around.
Nildaal kk'o'eedibaayh.

2. duckling k'iyostługha,
nildaalyoza, k'iyoza

He saw a duckling.
K'iyostługha nagheeł'aan'.

3. American widgeon siseeya,
siseey

4. pintail k'iłnaałga -C-,
k'inlaałga -L-



5. mallard tłitłkkughuyh

She caught a mallard.
Tłitłkkughuyh aldlaanh.

6. Barrow's goldeneye
dikeenoya

7. green-winged teal k'itsutł,
k'itsitł -L-, tobaa
hałghaalee -UK-

A teal is flying.
K'itsutł not'uhtł.

8. fish ducks tooggaagga

9. greater scaup tontseedla,
tontsagheedla -L-

10. horned grebe dzeeyaakk

11. common goldeneye
yoołyeesga

12. harlequin taałhut'aana,
taasahut'aana -UK-

13. old squaw ahaaga, aanhaaga

14. white-winged scoter
ts'inh daadlagguya

15. surf scoter dits'inzina,
dotsa'ala

16. red-breasted merganser
tsoghuł

17. red-necked grebe tokkaa'a

18. bufflehead toodaggona

19. moulting duck kitł

There are moulting ducks.
Kitł hoolaanh.

dump

the dump nonohudidiniyhtł dinh

He is taking rubbish to the dump.
Nonohudidniyhtł di nohudinił.

driftwood todidla, nitoyditin -L-

2. driftwood -floating- ditł

There's driftwood in the river.
Ditł hooloanh.

drill baahaa hudiltolee

he's drilling on the house
yah hudiltoł

The drill is dull.
Baahaa hudiltol deełnaana.

dull

it's dull deełnaana,
deełyaanaa -U-, bakk'o'kkala

The knife is dull.
Saay deełnaana.

dumb

he's dumb bitłee'kkala
-no head-, huyo'adineedo,
ots'aagguhtłee'
-just like a rabbit head-

dust

dust, dirt dooł, hudooł
it's dusty dooł hoolaanh

It's dusty.
Łaats diditah.

It's dusty outdoors.
Tłeeteey łaats diditah.

dye

he dyed it yidaaldił

She redyed the dress.
Da'aak nodaaldił.

E

eagle

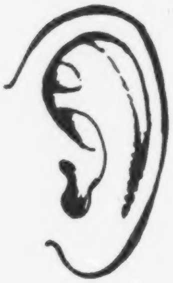
golden eagle tilila,
tiliga' -L-

The golden eagle is flying.
Tilil not'uhtł.

2. bald eagle k'iyona

He saw an eagle.
K'iyona nagheeł'aan'.

ear



his ear bidzagha'

His ears are cold.
Bidzagha adzoo.

2. his ear lobe bidzagha lusga'

His ear lobe got frost bitten.
Bidzagha lusga ałtinh.

3. his inner ear bidziyit

She has an earache.
Bidziy abaa.

4. his eardrum bidziy lusga'

earn

He is earning some money.
Deenga ałtsee.

earring dzahkinh, dzahbił, dinaadzagh ghu lidloyee

She's wearing earrings.
Dzahbił didzagh ghu lidlo.

earthquake nin' ghono

There was an earthquake yesterday.
Kk'odon nin' ghagheeno'.

eat

she's eating nok'idonh, k'ahonh
they -two- are eating k'ahahonh, nok'ahadonh
they -three or more- are eating yinnok'aheedeeyh, yink'aheeheeyh
will he eat it? yitohonee'?
did he eat it? yagheehonee'?
he ate it yagheehon'

She's eating meat.
Nilaan ahonh.

She's not eating.
K'iłonaa.

Eat!
Nok'eedonh!, K'eehonh!

They're eating in the cafeteria.
Hak'illonhdi nok'ahadonh.

They're eating in the cafeteria.
Hak'illonhdi yinnok'aheedeeyh.

Will he eat the dried fish?
Laggun tohonee'?

Did he eat the dried fish?
Laggun gheehonee'?

He ate the dried fish.
Laggun gheehon'.

2. he ate till he was full, overate k'inaałdon'

The dog ate till it was full.
Łeek k'inaałdon'.

eclipse yo t'ik'idagheełt'onh

I saw the eclipse of the sun.
Sunghuł so t'ik'idagheełt'onh.

economical

she's economical
hooghanoneeł

She's economical with food -stretching it-.
Baaba ooghanoneeł.

eddy ukk'at, ukk'a

She has a fishnet in the eddy.
Ukk'a taak'itłkooł.

edge

on the edge of it bibaagha, bitł'ona -hem-

I'm sewing a piece around the edge.
Bitł'on nok'iditłkkoyh.

It's dirty around the edge.
Bibaagh hudidzaakk.

eel dots'ahuk'itł'aghaza'

An eel got caught in a fishtrap.
Dots'ahuk'itł'aghaza taal'on yee lido.

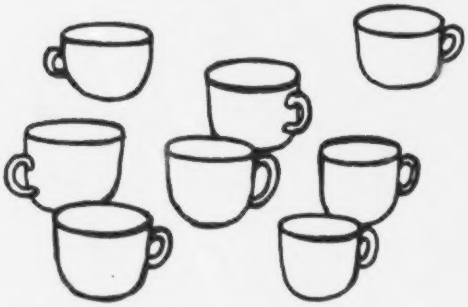
egg k'aghaaza'

She's boiling eggs.
K'aghaaza ałbaats.

2. egg shell k'aghaaz tł'ina'

She's throwing away the egg shells.
K'aghaaztł'in kk'ałtilaa.

eight neełkk'aa dink'ee



He caught eight.
Neełkk'aa dink'ee aldlaanh.

2. eighteen dinaakkaa' kk'alyee tokk'ee midee'on

3. eight hundred neełkk'aa dink'ee tsimeesga dinaadliduggee

elbow

his elbow bits'uts

Her elbow is cold.
Bits'uts adzoo.

2. his elbow is propped on the surface hats'utsdeeł'o

The boy has his elbow propped on the surface.
Keel hats'utsdeeł'o.

eleven neełk'oznaal k'eełakk'ee midee'on

She's looking at eleven dogs.
Łeekkaa neełk'oznaal k'eełakk'ee midee'on neeł'aanh.

enjoy

enjoy, love to do things hoonaasneek

I enjoy working.
K'onsineey ts'i hoonaasneek.

entertain

he entertains himself with it, passes time with it yaghohodinaaltoyh

He entertains himself with cards.
Gaaldi ghohodinaaltoyh.

The girl is being entertained by noise -music, talk, etc.-.
Sołt'aanh nidohdeełyonh.

He is being entertained.
Binhudeełyonh.

The women are being entertained.
Sołt'in yoo nuhudeełyonh.

enough

enough, sufficiant
biyeeldleet

There was enough food to go around.
Baaba haldleet.

enter yidoneehoyh.

Enter the house.
Yah yidoneehoyh.

equal

they're equal niłokk'a

These things are equal.
Niłokk'a dint'aa.

erase

you erase it, rub it off
bakk'anok'eełdaah

Erase the blackboard.
Blackboard kk'anok'eełdaah.

2. eraser hakk'anok'iłdaghee

evening hałts'in'

2. this past evening hałts'in' dona

He came this evening.
Hałts'in'don neeyo.

3. this coming evening
hałts'in'daa'

She will come this evening.
Hałts'in' daa' tohoł.

everything ginditłiga'

She has everything.
Ginditłiga at'aanh.

ex-

my ex-sister-in-law saghaa gheelaa'ee

2. my ex-wife sa'ot gheelaa'ee

example

They use him as an example.
Baahaa k'oghodidnee.

excellent

excellent one taadla'oyee

That was an excellent dance they did.
Hutaadla'o ts'i k'aholdzeets.

exercise

he's exercising hodilleeh

My older brother is exercising.
Soogh hodilleeh.

expect

he is expected to come
hugho'oonee

The barge is expected to arrive.
Baalaahot hugho'oonee.

expensive

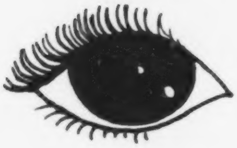
things are expensive
hunonła k'ildlo

The clock is expensive.
Saasee hunonła la'onh.

explain

He is explaining the meaning of the song to us.
K'ileek ghu dinaanghuł hulnik.

eye



his eyes binogha'

Her eyes are sore.
Binogha abaa.

2. his eyelid binoh ts'ida'

3. his eyelashes binohdoodla'

He singed his eye brows.
Binohdoodla lits'itł.

4. pupil of his eye
binoh zina'

5. his eyeball binoggaadza'

6. she's keeping her eyes closed naadlits'itł

F

face

his face binaan'

Her face is cold.
Binaan' adzoo.

fade

it's faded eedakk'otł

The writing is fading.
Nidinaadlidigee kk'anok'odidahtł.

The bandana is faded.
Laadok eedakk'otł.

failure

he's a social failure
ghanonodeełt'a

faint

he fainted biyił hudineeditł'eets

My older brother fainted.
Soogh yił hudineeditł'eets.

fake

it's a fake binok'inee'ogha

The purse is made of fake leather.
Binok'inee'ogh k'ilił nołkitł'a.

fall

compact object -ball, book, eraser-, round heavy object -apple, cabbage-, deep container or object contained therein -bottle, pail- fell
nodolninh

The eraser fell.
Hakk'anok'ildagh nodolninh.

The apple fell.
Apple nodolninh.

The bottle of lotion fell.
Lotion nodolninh.

2. small round object -bead, thimble, marble, berry- fell
nodinolninh

The marble fell down.
Marble nodinolninh.

3. singular long object, empty shallow container -snow shoe, boat, dish, oven pan- fell nogheeghał

The snowshoe fell down.
Oyh nogheeghał.

4. singular cloth-like, flexible object -paper, dress, parka- fell nogheenakk

The dress fell.
Da'aak nogheenakk.

5. singular objects that rattle -dishes, cups, pots and pans- fell naaghadidzok

The dishes clattered down.
Tł'ok naaghadidzok.

6. a pelt, dry skin fell nodagheenakk

The pelt fell down.
K'ilił nodagheenakk.

7. singular animate -pup, bug, bird, person- fell naaghadit'akk

He fell off the cache.
Tso tłeekk'a huts'inh naaghadit'akk.

8. box or box of contents, wooden object -stick, log, bed, table- fell nodagheeghał

The stick fell down.
Dikinh nodagheeghał.

9. small long slender object -pencil, cigarette- fell nodingheeghał

The cigarette fell down.
Cigarette nodingheeghał.

10. a bag or subject in a bag fell nogheełkkaatł

The bag fell down.
Nołkitł'a nogheełkkaatł.

11. stiff bagged thing -pillow, mattress, lake- fell nodagheełkkaatł

The pillow fell down.
Tłee'oł nodagheełkkaatł.

12. granular substance without container -flour, sand, powder- fell nododinokk

Some sand fell.
łaats nododinokk.

13. small round objects -beads, thimbles, berries- fell nonodidzok

The thimbles fell down.
Niloggak nonodidzok.

14. small compact objects or any rope or string -marbles, berries, thimbles- fell nongheedaatł

The rope fell.
Tł'ooł nongheedaatł.

15. plural wood-like objects -chairs, wood, tables, lumber- fell nododidzok

The wood fell.
Kkun' nododidzok.

16. it fell over deenaalghaats

The spruce tree fell down.
Ts'ibaa deenaalghaats.

fancy

fancy one -boots, parka, etc. ninaałkkonee

He is wearing fancy boots.
Kkaakin ninaałkkonee yee daadla'aatł.

2. many colored one, a fancy one tłeedodinoldigee

I saw a fancy bird.
Saanhggaagga tłeedodinoldigee naaghtł-'aan'.

far neełlot

far away neełlot hu
long time ago neełlot dona
long time neełlot ts'i,
neełlot ts'in'

She's staying a long time.
Neełlot ts'i lido.

fast nitoogha, nitooghee

The clock is fast.
Saasee nitoogh ghahoł.

fat

he is fat naałaghas
he got fat needaghaas

He put on weight.
Binlaan hooldlaat.

2. animal fat k'akk'uh

It is fat -game-.
Liyaanh.

The moose is fat.
Dineega liyaanh.

3. a fat one liyaanee

father eetaa'a, eetaa', eetaa

Who came? Daddy.
Dibaa neeyo? Eetaa'a.

Dad is cutting wood.
Eetaa' kkun' atłaał.

Where's the axe, Dad?
Eetaa, tłaatłeeł hodee?

2. your father nito'

Your father left for home.
Nito' notaałiyo.

3. my father-in-law eetaa
nilaaninh, sito' nilaaninh

feather

feathers k'ikoodla'

She's making a feather blanket.
K'ikoodla ts'ida ałtsee.

2. wing feather k'its'in t'on'

She found a wing feather.
K'its'int'on' deetonh.

3. down feathers
k'ikootłkusga'

She has down feathers.
K'ikootłkusga at'aanh.

February -eagle month-
Tilil zo'o'

It is windy in the month of February.
Tilil zo' ninh hadeets'iyh.

feces

small hard feces doots

There are some rabbit droppings.
Gguh doodza hoolaanh.

2. soft mushy feces tseetsił

The bear had a loose bowel movement.
Sis taałitseetł.

feed

she's feeding her yik'iłonh

She's feeding the child.
Yagganhyoz ak'iłonh.

She's feeding a bird.
Ggaaggoz ak'iłonh.

He fed the dog.
Łeek ak'agheełon'.

Tom fed the dog.
Tom łeek ak'agheełon'.

Is tom going to feed the dog?
Tom łeek ak'itołonee?

Did Tom feed the dog?
Tom łeek ak'agheełonee'?

She will feed you.
Nik'itołeeł. -L-

2. feed pile -beaver-
taak'itłkoot, taahts'idona' taak'ikooda'

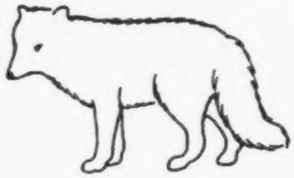
The beaver has a food pile.
Noya' taak'itłkoot.

feel

He is feeling it with his hands.
Yakkokk'a k'odaalneeyh.

female -marten, fox, mink-
soodzidza

He saw a female fox.
Naggadla soodzidza nagheeł'aan'.



fence

willow fence for snares
tłiyhtł

She made a fence.
Tłiyhtł atłtseenh.

fight noyeeyh

They're fighting.
Noyeeyh dahał'aanh.

2. fight started
tłeedohugheelit

The fight started outdoors.
Tłeeteey tłeedohugheelit.

3. he's fighting noyeeyh dił'aanh, tłeedohu'oyh

The boy is fighting.
Keel noyeeyh dił'aanh.

file hukk'oya, dakk'oya, naadeelik

She has a file.
Hukk'oy at'aanh.

fill

he's filling it
doyidinaał'oyh

He is filling the sack.
Nołkitł'a dodinaał'oyh.

2. he's filling in the snowshoe lacing k'inghuh

Mom is filling in the snowshoe lacing.
Eenaa' oyh naghuh.

fin k'aghoga'

King salmon fins are good.
Ggaał ghoga isee nizoonh.

finally hudigaał

He finally came.
Hudigaał neeyo.

find

you find it bahudeenł'oyh

You find a boat.
Baalgaas ahudeenł'oyh.

You find a red one.
Daałakk'azee ahudeenł'oyh.

2. I found it, it's lying there dead or sick -singular animate, pup, bug, bird, person atłtaanh

I found a bird.
Saanhggaagga atłtaanh.

He's lying in bed sick.
Abaa aahaa atłtaanh.

3. he found it, discovered
yuhdeeł'onh

She found the sweets.
Deekk'oodzee uhdeeł'onh.

finger

her fingers binlozahdla', binlozaaga'

She has long fingers.
Binlozaaga deenaał.

2. his little finger
binlots'eela' -C-, mineelots'eemaay -L-

3. his index finger binlokuh

4. his ring finger binloghula'

5. his fingernails
mineelogguna' -L-, binlogguna'

His fingernail broke.
Binloggun ahoolnah.

finish

he finished it
yakk'aaneełneek

He finished the sled.
Hutł akk'aaneełneek.

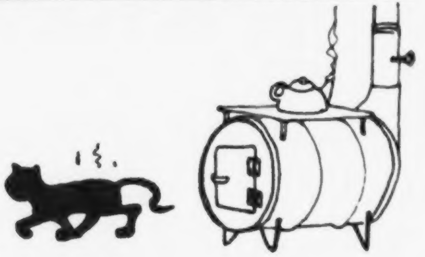
2. he finished it -place, house, etc.-
hukk'aaneełneek

He finished the house.
Yah hukk'aaneełneek.

fire

there's a fire, it's burning
hudaalkk'un'

There's a fire in the stove.
Bileedaa yee hudaalkk'un'.



2. you make fire
nohudeenłk'oyh

Build a fire in the smokehouse.
Saanhkkuno nohudeenłkk'oyh.

Make a fire in the stove.
Bileedaa yee nohudeenłkk'oyh.

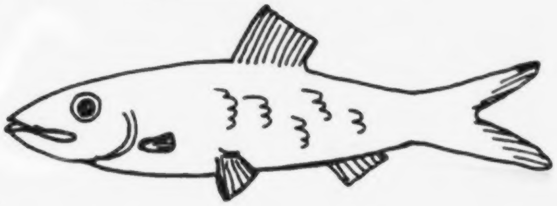
Keep the fire going in the smokehouse.
Saanhkkuno hudaaleełkk'un'.

first tłaahu, tłaahu'

He came first.
Odinh tłaahu neeyo.

Feed her first.
Bik'eełonh tłaahu'.

fish łookk'a



2. dry fish lagguna

She's eating dry fish.
Laggun ahonh.

3. saltstrips noditł'aggee

She has saltstrips.
Noditł'aggee at'aanh.

4. scored fish k'inodzina

5. sundried salmon -dog salmon- noolaagh tsidza

6. dried silver salmon laghaana -C-, lagheen -L-

7. male fish hałt'a'

She caught a male fish.
Hałt'a' diyee'atłdo.

8. female fish kk'oont'aana

She cooked a female fish.
Kk'oont'aan anaa'atłneek.

9. fish air bladder k'ilusga'

10. sucker toonts'oda

She cooked a sucker.
Toonts'oda anaa'atłneek.

11. fish gills k'akk'usga'

12. dried whitefish ałbidza

13. fish cut for eating tł'eegho ghadit'odlee

14. frozen fish k'itinh

15. split fish -cut in late fall- dodlitaana

16. cooked half dried fish k'iyoga'

17. salmon fillet k'inoyggayee

18. salmon belly -preserved in salt- solona

19. fishmeat k'inot

20. dry dog salmon -to soak and cook- nołtsila

She's cutting some for nołtsila.
Nołtsil laagha at'oł.

She cooked nołtsila.
Nołtsil anaa'atłneek.

21. fish scales k'aggoołga

There are some fish scales on it.
K'aggoołga bugh hoolaanh.

22. fish slime k'itł'isga'

container to put fish slime in k'itł'isga tł'ok

She dumped fish slime in the water.
K'itł'isga togheenił.

23. fish eggs kk'oon'

She's drying fish eggs.
Kk'oon' ałggunh.

24. fish embryo k'inohlusga

24. fish guts k'its'eega'

25. fish fins baghoga', baghooga'

I cut off the fin.
Baghoga haadinst'otł.

26. pyloric ceaca k'idzeeda'

fishing aids

fish rack daghułkkoda, dok'ilyaayhdinh

2. spreaders for drying fish -stick- k'itsahtł

3. poles to dry fish on daghułtona

4. fish cutting table
   bitłeekk'a k'idit'olee

   He made a fish cutting table.
   Bitłeekk'a k'idit'olee daatłtseenh.

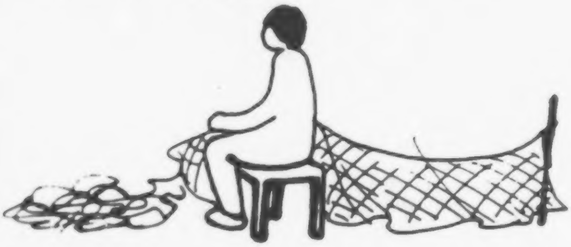
5. fishtrap taal'ona

   He checked the fishtrap.
   Taal'on ghunnołiyo.

6. fish wheel łookk'a okko naaghalbiłdlee

   He made a fish wheel.
   Łookk'a okko naaghalbiłdlee atłtseenh.

fishnet taabeeł



She's knitting a fishnet.
Taabeeł ditł'oo.

2. fishnet anchor
   k'iyił taahdinaal'onee, k'iloydinaal'onee

   The anchor is heavy.
   K'iyił taahdinaal'on dineedoł.

3. fishnet float -at the end of the net k'iyiłdolilee, k'iloydolilee

4. fishnet floaters
   k'ideegguya'

   He's making floaters.
   K'ideegguy daghonh.

5. floaterline, corkline
   k'eedeegguy tł'ooł

6. fishnet twine taabeeł alaayee, taabeeł deelaanee

   She bought fish twine.
   Taabeeł alaayee oogheekkaat.

7. fishnet mesh sizing board
   bit'ok'ididitł'ooyee, baak'ooghadinoditł'oolee

8. fishnet rope tied to the beach k'akk'az tł'ooł

   The fishnet rope to the beach is too short.
   K'akk'az tł'ooł neeggudza.

9. fishnet shuttle
   bidok'eetł'ooga', bidok'eetł'oogha', nidok'eeyaaga -L-

   She has a fishnet shuttle.
   Bidok'eetł'ooga at'aanh.

10. fishnet sinkers k'il'ona'

    fishnet sinker bags k'il'on lił

    She's making fishnet sinkers.
    K'il'on aghonh.

    She's making fishnet sinker bags.
    K'il'on lił aghonh.

11. sinker line, lead line
    k'il'on tł'ooł

fishing

I'm fishing -with a hook-
taagiłtłlitł-'onh

2. she's hooking fish
   k'iłgiłtł, hok'iłdik -L-

   She didn't hook any fish.
   K'eełgiłdlaa.

fist

his fist bidzisdla'

He has his fist up.
Dzistł ghat'oł.

five

five things k'eełts'idnaal

She has five dogs.
Łeekkaa k'eełts'idnaalyee at'aanh.

2. five places, five times
k'eełts'idnaaldinh

She went to five places.
K'eełts'idnaaldi nilyo.

The boy danced five times.
Keel k'eełts'idnaaldi k'oldzeets.

3. five people
k'eełts'idnaalna

Five people are dancing.
K'eełts'idnaalna yik'eeldzees.

4. five directions
k'eełts'idnaalhu

He goes in five directions.
K'eełts'idnaalhu notidoyh.

5. five hundred k'eełts'idnaal tsimeesga dinaadliduggee -L-

6. fifteen -one side of our feet- dinaakkaa' kk'alyee

He caught fifteen ptarmigans.
Dilmagga dinaakkaa' kk'alyee aldlaanh.

7. fifty -one half of a bundle of hundred sticks of matches- ts'imeesga kk'ał dinaadliduggee

fix

he fixed it
yughneeno'eedineek

He fixed the sno-go.
Tsobiłeek ghu neeno'eedineek.

Did he fix the sno-go?
Tsobiłeek ghu neeno'eedineegee'?

Will he fix the sno-go?
Tsobiłeek ghu neenotodiniyhdlee'?

flame

flames flared up hudeeltł'uh

Flames flared up on it.
Bitłeekk'a hudeeltł'uh.

flare

the boat is flared
ts'eeyh diyukk

flea

dog flea geeł

He has fleas.
Geeł bahonh.

2. snowflea yiłkitł'o

flesher

flesher, for small game
notłuhtł
flesher for large skins
-moose- baahaa k'ilgaayee

He skinned it with a flesher.
Notłuhtł aahaa yaghotłee'atłk'ił.

flint tł'aał

She has a flint inside her coat -to keep dry-.
Tł'aał kot'idla'onh.

float

stick-like object is floating -wood, chair, table- toyidoteeł

A stick is floating.
Dikinh todoteeł.

2. solid compact object, -ball, book- is floating toyo'oł

3. it's floating -house- toho'oł

The house is floating along.
Yah toho'oł.

flood eelbinh

it flooded ha'eelbinh

Spring camp flooded.
Ts'eekkaayah ha'eelbinh.

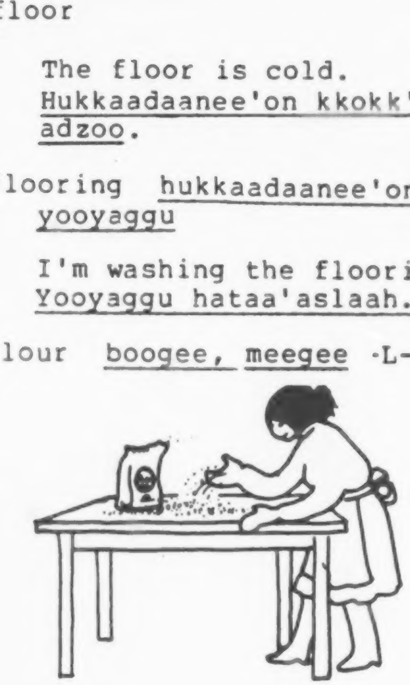
floor

The floor is cold.
Hukkaadaanee'on kkokk'a adzoo.

flooring hukkaadaanee'onee, yooyaggu

I'm washing the flooring.
Yooyaggu hataa'aslaah.

flour boogee, meegee -L-



She bought flour.
Boogee oogheekkaat.

flutter

it flutters around
kk'onaadibees

Lapland longspur flutters about.
K'ilodibeez kk'onaadibees.

flow

it's flowing down
nogheelinh

Water flows down.
Too nogheelinh.

2. water is overflowing over a place hudughdagheelinh

flower k'it'on'

The flower is pretty.
Go k'it'on' deezoonh.

fly

he flew it kk'oyinaatłt'ukk
did he fly it?
kk'oyinaatłt'uggee'?
will he fly it?
kk'oyeenołt'ughee'?

He flew the airplane.
Airplane kk'onaatłt'ukk.

Did he fly the airplane?
Airplane kk'onaatłt'uggee'?

Will he fly the airplane?
Airplane kk'o'eenołt'ughee'?

2. he's flying not'uhtł
they're flying k'inoyiłtł

The goose is flying.
Dits'in not'uhtł.

Geese are flying.
Dits'in k'inoyiłtł.

3. it took off eet'ukk
they took off k'ineeyił, bił eelo

The goose took off.
Dits'in eet'ukk.

The geese took off.
Dits'in k'ineeyił.

4. horsefly k'inot'odla'

A horsefly bit him.
K'inot'odla baadaadliguts.

5. blowfly dun'

The blowflies are buzzing.
Dun' hudinłneenh.

6. dung fly tson' dibiyh

7. yellow fly with long stinger -one with feather on its buttocks- bikeey t'odaghee'oy

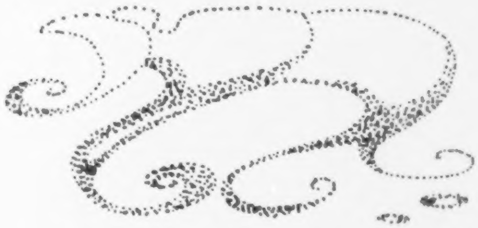
The yellow fly with long stinger is flying.
Bikeey t'odaghee'oy not'uhtł.

foam hunghus, hughus

foam is floating hunghus taagha'oł

2. He's foaming at the mouth.
Bilo ts'aahunghusdinaaltos.

fog okk



it is foggy okk hoolaanh

There's layer of fog over the area.
Hun'okkdaatonh.

fold

she's folding it noyiłtukk

She is refolding towels.
Bilok'eedaagha naa'ałtukk.

follow

he's following me
kk'osinaadoyh

My younger sister is following me around.
Sidaadza kk'osinaadoyh.

food baaba

She has food.
Baaba at'aanh.

2. there's some food, she has some food k'itłkoot

foot

his foot bakkaa'
his feet bakkaa'

Her feet are cold.
Bakkaa' adzoo.

I stepped on his foot.
Bakkaa' kk'aadiga'aatł.

2. sole of his foot bakkaa tł'ogha

3. top of his foot
makkaalt'ots'it -L- bakkaant'oggut

for it baghaneet

material for making something ghanee

I'm getting water to use for tea.
Tsaay ghanee too ukku'aso.

2. for her boho

I'm cooking for her.
Boho k'inaaghtłniyhtł.

forget

he forgot, he lost consciousness hanodlinah
they forgot us
dinaa'anohadlinah
we forgot them
habinots'idlinah
we forgot you guys
yuhunots'idlinah

He forgot the tea.
Tsaay anodlinah.

He forgot about eating.
Nok'itodon' ts'i hanodlinah.

He forgot it.
Yinodlinah.

forehead

his forehead baggaada'

His forehead is red.
Baggaada daałakk'as.

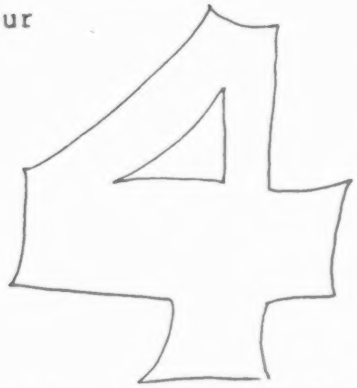
fork tsobagguyhtł

She's eating with a fork.
Tsobagguyhtł aahaa k'ahonh.

foster

foster child or person who lives with other people
k'aghun alidinh

four



four things dink'ee

He caught four rabbits.
Gguh dink'ee aldlaanh.

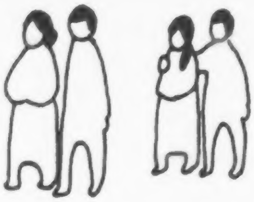
2. four places, four times
diniyh dinh

He went to four places.
Diniyhdi nilyo.

She danced four times.
Diniyhdi k'oldzeets.

3. four people diniyhna

Four people are standing around.
Diniyhna nidaadliyo.



4. four directions diniyhhu

There are four trails.
Diniyhhu tłeetaaltonh.

5. fourteen neełk'oznaal dink'ee midee'on

She found fourteen.
Neełk'oznaal dink'ee midee'on eelo.

6. forty niteehna duhuyee

7. four hundred dink'ee tsimeesga dinaadliduggee -L-

fox nohbaaya, naaggadla, kkaaghalggoya, naanggadla -L-

2. black, silver fox dilzina

She saw a silver fox.
Dilzin nagheeł'aan'.

3. cross fox daałt'ogga, diltługha, nik'idaalkool -L-

4. white fox, Arctic fox
k'its'eeyh baaya'

There are white fox around the coast.

Nobaagh k'its'eeyhbaaya hoolaanh.

freeze

I frooze lisitinh
lake or river froze over daałitinh
he froze ałitinh

The lake froze up.
Minkk'a daałitinh.

My foot froze.
Sakkaa' ałitinh.

The meat is frozen.
Nilaan ghanaadlitinh.

fresh

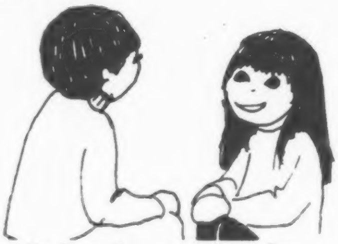
fresh food noghonoyee

She cooked fresh meat.
Nilaan noghonoyee anaa'atłneek.

Friday Nilaan ts'iłon didzaanh

It is Friday again.
Nilaan ts'iłon didzaanh neenohoodilit.

friend



my friend saggan'a, sagganaa'
be my friend saggan'a eenlaanh
addressing a friend gganaa'!

Let's dance friend.
Gganaa'! K'its'ooldzis.

frighten

he got frightened, startled dzaadolghał

frog noghuya, minohoolgguya -L-

The frogs are making noise.
Noghuy dilghus.

front

front quarter -moose, etc. k'itł'eela'

He brought in a front quarter.
K'itł'eel hadono'eeditonh.

fry

she's frying it yiłt'aał
she's frying meat nilaan ałt'aał

2. frying pan sakughalodo

full

it is full dodinaal'o'

The freezer is full.
Biyee k'iditeey dodinaal'o'.

2. he's full k'inaałdon'

3. the moon is full kk'aanok'inaalyonh

fun

it is fun soonaaniyh

The children are having fun fishing.
Saakkaay giłtł ghu naadineek.

It is fun to catch fish.
Giłtł ghu ts'inaadineek.

funeral k'ilaaga ghaalneek dinh.

Many people were at my uncle's funeral.
Sil'aa didiyoh di łonhna noyinol'aan'.

fur k'agho', k'ilił

There's cut fur on the floor.
K'agho' hukkaadinaalggut.

He sold fur.
K'ilił ak'ooghalkkaat.

The dog is furry.
Łeek diyoots.

G

gain

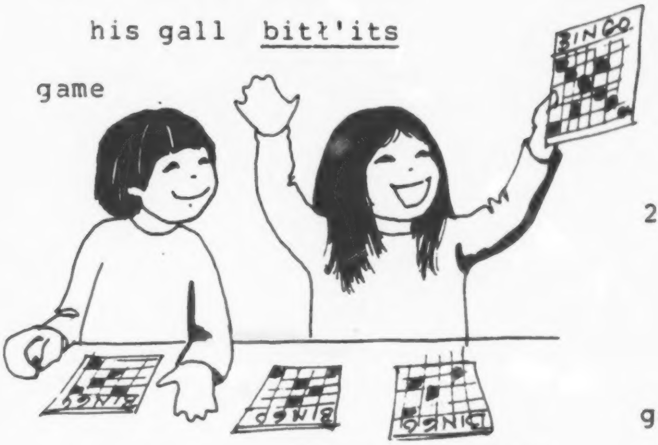
He is gaining weight.
Neeghadaghastł.

Galena Notaaleedinh

gall

his gall bitł'its

game



games, amusements tsoo'aał -L-, soo'oł -C-

There's a carnival going on.
Soo'oł dit'aanh.

garden k'idinyaah dinh

He has a garden.
K'idinyaahdi hut'aanh.

2. He is gardening.
K'idinłyaah.

gas

he gassed it up
yiyee nok'agheenił
did he gas it up?
yiyee nok'agheenilee'?
will he gas it up?
yiyee nok'itoniłdlee'?

He gasses up the airplane.
Airplane yee nok'agheenił.

Did he refuel the airplane?
Airplane yee nok'agheenilee'?

Will he refuel the airplane?
Airplane yee nok'itoniłdlee?

gather

she's gathering them
yaghaaghałneeyh

She's gathering the money.
Deenga ghaaghałneeyh.

She's gathering up everything.
Hughonaaghłneeyh.

2. people are gathered together
k'aghaalyo

People congragated at Nulato.
Noolaaghadoh k'aghaalyo.

get

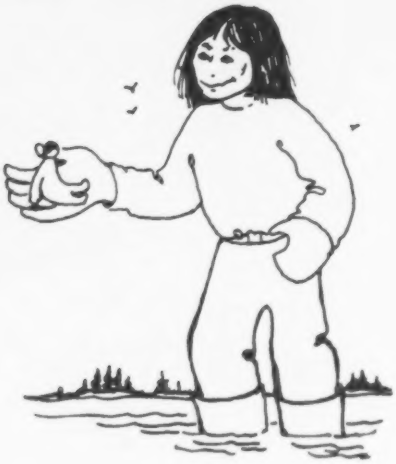
I will get it, I will buy it
eetaaghatłkił
you will get it, you will pick it up, you will marry her, you will buy it
eetagheełkił

I will get flour.
Boogee eetaaghatłkił.

You will buy sugar.
Saahal eetagheełkil.

giant yiłkuh dinaa

The giant came.
Yiłkoh dinaa neeyo.



girl

young girl, teen-ager
dinaakk'ołonh
girls, teen-agers
dinaakk'ołdaałna,
dinaakk'ołt'aana -L-
little girl, pretty girl
dinaakk'ołonh yoz

A young girl is standing.
Dinaakk'ołonh lahaanh.

give

he gave it to me -compact object- for a present
sits'iyitaal'onh
one that he gave
sits'iyitaal'onee

He gave me a radio.
Biyeehadaay sits'itaal'onh.

One that Dad gave me for a present.
Eetaa' sits'iyitaal'onee.

The girl was given a present.
Sołt'aanh ts'i k'aghataadlineek.

gizzard k'its'idza

glacier

it's glaciering dilggeetł

It's glaciering there.
Eet dilggeetł.

glad

she's glad for... bosoo

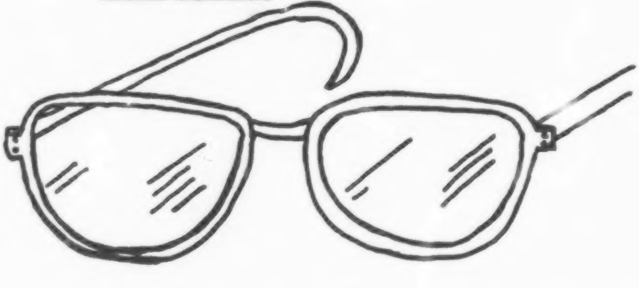
She's glad there's a dance.
Bosoo k'idzis dit'aanh.

glare k'itaadlidzaayh

There's a glare on the water.
Too kkokk'a k'itaadlidzaayh.

glasses

eye glasses dinaankk'u hadeeloyee
my eye glassess sunkk'u hadeeloyee



She found a pair of glassess.
Dinaankk'u hadeeloy eelo.

My eye glasses are gone.
Sunkk'u hadeeloy kkala.

2. sun glasses nohloonh tł'ok, naahalootł'ok

She has sun glasses.
Nohloonh tł'ok at'aanh.

glide

gliding along nolteeł

The eagle is gliding along.
Tilil nolteeł.

2. he's gliding and circling
kkunonolteeł

The eagle is gliding and circling.
Tilil kkunonolteeł.

gloves nilogoosmaandaak, nilogoosgits

The gloves are too big.
Nilogoosgits deekoh.

gnat k'inodiguyhdla'

Gnat bites hurt.
K'inodiguyhdla aakk'aak'itłts'eek.

go

go with him biyił teehoyh
they -three or more- are going along hodił

Go with Tom.
Tom yił teehoyh.

They are coming down river.
Yooneets'a hodił.

2. I'm going to and return ...na'aso
you go to a place and return ...ninho
he usually goes to a place and returns ...ninaa'adoy
he is starting to go to a place and return nitaalyo

I'm going to the store and back.
K'ookkaayah na'aso.

I'm going for water.
Too ukku'aso.

You go to the store and return.
K'ookkaayah ninho.

He usually goes to the store and back.
K'ookkaayah ninaa'adoyh.

He is starting to go to the store and return.
K'ookaayah nitaalyo.

3. to go to a place and back, visit, errand na'aho

He went to go to Ggaałdoh and back.
Ggaałdoh na'aho.

4. he goes to the store regularly, repeatedly
k'ookkaayah ninaa'adoyh

He likes going to the store.
K'ookkaayah ninaa'adoyh ts'a hoonaaneek.

5. he's starting to go to bed
eenaaltaanh, nitaayh

The boy is starting to go to bed.
Keel eenaaltaanh.

The boy is going to bed.
Keel nitaayh.

6. go in the dwelling, come in, enter yidoneehoyh

Come in the house.
Go in the house.
Yah yidoneehoyh.

7. he went out tłeeneeyo

His uncle went out.
Bitoy tłeeneeyo.

8. he went the opposite direction from him, he came as she left yideełgho neeyo

He went in the opposite
direction from the boy.
Keel deełgho neeyo.

9. it's going along -small
animal, dog, wolf, etc.-
ghaltłił

A wolf is coming.
Teekkon ghaltłił.

10. it's running around
kk'o'eeltłot

The pup is running around.
Łeek'os kk'o'eeltłot.

gone

it's gone, he's gone
bakkalaa, bakkala

Her mittens are gone.
Bigidza kkalaa.

There's no sugar.
Saahal kkala.

God Dinaahuto',
Bit'ohudeełt'aayinh -U-

2. God's Son -Jesus-
Dinaahuto' Bidin'aa'

gold zolda

Gold is very precious.
Tł'eegho zolga ghu ditsin'.

good

it is good nizoonh

The dog is good.
Łeek nizoonh.

2. area, weather is good
hoozoonh

It's a nice day out.
Tłeeteey hoozoonh.

goodbye

goodbye, -what else-
nidaats'i koonh

Goodbye and take good care
of yourself.
Kk'udaa nidaats'a koonh
hoonh ts'a adaghoyinee-
ghaaleedineek.

goofy

goofy person, he is foolish,
silly k'iyitaatłmin'

That person is silly.
He is foolish.
K'iyitaatłmin' noninh.

goose dits'ina

The goose is flying along.
Dits'in not'uhtł.

2. Canada goose bileelzina

3. snow goose hugguh

The snow goose migrated
back.
Hugguh nonaat'uk.

4. white fronted goose
k'idot'aagga'

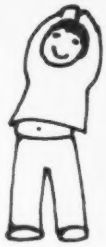
5. gosling dolbaaya
dolmaay -L-

gossips

she gossips k'ugh hanaayh

She gossips about me.
Sugh hanaayh.

grandchild



my grandchild sikoya', sitłooya
her grandchild bikoya

Her grandchild is crying.
Bikoy atsah.

-addressing the grandchild-
"Give me some water, grandchild."
"Koyaa too nidaa."

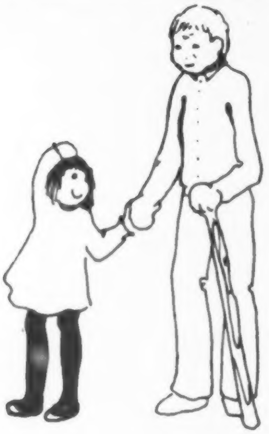
grandfather

his grandfather bitsiya -C-, mitseek'aal -L-

His grandfather is making a sled.
Bitsiy hutł ałtsee.

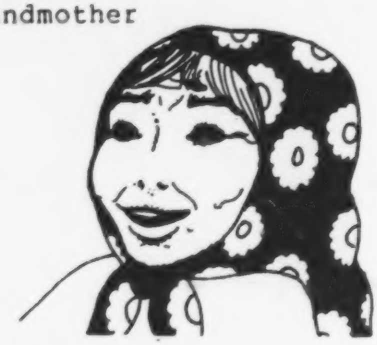
2. addressing the grandfather sitsiyaa -C-, tseek'aał -L-

It is time to eat, Grandfather.
Sitsiyaa nok'eedonh.



It is time to eat, Grandfather.
Tseek'aał, nok'eedonh.

grandmother



his grandmother bitsoo, mitsook'aał -L-

His grandmother is lying down.
Bitsoo litaanh.

2. addressing the grandmother sitsoo -C-, tsook'aał -L-

It is time to eat, Grandma.
Sitsoo, nok'eedonh.

It is time to eat, Grandma.
Tsook'aał, nok'eedonh.

grandparents

his grandparents, his grandmothers bitsookkaa -C-, mitsook'aalkkaa -L-

His grandparents came -His grandmothers came-.
Bitsookkaa needaatł.

2. his grandparents -his grandfathers- bitsiykkaa -C-, mitseek'aalkkaa -L-

grass k'itsaan', hunyaah

The grass is long.
K'itsaan' deenaał.

The grass is tall.
K'itsaan' deenaał.

2. wide grass -sedge- tł'uh

He is picking sharp bladed grass.
Tł'uh dik'uts.

3. goosegrass dits'in baaba', tłaałtługha

4. dufflegrass, insole grass, short bladed grass
k'itsaan' tił

There's some insole grass.
Kitsaan' tił hoolaanh.

4. muskeg grass, hummock of grass nokinyaał, tłogayaał -L-

grasshopper niłtibidla -C-, dilgimeen -L-

The grasshopper is hopping around.
Niłtibidla yaggat koon hanonditłuk.

grave tł'inhkk'aat

The grave is covered with growth.
Tł'inhkk'aa hutłeegho hudinaatłyonh.

gravel łoyh

She's walking on the gravel.
łoyh kkokk'a ghahoł.

2. fine gravel la'on kk'ooga'

There's some fine gravel.
La'on kk'ooga hoolaanh.

gray

it turned gray eeditłookk

The fishnet turned dirty gray.
Taabeeł eeditłookk.

grayling tłaghalbaaya, tłughulmaay -L-

Grayling are good to eat.
Tłaghalbaay ts'ahonh ti taadla'o.

grease haa

She's cooking it in grease.
Haa yee yiłt'aał.

2. he greased it noyinaatłtłuh
did he grease it?
noyinaatłtłughee'?
will he grease it?
noyeenołtłughee?

He greased the sno-go.
Tsobiłeek nonaatłtłuh.

Did he grease the sno-go?
Tsobiłeek nonaatłtłughee'?

Will he grease the sno-go?
Tsobiłeek no'eenołtłughee'?

great hunonła

He is a great man.
Dinaa hunonła bughditsininh.

greedy

he's greedy -for food- libit

The dog is greedy.
łeek libit.

grey

grey hair deegguyh
turned grey deedaggoyh

She's looking for grey hair in her head.
Yitłeeyee deegguyh okko huneeł'aanh.

Her hair turned grey.
Bitłee' deedaggoyh.

groom

he's grooming himself
adisoot'inol'aanh

The man is grooming his hair.
Dinaa ditłee' asoot'a nol'aanh.

ground

ground, land nin'

She's sitting on the floor.
Nin' lido.

2. moss-like spongy ground in a lake that floats holił

He is walking on moss-like spongy ground in a lake.
Holił tłeekk'a ghahoł.

3. ground with humps nin' ghas

There are humps on the ground.
Nin' ghas hoolaanh

grouse

willow grouse tsongguda, k'idiłninee

The willow grouse is making a hammering noise -with wings-.
Tsongguda k'idiłninh.

2. sharp-tailed grouse k'iłt'ułga

3. spruce grouse, spruce hen doldoya, diyh, ał ahon, doldoy -L-

He saw a spruce grouse.
Doldoy nagheeł'aan'.

grow

plants grow over an area hudinaatłyonh

place where the blueberries grow geega nonilyaayh dinh

2. he is growing niyaah
she is growing niyaah
I'm growing nisyaah
the one that's growing niyaaghee
is he growing? niyaaghee'?
he is not growing niłyaaghaa
he grew naalyonh
the plant grew dinaalyonh

The pup is growing fast.
Łeek'oz nitoogh niyaah.

I eat lots because I'm growing.
Nisyaah ts'ahagha'an nikogh asonh.

The pup grew.
Łeek'os naalyonh łonh.

3. he grew up kk'aa'eedilit

He's all grown up now.
Kk'udaa kk'aa'eedilit.

growl

they're growling at each other -dogs-
neełhoodilghunh

The dogs are growling at each other.
Łeekkaa neeł'oodilghunh.

gum dzaah

He bought gum.
Dzaah oogheekkaat.

gun deenkk'aa, kk'o'

She has a gun.
Deenkk'aa at'aanh.

gut

animal guts k'its'eega'
his guts bits'eega'

The beaver guts are in the river.
Noya' ts'eega taah lidlo.

gym

in the gym soo'oł dit'aanhdinh

H

hail k'inloo, k'eenloo

It hailed.
K'inloo agheełkon'.

hair tłooh

There's hair in it.
Tłooh bita hoolaanh.

2. his hair bitłoogha'

Her hair is messy.
Bitłoogh daadlitsit.

3. gray hair deegguyh

4. hairy diyoots

half

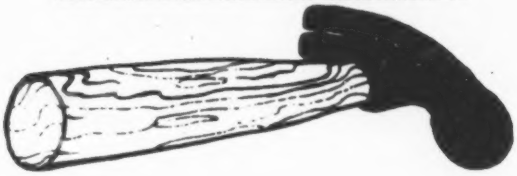
half of it boghon'

Half of it is gone.
Boghon' kkala.

She cooked half of a fish.
Łookk'a ghon' anaa'atłneek.

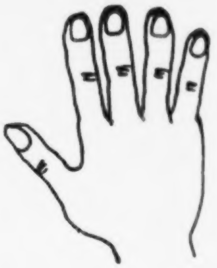
hammer

He is hammering the nail.
Adzoosdzakk huneenłghoł.



hand

his hand bilo'



Her hands are cold
Bilo' adzoo.

2. animal hand k'ilo'

3. palm of his hand
bilotł'ugha

Her palm itches.
Bilotł'ugh hugus.

4. back of his hand
binlot'ots'ina

The back of his hand is scarred.
Binlot'ots'ina hudizit.

5. He handed it to him.
Yitł'oyaghee'onh -bread-.

handle

she's handling them
kk'oyeelaa

The girl is handling lots of money.
Sołt'aanh deenga kk'o'eelaa.

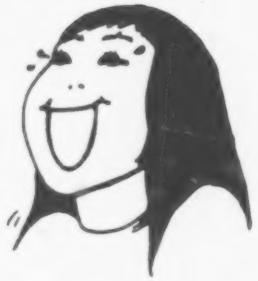
handsome bits'ahot'aanh

The man is handsome.
Dinaa bits'ihot'aaninh.

hang

She is hanging up the clothes.
K'ik'il dagga dolidlaa.

happy



he's happy sodilts'eeyh
we -two- are happy
sozilts'eeyh
we -three or more- are happy
sonzilts'eeyh

The boy is happy.
Keel sodilts'eeyh.

hard diloo', ghanaadlitł'inh

The bed is hard.
Naaggolga diloo'.

2. The sugar is hard.
Saahal ghanaadlitł'inh.

3. this is very hard to do
baahooltsoł
this is very hard for me to do
baa'eetistsoł

harness

dog chain, dog harness
łeek tł'ooł
dog harness łeendinaaloyee

She's mending the dog harness.
Łeek tł'ooł naaghanakkoh.

harsh haahooltsoł

Winters are very harsh.
Huyhta haahodtsoł.

has

she has some k'it'aanh
we have some k'its'it'aanh
does he have some?
k'it'aanee'?

She has food.
Baaba at'aanh.

We have four.
Dink'ee ts'it'aanh.

Does Tom have a lot of money?
Tom deenga nikogh at'aanee'?

hatch

The eggs are hatching.
K'iyee ts'aa'eedaał.

hat ts'ah, dinaatłee'
nidaa'onee

He's wearing a hat.
Ts'ah nidaal'onh.

haul

he hauled a load to the camp via sled, car, etc.
ts'eekkaayah nik'itłghuh

haughty k'isodeel'aana

The girl is very haughty.
Sołt'aanh k'isodeel'aana.

have

she has some k'it'aanh
we have some k'its'it'aanh
does he have some?
k'it'aanee'?

She has food.
Baaba at'aanh.

We have four.
Dink'ee ts'it'aanh.

Does Tom have a lot of money?
Tom deenga nikogh at'aanee'?

hawk
soaring hawks kk'olkk'eeya

2. gyrfalcon bakkaant'ogguya, dilk'udoy -L-

3. pigeon hawk taagidzee'aana, taagidzee'ona -UK-

4. Cooper's hawk or sharp-shinned hawk hukeenoya, yoda

5. rough-legged hawk ts'ibaak'itła'

6. Swainson's hawk nik'eedoya

he

he, she, him, her odinh

She is the only one staying.
Odinh yaan' lido.

head

his head bitłee'

He has a lump on his head.
Bitłee' ak'inee'onh.

headband tłeebaannonaalk'idee

I found a headband.
Tłeebaannonaalk'idee nislo.

headdress tłeegooyh

She's making a headdress.
Tłeegooyh ałtsee.

heal

he is healed, it is healed naaghadineek

His hand is healed.
Bilo' naaghadineek.

health

His health is not very good.
eełzoo'aa.

2. he is healthy nizoonh

heap dodinaadaggut, k'eełdi lidlo

He is putting the rocks in a heap.
La'on k'eełdi needinaalaa.

hear

he hears it yoolaatłtł'onh
he heard it yideetł'onh

He heard a goose.
Dits'in deetł'onh.

heart

his heart bidzaaya'

His heart is not well.
Bidzaay eełzoo'a.

His heart hurts.
Bidzaay dlitł'itł.

2. animal, fish heart k'idzaaya'

heartburn

he has heartburn bidzogh tont'aał

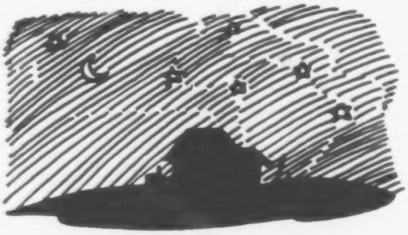
heat

he feels the heat from a fire bik'ideedaanh

The heat is hitting his foot.
Bakkaa' ak'ideedaanh.

heaven

heaven, sky yoyeet



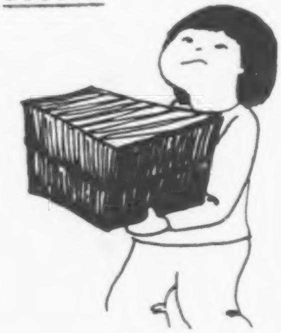
The sky is cloudy.
Dzaatsin' hoolaanh.

heavy

it is heavy nidoł

The flour is heavy.
Boogee nidoł.

2. it is heavy -wood, lumber, log, table, chair, box, etc.
deedoł



The box is heavy.
Yaasik deedoł.

heel

his heel makkaaltitł -L-, bakkaaltutł -C-

His heel is dirty.
Bakkaaltutł didzaakk.

help

help her bugh neenniyh

Help your mother.
Nonh ghu neenniyh.

2. she's helping him
yughnee'aniyh

She's helping her mother.
Donh ghu nee'aniyh.

helpful nee'oołniyh

The child is helpful.
Yagganh yoz nee'oołniyh.

hem

its hem, her hem bitł'ona

She's sewing a strip around the hem.
Yitł'on nok'idiłkkoh.

She's sewing the hem.
Yitł'on nonokkoł.

hemorrhage

he hemorrhaged from the mouth lakkon adaadlakkuł

It is bad to hemorrhage.
Hoołzoo'aa ts'i ant'aay lakkon azilkkuł ts'in'.

her bi-

Her dog is here.
Bileega gonh lido.

Give it to her. -hat-
Bitł'oyee'oyh.

here gonh

Put the box here.
Yaasik gonh needaaneeteeyh.

hiccup

he's hiccuping
bidzogh k'idilliyh

He's got the hiccups.
Bidzogh k'idilliyh.

hide

a hide, pelts k'ilił

He sold some pelts.
K'ilił ak'ooghalkkaat.

2. she's hiding
k'inaadla'eenh, yooyagga k'inaadla'eenh
you are hiding, stay hidden
k'inaaleel'eenh

She hid from me.
Sik'eenaadla'eenh.

Why are you hiding?
Ginghu eey k'inaaleel'eenh?

high

water is high too nikoh

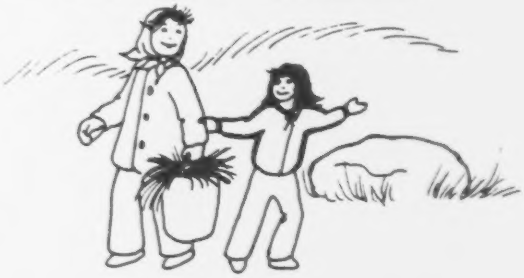
The water is really high.
Ło'ts'a too nikoh.

2. it's high daggahu

The cache is built high.
Duhdził daggahu dol'onh.

hill tiyh

She's walking on the hill.
Tiyh tłeekk'a ghahoł.



2. foot of a hill tiyht'oh

him

Give the stick to him.
Dikinh bitł'odeeteeyh.

2. He hurt himself.
Adideeghadineek.

hindquarter k'ilidla'

She brought in a hindquarter.
K'ilidla yidono'eeditonh.

hip

his hip ba'odla'

His hip hurt.
Ba'odla abaa.

hire

he hires him yagheeł'o'

He is hiring the fire fighters.
Kk'un' yee todiłna ałzooyh.

history

history, long time ago
yooghadona

He's telling stories about a long time ago.
Yooghadon hugh nohulnik.

hit

he hit it yeelt'ah

He is hitting the ball.
Ggaydakk at'akk.

hold

he's holding it yootunh

He is holding the rope.
Tł'ooł ootunh.

He is holding the stick.
Dikinh ootunh.

He is holding the grass.
K'itsaan' ootunh.

hole

there's a hole in it
bughu yaat'aan'

He has a hole in his boots.
Bakkaakin ghuyaat'aan'.

There is a hole in my boat.
Sits'eekugh ghuyaat'aan'.

holiday dzaanhkuh yeet

He rests when it's a holiday.

Dzaanhkuh yee nolyiyh.

holler

hollering, yelping aził
dog is hollering, yelping
łeek aził

Dogs are hollering, yelping.
Łeekkaa dilghus.

hollow

it sounds hollow -space-
hudillooł

Ice sounds hollow.
Tinh dillooł.

2. it sounds hollow -timbered area, empty house, etc.-
hudillaał

The hall sounds hollow.
Kkuskkuno hudillaał.

home kkunkk'aat, kkunkk'aa

She's staying home.
Kkunkk'aa lido.

homebrew biyok

He's drinking homebrew.
Biyok azis.

home economics room yah hukk'o'eeneey ak'ahul'eehdinh

She's cooking in the home economics room.
Yah hukk'o'eeneey ak'ahul'eehdi k'inaaghałniyhtł.

honk

he honks dilghaa'
you honk deelghaa'

You honk for geese.
Dits'in okko deelghaa'.

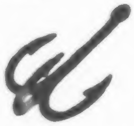
hood

His coat has a hood.
Bits'agh hoolaanee.

hoof k'akkaalkugha'

The moose hoof is big.
Dineega kkaalkugh nikoh.

hook giłtł



He is fishing with a hook.
Taagiłtł-'atł-'onh.

2. He is hooking the fish.
K'iłgiyhtł.

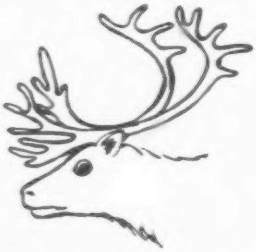
hope

I hope, I wish dibaało

"I hope my friend comes" he thought.
"Dibaało sagganaa' eehoyh," yineelinh.

horn

horns, antlers k'idaa'



Its antlers are big.
Bidaa' nikoh.

hot

it's hot dinlikin', nilk'uh

The weather is really hot.
Ło'ts'i haak'inee'onh.

The stove is hot.
Bileedaa nilk'uh.

hotcakes sookaanee,
slabidzaak, sbaaldzaak,
beegeet'aał -U-

She's cooking hotcakes.
Slabidzaak ałt'aał.

house yah, kkuno

my house siyah
a good house yah huzoo',
yah hoozoonh dinh

She's in the house.
Yah lido.

My house is good.
Siyah hoozoonh.

I live in a good house.
Yah hoozoonhdi lisdo.

2. housework yah
hukk'o'eeneeya'

I like to do housework.
Yah hukk'o'eeneey ghu
naasineek.

3. beaver house

beaver house, animal den
kkanh, k'akkanh

The beaver dam is washed
away.
Atł daadaalk'ił.

how

how much? nidaats'uhkk'a?

How much does it cost?
Nidaats'uhkk'a la'onh.

How much are they?
Nidaats'uhkk'a lidlo?

2. how much? how big a portion?
dogholkughee

3. how many donaalt'aayee

How many dogs does he have?
Łeekkaa donaalt'aayee
at'aanh.

How many do you want?
Donaałt'aay kk'aat?
I want five.
K'eełts'idnaalyee kk'aat.

4. how big, what size?
doghołkughee?

How big a one do you want?
Doghołkughee kk'aat?

How big a bag of sugar do
you want?
Saahal doghołkughee kk'aat?

howl

it's howling notsahda'oyh
they're howling
notsahdilaayh

The dog is howling.
Łeek notsahda'oyh.

The wolves are howling.
Teekkon notsahdilaayh.

Hudson Bay tea

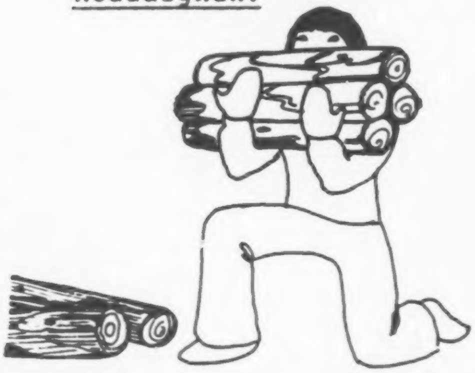
Labrador tea, Hudson Bay tea
k'ilaakk'uyh

She brought home some Hudson
Bay tea.
K'ilaakk'uyh nodaalyo.

huge nikoh, nikoghee

The man brought a huge load
of wood.

Dinaa kkun' nikogh nodaalghuh.



Hughes Baats'akkaakk'at

She lives in Hughes.
Baats'akkaakk'a lido.

human dinaa

He is human.
Dinaa nilaanh.

humid hul'aakk

It is very humid here.
Gonh hul'aakk.

humorous

he is humorous.
Tsondodlee.

hungry k'itłakk'aat, k'itłakk'aa

I'm hungry.
K'itłakk'aa dist'aa.

hunt

he's hunting ankk'o'eedoyh
he's hunting -by boat, canoe, etc.- ankk'o'eedakkaayh
I'm hunting ankk'onisdoyh

The man is hunting.
Dinaa ankk'o'eedoyh.

The boy is hunting in a boat.
Keel ankk'o'eedakkaayh.

I'm hunting for moose.
Dineega okko ankk'onisdoyh.

hurry

he's in a hurry anaato, kk'o'eedaggaas, k'eeługha dit'aanh
hurry up nitoogha, k'eeługha

Hurry and dress up.
Nitoogh nonditł'oo.

hurt

he got hurt buhdeegheeneek
the person who got hurt buhdeegheeneeginh

The boy got hurt.
Keel uhdeegheeneek.

She hurt her hand.
Bilo' uhdeegheeneek.

Did he get hurt?
Buhdeegheeneegee'?

He didn't get hurt.
Buhdeeniyhdlaa.

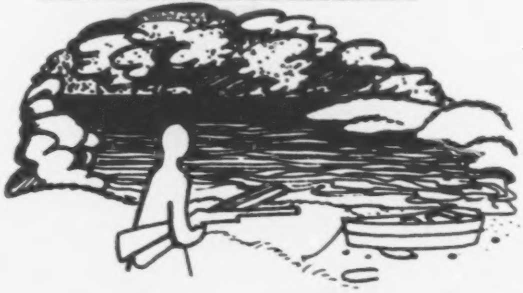
I got hurt.
Suhdeegheeneek.

2. His hand hurts.
Bilo' abaa.

husband

her husband bakkun'

Her husband is hunting.
Bakkun' ankk'o'eedoyh.



Huslia Ts'aatiyhdinaadakk'onh dinh

Huslia River Hułyakk'atno'

The Huslia River country is a beautiful country as I remember it.
Hułyakk'atna t'aasee hoozoonh.

I

I see

I am the only one staying.
See yaan' lisdo.

ice

pieces of ice łoo

2. ice is running łoo eedaah

3. ice frozen in a river or lake tinh

Ice sounds hollow.
Tinh dillooł.

4. first ice in fall, slush ice

Slush ice started running.
Totł'eetłgheedaakk.

5. rough ice łootsin

He's going among the rough ice.
Łootsin ta ghahoł.

6. ice crack -in river, lake, etc. tinh naadlituł

7. rotten ice in the spring taatinhdaaneekk'onh

The river is rotten now.
kk'udaa taatinh daaneekk'onh.

8. honey combed ice in spring tinh azoos

ice cream

Indian ice cream
nonaałdloda

She's eating Indian ice cream.
Nonaałdloda ahonh.

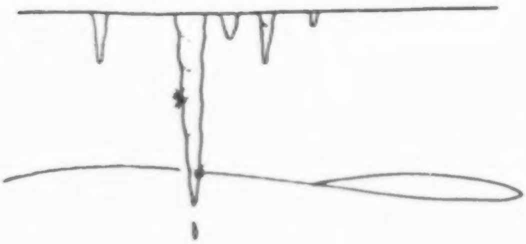
2. Indian ice cream made with meat bitsoos hoolaanee

3. Indian ice cream made with fish binot hoolaanee

ice pick bideegguda, soodzeeł

The's picking with an ice pick.
Bideegguda aahaa hudizinh.

icicle na'onłooghanaadlitinh



ignore

He is ignoring my advice.
Sooleełtł'ona.

ignorant

He is ignorant.
Huyiłts'idneega.

ill abaa

The woman is ill.
Sołt'aanh abaa nilaanh.

imitate

She's imitating her action.
Yakk'a dit'aanh.

He is imitating the bear's cry.
Sis kk'a didnee.

impose

he doesn't want to impose
adaank'eendidiniyh

He doesn't want to impose on her.
Yugh adaank'eendidiniyh.

impossible haahaa ts'ahaadinh

It is impossible to swim in the lake.
Minkk'a haahaa k'ots'oodibaak ts'ahaadinh.

improve

He is improving his singing.
Hoozoonh ts'i k'idilee ts'i daghaneeł.

in

in it biyee

I'm sitting in it.
Biyee lisdo.

incredible

shocking, ghastly, hideous, incredible, surprising
k'idagga

She's telling incredible news.
K'idagga didnee.

include

he includes it yiyootłneek

He included boots with it.
Kkaakin ya'ootłneek.

increase

he increased it hunonła yits'i nok'itaaldlo

He is increasing my wages.
Kk'udaa hunonła sugh hootaalkkaat.

Indian

Indian, native
Tl'eeyagga hut'aan,
Tł'eeyagga hut'aaninh

He's an Indian.
Tł'eeyagga hut'aan nilaanh.

Place where the Indians live.
Tł'eeyagga hut'aankkaa daadlitł'ee dinh.

The two of us are Indians.
Tł'eeyagga hut'aan ts'eelaanh.

2. outside Indian yoonaan huk'itł'eeyagga hut'aana, yoonaan huk'itł'eeyagga hut'aaninh

An outside Indian came.
Yoonaan huk'itł'eeyagga hut'aan neeyo.

infect

it's infected baakk'aa hukgheeyo

His hand is infected.
Bilo' aakk'aa hukgheeyo.

inhale

He is inhaling the smoke.
Łit yił tidiyiyh.

inject

The nurse injected him.
Nurse yit'ik'agheelo.

injure

He injured his back.
Dinin adeegheeneek.

2. His injury is healing now.
Buhdeegheeneek di nohodiniyhtł.

innoculate

he was innoculated
-literally some things were put under his skin- bit'i k'olyo

The children received shots.
Saakkaay t'i k'olyo.

insane biyił k'its'i hool'onh, aditugh da'eełt'aa'a

The man is insane.
Dinaa aditugh da'eełt'aa'a.

insect ggooh, nin'ggoogha', nin' ggoo'

There are insects.
Nin'ggoo' hoolaanh.

inside

inside it biyeet
inside a place huyeet
lots of room inside it
biyee hookuh

She went in an animal's den.
K'a'onh huyee gheeyo.

inspect

The man inspected the food.
Dinaa baaba k'ughliniyh.

intelligent huyo at'aanh, bitłee' hoolaanh

interpret

He is an interpreter.
K'ohohanaayinh nilaanh.

intestines, fish innards
k'its'eega'

his intestines bits'eega'

She's cooking fish innards.
K'its'eega ałt'aał.

investigate

The police are investigating the murder.
Dinaa laadlaghaanh ts'uh k'oodilkkat.

iron tsobee'

The knife is made of iron.
Saay tsobee' ts'inh dlitseenee.

2. she's ironing it
yik'idinłkeeh

She is ironing the dress.
Da'aak ak'idinłkeeh.

is -see be-she is nilaanh

He is boss.
Doyonh nilaanh.

island noo

He lives on the island.
Noo kk'a doldo.

2. island in the middle of a river, lake, etc.
toneedzidonoo -C- Tł'ee toghuneedzit noo la'onh -L-

He's staying in the middle of the river, lake, island.
Toneedzidonoo tłeekk'a dolido.

3. point of an island nooloyit

He stays at the point of the island.
Nooloyit lido.

4. in the island, in woods
nooyeet

He walked around in the island.
Nooyee kk'ołiyo.

5. new island appears
neenonin' daalninh dinh

I am going to go walking down to where the new island appeared.
Dodo neenonin' daalninh dinh nitaaghasoł.

itch

Her palm itches.
Bilotł'ugh hugus.

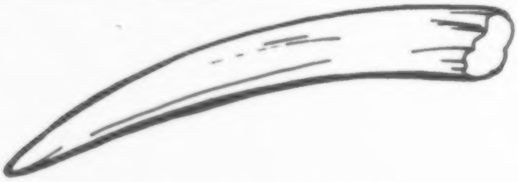
Her face itches.
Binaan' agus.

The boy's palm is itchy.
Keel lotł'ugh hugus.

itemize

He is itemizing the things in the store.
K'ookkaayah lidloy ta k'ideetinłdaayh.

ivory tł'inh



He is carving ivory.
Tł'inh ałtsee, tl'inh ałzaayh.

J

jail k'ahulyoh dinh

He is in jail.
K'ahulyoh di lido.

January Neełkk'aa nodzaanh dilaayee -one that separates long and short days-, Mininh neełkk'aa nodzaanh'eelkigee -month of the days going from short to long-

There's going to be a carnival in the month of January.
Mininh neełkk'aa nodzaanh eelkigee ninh soo'oł ditot'eek.

jar beedoolga

He is putting salted fish in a jar.
Beedoolga yee solon ałkoot.

jaw

his jaw biyaatł'ina'

His jaw broke.
Biyaatł'in ahoolnah.

jealous

he's jealous -of mate-
ts'ahułdina, hoołts'aanh

jelly

it's jelly dlakk'os

The jello jelled.
Jello dlakk'os.

jerk

it's, he's jerking
dik'iltłit

The dog is jerking.
Łeek dik'iltłit.

He's jerking on it.
Yik'iltłit.

He's jerking on the sled.
Hutł ak'iltłit.

jerky nilaanggunh

She's eating jerky.
Nilaanggunh ahonh.

Jesus

God's son -Jesus- dinaa
huto' bidin'a'

Jesus was born.
Dinaahuto' bidin'a
hooldlaanh.

job kk'o'eeneeyh

He got a job.
Kk'o'eeneeyh bitł'odolninh.

join

join us dinaati neehoyh

2. he went in with him
-business- yitineeyo

He went in with him in a
card game.
Gaalda ghu yiti neeyo.

3. it is joined neełghu
dinaalghunh

The rope is joined.
Tł'ooł neełghu dinaalghunh.

joint

his joints binozahtłta

2. His knee joint is aching.
Baggut abaa nilaanh.

joke

he's joking -talking crazy-
tsondodilee, dodillun'

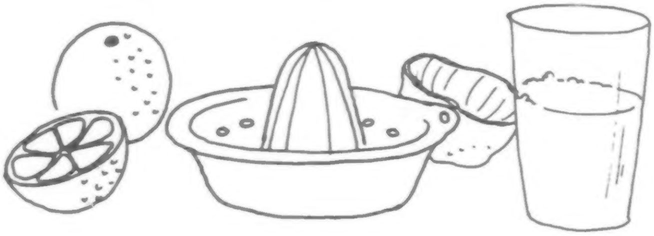
He's joking with them.
Huyił tsondodilee.

She's joking with him.
Yiyił dodillun'.

joy

His joy is great.
Kk'osots'eeyhyeełtaayh.

juice geegatoo'



He is drinking juice.
Geegatoo' adinoonh.

jump

he is jumping up and down
ya'altłik

He's jumping up and down
with happiness.
Sots'eeyh aahaa ya'altłik.

July Noolaaghanogha' -dogsalmon eye-, mininh tok'aggoyhk'uhudilaayee -month ducklings are put in water-

She cut fish in July.
Noolaaghanogha ninh k'agheet'otł.

June Ggaałnogha' -king salmon eye-, mininh hudinyaaghee -month everything grows-

He will come home in June.
Ggaałnogha ninh notodoł.

K

Kaltag La'on kk'a dodeelinhdinh, Ggaałdoh

keep

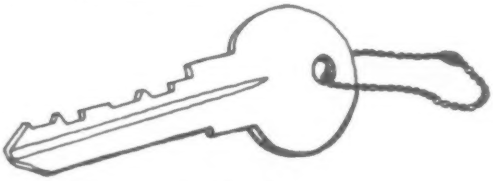
she's keeping it -gun-
kk'oyeeteeyh

He is keeping the gun.
Kk'o' hudlitonh.

kettle tsaayneek

The kettle is full of water.
Tsaayneek dodinaal'o'.

key kiloots



She lost the key.
Kiloots seełtonee'onh.

kick

he's kicking it
yakkaa'ałkkuyh

She's kicking the ball.
Ggaydakk akkaa'oołkkoyh.

2. she's kicking a place.
hakkaa'ałkkuyh

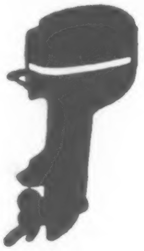
She's kicking the door.
Dzoghoteey hakkaa'ałkkuyh.

3. we kicked it
bakkaats'itłkkuyh

We kicked the box.
Yaasik akkaats'itłkkuyh.

kicker

kicker, outboard motor
k'itł'okeeydol'onee



He has an outboard motor.
K'itł'okeeydol'onee at'aanh.

kid

He is kidding.
Huts'eet.

kidnap

The man kidnapped the boy.
Go dinaa keel naal'eenh.

kidney

his kidneys bits'idza', baggoldzeeda'

His kidney is infected.
Baggoldzeeda abaa nilaanh.

kill

He is killing the moose.
Dineega liłghaa.

kind

he is kind, he has a nice mind ba'eenee' nizoonh

He is a kind person.
Ba'eenee' nizooninh.

kinship neełts'oolyaa ts'in'

kitchen k'inaaghaniyhtłdinh

She's in the kitchen.
K'inaaghaniyhtł di lido.

knead

she's kneading it
yaghaniłtł'inh

He is kneading the dough.
Sookaanee ghaniłtł'inh.

knee

his knee mitłoogha' -L-, baggut

His knee is cold.
Baggut adzoo.

2. his kneecap mits'o dolee'on -L-, baggut dolee'ona

kneel

he's kneeling down
haggudeeł'o,
hatłooggadeeł'o -L-

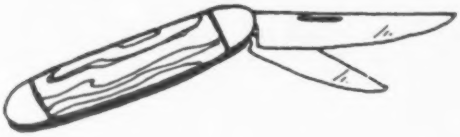
The man is kneeling on the beach.
Tobaan hatłooggadeeł'o.

knife saaya

Where's the knife?
Saay hodee?

2. pocket knife
tł'akk'aadee'ona, tin'
yeekk'oghaatłtona,
neełyeenokk'oghalkkagee

She's carrying a pocket knife.
Tł'akk'aadee'on
kk'o'eełteeyh.



3. woman's knife -ulu-
tlaabaas, maahaandiniy -L-

She has a good ulu.
Tłaabaas zoo' at'aanh.

knit

she's knitting k'iditł'oo

She's knitting socks.
Tił ditł'oo.

2. She's knitting a fishnet.
Taabeeł ditł'oo.

3. knitting needle baahaa
k'ididitł'ooyee

knock

he's knocking halodilninh

The boy is knocking.
Keel halodilninh.

knot

knot in rope sos

He put a knot in it.
Yugh neesosnee'onh.

2. knot hole k'itłoo' okk'aat

She put it in the knothole.
K'itłoo okk'aa huyyaghee'onh.

know

I know him biyił asiniyh

I know your older sister.
Noda yił asiniyh.

Kokrines Bik'idineekk'az dinh

Koyukuk Mineelghaadz it'oh

Koyukuk River Kk'oytł'ots'ina

She's traveling up the Koyukuk River by boat.
Kk'oytł'ots'in kk'o'eedakkaayh.

L

lack adinh

There's no food.
Baaba adinh.

ladder

cache ladder tso aahaagha dinaaneetonee

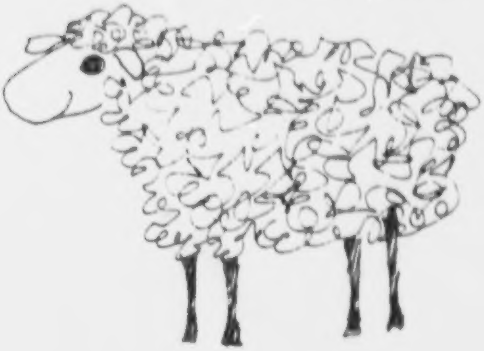
The ladder is long.
Tso aahaaghadinaaneeton deenaał.

lake binh, minkk'at

He came out to a lake.
Minkk'a hadeeyo.

lamb dibeeba'a'

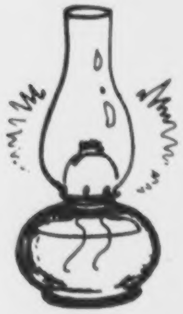
The lamb has soft wool.
Dibeeba'a' gho' dikootł.



lame

The man is lame.
K'eetinł'ayhtł.

lamp



gas lamp dodaalkkonee, haaghadinaalkk'unee

She's putting fuel in the gas lamp.
Dodaalkkon yee nok'ineeł.

land nin'

This is my land.
Sinin ant'aa gonee.

2. he paddled to shore, he landed in a boat, canoe, etc. neeghoneekkaanh

The man landed.
Dinaa neeghoneekkaanh.

3. it landed nongheedo
it landed on him -mosquito- biyingheedo
they landed -three or more- nok'ingheeyił

The airplane landed.
Airplane nongheedo.

A mosquito landed on him.
Tł'eey bingheedo.

The geese landed.
Dits'in nok'ingheeyił.

A camprobber swooped down and landed.
Zuhga nonoditłot.

language kkanaak

He is learning a new
language.
Kkanaak k'idin adohudil'eeh.

lap

his lap bitł'oya, bitł'oyit

I sit on his lap.
Bitł'oy dolsdo.

large nikoh, hookoh

This is a large house.
Yah hookoh di ees gonh.

last k'uhkk'a

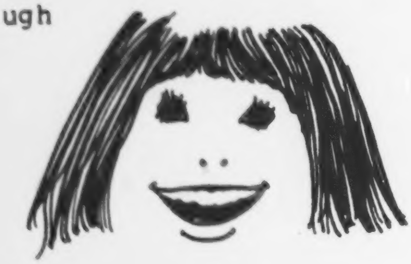
The last fish to come is the
chinook salmon.
Nołdlaagha k'uhkk'a alah.

late

my late brother-in-law
-deceased- silinh na'anh

2. The child is late to school
everyday.
Yagganh yoz anohdidilik
school hughunh.

laugh



he's laughing nik'idlukk

The boy is laughing.
Keel nik'idlukk.

launch

He is launching the boat.
Ts'eekuh taa'ateeyh.

lazy

he's lazy ts'ahoodidneega

She's too lazy to wash the
dishes.
Tł'ok ts'i ts'ahoodidneega.

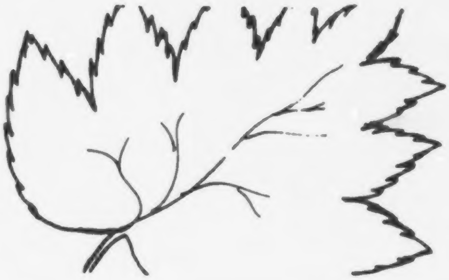
lay

The bird layed eggs.
Saanhggaaga nohugheelo.

lead

He is leading the way.
K'uhnotła ghahoł.

leaf



leaves k'it'on'

The leaves are out.
K'it'on' yindineeltotł.

Plenty of leaves grew.
K'it'on' nodinaadliyonh.

lean

The meat is very lean.
Nilaan ghu k'ak'uh kkalaa.

2. The house is leaning.
Yah k'ahoonaalkkaanh.

leap

he leaped at it
yoonaaltł'ił

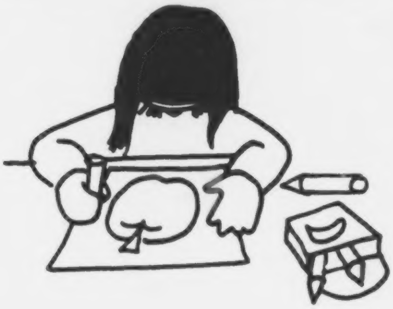
The dog leaped at us.
Łeek dinaa'oonaaltł'ił.

learn

she's learning a skill
hahul'eeh
she's learning -studying, books, etc.- hadohudil'eeh

She's learning to cook.
K'inaaghłniyhtł ts'a hahul'eeh.

She's doing well in school.
Hoozoonh ts'a hadohudil'eeh.



leave

he's leaving it alone, he's leaving him alone
yitaatłleet
will he leave it alone?
yitołeedee'?
did he leave it alone?
yiteegheełleedee'?

He's leaving the dried fish alone.
Laggun taatłleet.

Will he leave the dried fish alone?
Laggun tołeedee'?

Did he leave the dried fish alone?
Laggun teegheełeedee'?

leech

leech, bloodsucker
k'oot'oodee

The leech clung to his skin.
K'oot'ooda beelt'ut.

left hand niłniyhts'in bilo'

His left hand is weak.
Niłniyhts'in bilo eełtł'ila.

left over hu'otaaldaatł

There's money left over.
Deenga hu'otaaldaatł.

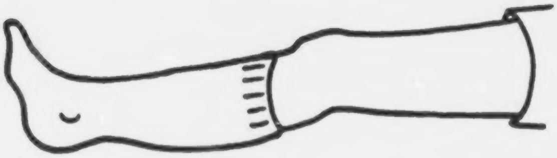
leftover

leftover objects hu'o taaldaadlee

He gave me the leftover ones.
Hu'o taaldaadlee sitł'ogheelo.

leg

his leg bitł'ina'



His leg is broken.
Bitł'in ahoolnah.

legend kk'adonts'idnee, huloyh -L-

He is telling an old legend.
Kk'adonts'idnee ghu nohulnik.

leggings

caribou leggings for boots
k'idzolił, k'idzoł

She has leggings.
K'idzoł at'aanh.

lemming -for hunting or trapping luck-
minomintłogga -L-,
binohuntł'odla -U-

lend

lend me something
sits'ineehoonee'oyh, sugh k'aghaaleełneek -L-

Lend me some sugar.
Saahal aahaa sits'ineehoonee'oyh

lenient

she is lenient with him
yakk'aatugh hułlit

Her mother is very lenient with her.
Baanh yakk'aatugh hułlit.

less

less than it
bakk'aayits'in'

This is less than ten pounds.
Go isee ten pounds kk'aayits'i daghołdoł.

letter nidinlidiga

He wrote her a letter.
Yits'inik'idinaatłdik.

lichen

lichen, caribou moss
bidziyh dona' -C-, k'odooya -L-

Caribou eat lichen.
Bidziyh bidziyh don ahonh.

lick

The dog is licking its wound.
Łeek dakkokk'aa hułtukk.

lie

he's telling a lie, lying
huts'eet

The boy is telling a lie.
Keel huts'eet.

She is lying to me.
Sits'a huts'eet.

lie

a singular animate -pup, bug, bird, person- is lying there dead or sick atłtaanh

He's in bed sick.
Abaa aahaa atłtaanh.

The pup is lying there.
Łeek'oz atłtaanh.

He's lying down there.
Nugh is litaanh.

life

His life is very good.
Hoozoonh ts'i baahaa hool'onh.

lift

he lifts it
neek'oyidaaneetonh -box-

He lifts the heavy box.
Yaasik deedol neek'odaaneetonh.

light

it is light in weight
nidlogga

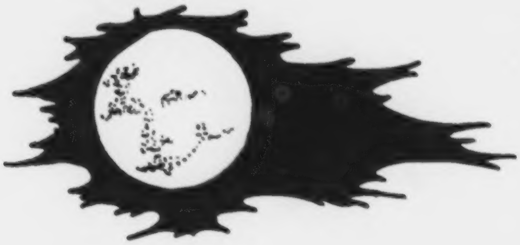
A mosquito net is light.
Tł'eey lił nidlogga.

2. a log, wood, tree, lumber, table, chair is light
deedloga

The wood is light.
Kkun' deedlogga.

The rope is light.
Tł'ootł needlogga.

light, -sun, moon, star-
yukkoyh -L-



The Raven went flying and got the light.
Dotson yukkoyh okkunaałt'ukk.

2. I should light it
go soo' haaghadineeghutłkk'oł

Which one should I light?
Gintł'eeł haaghadineeghutłkk'oł?

lightning

there's lightning
huditiltłik, hudeeltłik

The lightning flashed across the sky.
Yo kkokk'a huditaadlitłuh.

like

I like meat.
Nilaan kk'aa dist'aa.

I like toys.
Baahaa nahoonaaghun kk'aa dist'aa.

I like that place.
Eet hukk'aa dist'aa.

I like my house.
Siyah hukk'aa dist'aa.

2. like it bakk'a

He looks like his mother.
Donh kk'a naal'onh.

He is imitating birds.
Saanhggaagga kk'a didnee.

limb

his limbs binozahtłta

His joints are aching.
Binozahtłta abaa.

limp

He limps.
K'eetinł'ayhtł.

lip

his lips bidobaana'

His lips are chapped.
Bidobaan ditik.

liquid

The liquid boiled away in it.
Biyee hatonolk'ooh.

listen

he listens, hears, obeys
k'oolaatłtł'onh

The boy listens.
The boy obeys.
Keel k'oolaatłtł'onh.

2. I'm listening -to stories-, I'm being entertained
sindohudeełyonh

listless

she's listless, she has no energy to do anything, she just lies there energyless -pregnant person, hung over person, etc.-
bakk'os'atłtaanh

little

it is little nigudza
place is too little
hoogudza

The dress is little.
Da'aak nigudza.

The house is too little.
Yah hoogudza.

live

He is living in Galena.
Galena lido.

2. it is alive ghono

liver

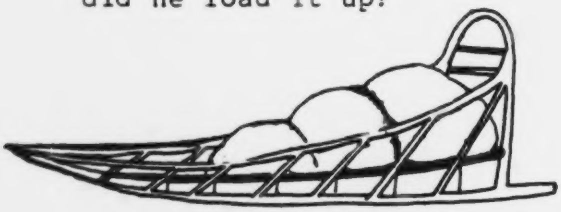
his liver bikol'ona'

2. animal liver k'ikol'ona'

She's frying a liver.
K'ikol'on ałt'aał.

load

he loads it up yiyee nohugheelo
did he load it up?



yiyee nohugheelohee'?
will he load it up?
yiyee nohutolaalee'?

He loads up the airplane.
Airplane yee nohugheelo.

Did he load up the airplane?
Airplane yee nohugheelohee'?

Will he load up the airplane?
Airplane yee nohutolaalee'?

loan

he loaned it to him -boat-
yugh neeyeeneetonh

He loaned him his boat.
Dits'eekugh yugh neeneetonh.

2. He is asking him for a loan.
Sits'i neehoonee'oyh yiłnee.

lock

she locked it
yits'ughk'aghee'onh

she locked the place
huts'ughk'aghee'onh

She locked the box.
Yaasik ts'ughk'aghee'onh.

She locked the house.
Yah huts'ughk'aghee'onh.

lodge

lodge, beaver house kkanh, k'akkanh

A beaver house is there.
Noya' kkanh la'onh.

log dikinh

house logs yah hudikina'

He went for house logs.
Yah hudikina' okko taalkkaanh.

She's cutting house logs.
Yah hudikin atłaał.

lonely

He is very lonely.
Ts'inaayo nilaanh.

lonesome

he's lonesome ts'inaayo nilaanh

The boy is lonesome.
Keel ts'inaayo nilaanh.

2. It is a lonesome place.
Ts'inaayo hoolaanh.

long

it is long, it is too long
ninaał

The dress is too long.
Da'aak ninaał.

The boat is long.
Maalgaas ninaał.

2. wood, etc. is long or too long deenaał

Wood is too long.
Kkun'deenaał.

3. long one deenaalee

4. a long stick of wood
kkun' deenaalee

5. a pencil, etc. is long or too long dineenaał

The pencil is long.
Baahaa nik'idinlidigee dineenaał.

6. a rope, string, etc. is long
neenaał

The rope is too long.
Tł'ooł neenaał.

longing

He is longing to see her again.
Noyinla'aanh ts'uhukk'aa dint'aa.

look

she looks huneeł'aanh
she's looking for something, searching for something
nahulyaah
he looked at it
yingheeł'aan'
did he look at it?
yingheeł'aanee'?
will he look at it?
yeenoł'aanee'?

She looks across the river.
Yoonaan huneeł'aanh.

She looks at me.
Sineeł'aanh.

She's looking for the keys.
Kiloots okko nahulyaah.

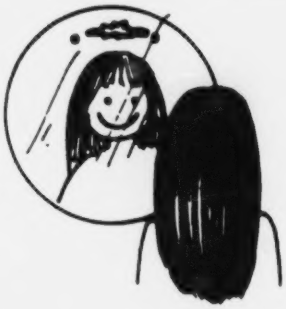
He looked at the trash.
Kk'ał tildiyhdlee nagheeł'aan'.

Did he look at the trash?
Kk'ał tildiyhdlee nagheeł'aanee'?

Will he look at the trash?
Kk'ał tildiyhdlee eenoł'aanee'?

2. he looks at himself in the mirror, she sees her reflection nohodinla'aanh

The girl is looking at herself in the mirror.
Sołt'aanh nohodinla'aanh.



loon

common loon -black-billed-
dodzina

2. arctic loon tł'idlibaa, ts'idlimaa -L-

3. red-throated loon
tokootsagha

4. yellow-billed loon
dodibeeya

loose

it got loose -dog-
dakk'aghadinakk

The dog got loose.
Łeek dakk'aghadinakk.

lose kk'ał k'itilaa

He is losing his money.
Deenga kk'ał tilaa.

2. he's lost seełtoneeyo

The boy is lost.
Keel seełtoneeyo.

3. he lost a solid compact object -ball, hat, etc.-
seełtoyeenee'onh

He lost the hat.
Ts'ah seełtonee'onh.

lots nikoghee

He has lots of money.
Deenga nikoghee at'aanh.

loud

He made a loud noise.
Hootł'iłts'i hadiltł'akk.

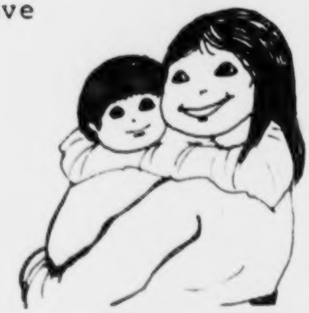
louse

lice yo'

He has lice.
Yo' bahonh.

He doesn't have lice.
Yo' biłonaa.

love



he loves her yughnitsin', yakk'aadint'aa

2. he loves it -amusement-
yoonaaneek

She loves to play cards.
Gaalda oonaaneek.

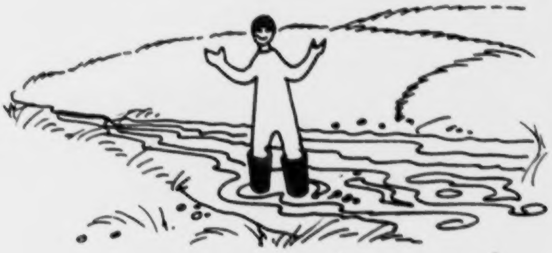
3. he loves to do that
hoonaaneek

He loves going to the store.
K'ookkaayah ninaa'adoyh ts'a hoonaaneek.

low

low water too nigudza

The sidestream has low water.
Kk'ałna too nigudza.



The water is low up river.
Yoongga too nigudza.

2. low yaggahu

She set the snares low.
Ggaabeeł yaggahu dinaaltł'oonh

3. he lowered him down by rope, etc. noyagheełts'ok

He lowered him down from the roof.
Kkano hutłeekk'a huts'inh noyagheełts'ok.

lumber dikinht'usga'

lump

He has a lump on his hand.
Bilo' ghu neek'idaalninh.

lung

his lungs bidzaaloodla', bidzaadeeloya'

His lungs froze.
Bidzaaloodla ałtinh.

lush

lush, lingcod tł'aghas, ts'oniya -U-

She cooked a lush.
Tł'aghas anaa'atłneek.

lynx kaazina, nodooya -U-

M

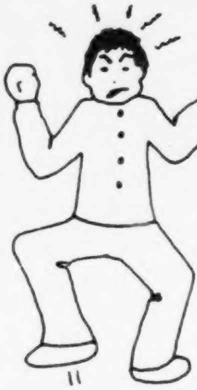
machine

sewing machine baahaa kk'ok'idilkkonee

My mother has a new sewing machine.
Eenaa baahaa kk'ok'idilkkon at'aghłdee' at'aanh.

mad

he's mad beeyeenhulit



The woman is mad.
Sołt'aanh yeenhulit.

The boy went away mad.
Keel taadlik'aah.

maggot

maggots, worms gheen'u -L-, gheena'u -C-

Maggots appeared on it.
Gheen'u mo hooldlaat.

magic

He can make magic.
Nahułdoh.

make

he's making it yiłtsee
making a singular thing a ałtsee
making two or more aghon

The robin is making a nest.
Dilk'ahoo t'uh ałtsee.

He made the sleigh wrong.
Hutł tłeedogheełtseen'.

2. She's making them -a pair of mittens-.
Yaghonh.

My older brother is making snowshoes.
Soogh oyh aghonh.

3. She's making faces at me.
Sits'i naho'ooghadinlitsit.

4. Grandma is making fish ice cream.
Sitsoo nok'indlut.

You make an X.
Neełdeełgho nuhdineelit.

man dinaa

men dinaayoo, dinaakkaa
bad man dinaa ts'otłaagganh
good man dinaa zoo'u
old man dinaa hulona'

The man is cutting wood.
Dinaa kkun' atłaał.

The men are having a meeting.
Dinaayoo kkanaadilghus.

The bad man came.
Dinaa ts'otłaagganh neeyo.

He is a good man.
Dinaa zoo'u nilaanh.

2. medicine man deeyninh

The medicine man is making medicine.
Deeyninh adiyinh.

many lonee

There are many people in town.
Kkaayah dinaa lonh.

2. many people lonhna

Many people came.
Lonhna needaatł.

March -month of the hawk-
Kk'olkk'eey zo'o'

It is now March.
Kk'olkk'eey zo' anohudeedilit.

mark

mark it baahudeeł'eeh
he marked it yaahudaatł-'eet

He marked the trail.
Tin haahudaatł-'eet.

marmot

marmot, ground hog, whistler
tłaaggaagga, huyaagha -L-

marrow

animal marrow k'iyaghaa', k'iyeeghaa' -L-

She's eating meat with marrow.
K'iyagha yił nilaan ahonh.

marry

they got married
neełtł'ohaboltaanh

They got married in the church.
Tseelguh neełtł'ohaboltaanh.

marten sooga

She caught a marten.
Sooga aldlaanh.

2. large male marten or mink
deeyidla'

3. small female marten
soodzaaya, sooga yoza

mash

she's mashing something
k'inłtłis

She is mashing the berries.
Geega niłtłis.

mask

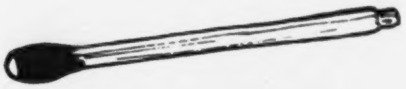
He is wearing a mask.
Dinaan' ak'ideełtonh.

2. They are having a mask dance.
Honohanliyaayh.

mastodon nin' yahtł'ina'

There are some mastodon.
Nin' yahtł'in hoolaanh.

match tsibeesga



Do you have matches?
Tsibeesga eent'aanee'?

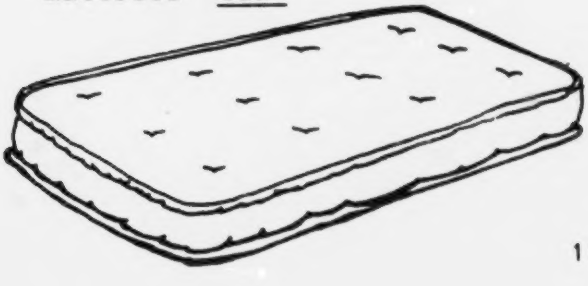
mate

an animal's mate
k'inkk'aala

2. they're mating
kk'oneełnaadidaał

3. mates, a pair neełna'aala',
neełkk'aala -L-,
neełnakk'aala

mattress taał



his mattress bitaala'

She bought a mattress.
Taał oodagheekkaat.

His mattress is thin.
Bitaal ts'idaadilusga.

mature

she's matured huyo at'aanh

She's matured now, she thinks responsibly.
Kk'udaa huyo at'aanh.

May -month boats are put in water- Mininh tots'eeyh liyaayee

She was born in May.
Mininh tots'eeyh liyaay ninh bahoolaanh.

maybe daa'koonh, ees ghulaa'

Maybe we will go to Anchorage.
Anchorage niso'os ghulaa'.

Maybe she went out.
Tłeeneeyo daa'koonh.

me see

Me too.
See koonh.

mean

he is mean, stubborn
k'its'oot at'aanh

The boy is mean.
Keel k'its'oot at'aanh.

measure

She's measuring it.
Yogho k'eetinlaa.

He is measuring the house.
Yah hogho k'eetinlaa.

meat nilaana

She's cutting up meat.
Nilaan nee'eet'oł.

2. dry meat -jerky- nilaan ggunh

She's eating dry meat.
Nilaan ggunh ahonh.

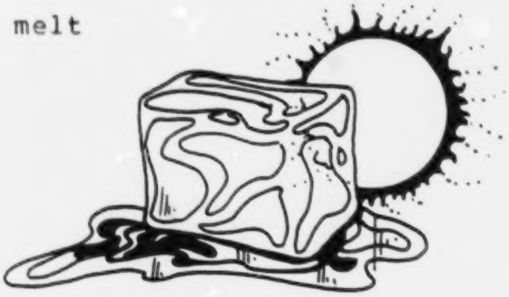
meet

I met him -on the trail-
bidaalso

I met him on the trail.
Tin bidaalso.

2. They are having a meeting.
Kkanaa didnee, neełyił kkanaahadilghus.

melt



it's melting -snow-
k'ooghaleet

Snow is melting.
Tseetł ooghaleet.

2. we melt it, we collect water by melting snow, ice
ts'ineełghaas

We melt the snow.
Tseetł ts'ineełghaas.

We are making water by melting snow.
Too ts'ineełghaas.

memorize neehudaał'eeh, needok'ooghadaatł'eeyh

He is memorizing the song.
K'ileek adohudeel'eeh.

memory

His memory is very good.
Hoozoonh ts'i huyił diniyh, hanodlinaghaa.

mend

she is mending it
noyaghakkoh

She is mending socks.
Tił naaghakkoh.

menstruation hutłaa

The girl is having her menstruation period.
Sołt'aanh hutłaa aahaa dint'aa.

mercy

He has lots of mercy.
Boho kul hoolaanh.

He has mercy on us.
Kula dinaa'oodnee.

messy

it's messy daadlitsit
his hair is messy bitłoogh daadlitsit

His messy hair is dirty.
Bitłoogh daadlitsidee didzaakk.

midget k'oyeedinaa

The midget is in the show.
K'oyeedinaa k'iyeega yee lido.

middle

in the middle hutaaneets

She's standing in the middle.
Hutaaneets lahaanh.

She's around the middle of the river in a boat.
Tł'eetohudzee ghakkaał.

migrate

it returned -migration-
nok'inaat'ukk

The geese migrated back.
Dits'in nonaat'ukk.

milk. tł'oo

She bought milk.
Tł'oo oogheekkaat.

mind

I mind her.
Baghoyineeghaalsneek.

mine

it is mine seeya'

Mine is gone.
Seey kkala.

mink taahgoodza, taahmaay -L-

The mink has a well worn path.
Taahgoodza notłeetaadlitonh.

minnow k'itłahona

There are some minnows.
K'itłahona hoolaanh.

mirage nuhuhee

There's a mirage up that way.
Yoonoogh nuhuhee.

mirror biyee nohots'idinla'aanee

There's a mirror on the wall.
Biyee nohots'idinla'aan yoonoogh hadeetonh

mischief

He is mischievious.
Bidziy hukkala.

miserable

He is miserable.
K'its'odeełt'aa.

misery hunoyineek'idilit

The man is in misery.
Dinaa hunoyineek'idilit.

miss

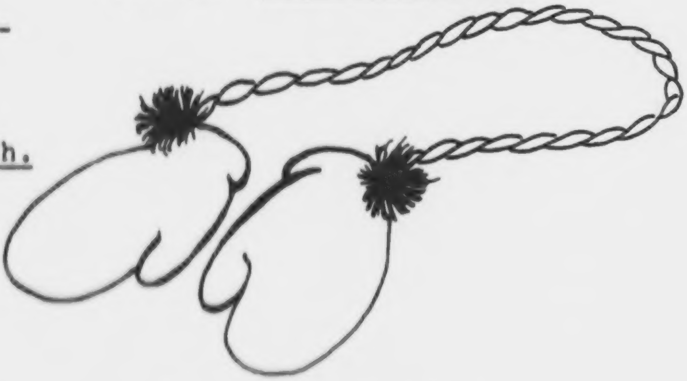
he missed it
k'idoyagheełlit

He missed a duck.
Nildaal k'idogheełlit.

mist -wet fog- okk kona'

There's a mist.
Okk kon a'ałkonh.

mittens gits, meendaaga



She's wearing mittens.
Gits yeedaadlineek.

his mittens bigidza'

His mittens got wet.
Bigidza naa'atłtsił.

2. mitten string gits tł'ooł, meendaaga tł'ooł

mix

she's mixing it -stir-
tinyooghaniniyh

She is mixing the berries and the sugar.
Geega saahał yił tin'ooghaniniyh.

moan

she's moaning
adaahadeedaayh

The man is moaning.
Dinaa adaahadeedaayh.

moccasins kkaatsuł

She's wearing moccasins.
Kkaatsuł yee daadla'aatł.

mold

it is moldy
binaaghaditłookk

There is mold on the bread.
Sookaanee anaaghaditłookk.

2. The dried fish is moldy.
Laggun anaaghaditłookk.

molt

molting birds kitł

mom eenaa'a, eenaa' -L-, eenaa

Who's cutting fish? Mom.
Dibaa k'it'oł? Eenaa'a.

Mom is cutting fish.
Eenaa' k'it'oł.

"Where are my socks, Mom?"
"Eenaa, sitil hodee?"

Monday Dzaanhyeet hukk'odona, Dzaanhyeet kk'odon dinh, Dzaanhyeet hutł'oghunh

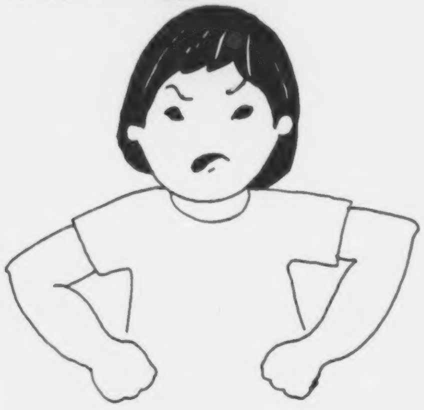
She set a fishnet on Monday.
Dzaanhyeet hukk'odon taak'ineełkooł.

money deenga

She has money.
Deenga at'aanh.

mood

He is in a bad mood.
k'inaalgit.



moon dołt'olee

She's going by the light of the moon.
Dołt'ol neets'a ghahoł.

2. there's moonlight
k'idołt'oł

3. there's a new moon
nok'ideelt'onh

4. there's a half moon
k'akk'ał anok'iłilaat

5. full moon
kk'aanok'inaalyonh

month bininh

May, the month we put boats in the water bininh tots'eeyhliyaayee

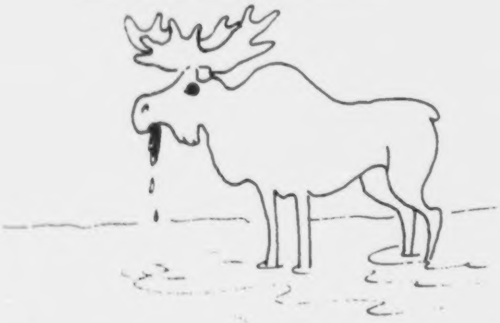
2. it is a new month.
K'idin nodeelt'onh.

moose dineega

The moose is standing.
Dineega lahaanh.

2. biggest bull moose
k'iyeedza'

The biggest bull moose is standing.
K'iyeedza lahaanh.



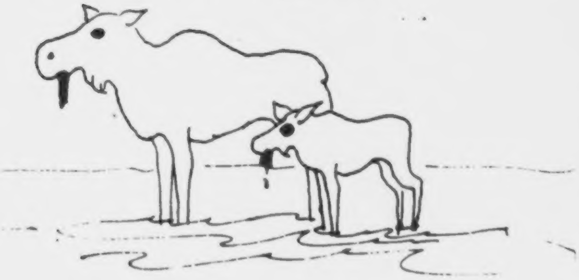
3. two to three-year-old bull
didaayee yoza

A young bull lives around there.
Ahu didaayee nidilit.

4. four-year-old bull moose
didaayee gida'

He caught a four-year-old bull.
Didaayee gida aldlaanh.

5. cow moose diyozee



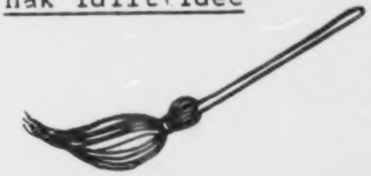
He saw a cow moose.
Diyozee nagheeł'aan'.

6. cow moose before having calves koltaaya

7. barren cow moose or caribou
baggoy adinee, meeyots'eeda
-L-

8. moose necktie, beard
k'ilaatoga'

mop baahaa yooyaggu
hak'idiltłidee



Where is the mop?
Baahaa yooyaggu
hak'idiltłidee hodee?

morning mindona

This morning the sun did not shine.
Mindona hak'idee'olaa.

mosquito tł'eeyh

The mosquitos came out.
Tł'eeyh hooldlaat.

2. crane fly, biggest mosquito
tł'eeyhbaanh

3. mosquito net tł'eeyh lił

She has a mosquito net up.
Tł'eeyh lił hundaałkooł.

moss tł'otł

He gathered moss.
Tł'otł dagheeł'aan'.

2. lake moss taah tł'odla'
lake moss taahnaana',
taahnaan

He gathered lake moss.
Taah tł'odla' dagheeł'aan'.

He went and got some lake moss.
Taahnaan ukkulyo.

3. free-floating moss -in river- dlot

The fishnet is mossy.
Taabeeł dlot aldlaat.

moth k'ik'il ahon

Kill that moth.
No k'ik'il ahon leełghaa.

mother eenaa'a, eenaa', eenaa

Who's cutting fish? Mother.
Dibaa k'it'oł? Eenaa'a.

Mother is cutting fish.
Eenaa' k'it'oł.

"Where are my socks, Mother?"
"Eenaa, sitil hodee?"

2. your mother nonh
tell your mother nonh adeenee
her mother baanh

His mother is staying.
Baanh lido.

3. my mother-in-law, lit., one who is my mother eenaa nilaaninh -L-, eenaa' nilaaninh -C-

mountain dlił

He's walking in the hills.
Dlił ta kk'o'eedoyh.

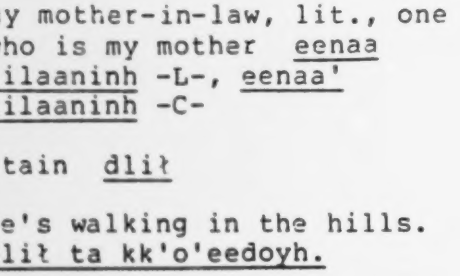
2. mountain range dagheeloyee

3. Mt. McKinley Deenaalee

mourn

They are mourning his death.
Didiyoghanh kk'aa huhtiłdaah.

mouse deeltsa'a, tseeltsa'a -L-



2. longtailed jumping mouse -bad luck sign- hunol'aanee

mouth

his mouth bilo, bilot

Put food in her mouth.
Bilo yeek'eełkoot.

2. mouth of the river, slough, etc. hudokkaakk'at

She has a fishnet at the mouth.
Hudokkaakk'a taak'itłkooł.

move

he moved ghataalnonh

He moved when I touched him.
Baghadeeghasnonh huyił ghataalnonh.

2. he is moving someplace -moving camp, nomadicly- taalno

They moved to the village.
Kkaayah huts'i hataalno.

movies k'iyeega'

There is going to be a movie.
K'iyeega ditot'eek.

much

too much! wow! hudee!, ginghołkughee

Wow! That's too much!
Hudee! Ginghołkughee!

mud

soft mud łaats tł'is, k'iditł'is

She got stuck in the mud.
K'iditł'is neenolt'oot.

2. muddy water łaatstoo',
toodzonh

murder

he murdered someone
dinaa laatłghaanh, k'its'a
k'ohool'onh

2. He is charged with murder.
Dinaa laaleełghaanh hayłnee.

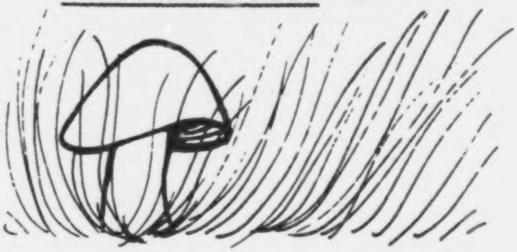
muscle

His muscle is hard.
Binlaan łoo kk'aant'aa go
baahooltsoł ts'in'.

mush nildluda

She's eating mush.
Nildluda ahonh.

mushrooms nin' dzagha' -land
ears-, adzibaangit, -mouse
food- deeltsa' baaba'
tseeltsa'a maam -L-



Did the mushrooms grow?
Tseeltsa'a maam nonaadliyonee'?

music

any musical instrument,
record player, tape
recorder, guitar, etc.
dinlidogha

She's playing a musical
instrument.
Dinlidogha dinłdoh.

2. there's music k'idinlidoh

The music is good.
Hoozoonh ts'i k'idinlidoh.

muskrat bikinaala, kk'odimaaya
-L-, dzinh -U-

He is trapping muskrats.
Bikinaal ghu haał lidlo.

must

He must go there by boat.
Eet nitokkaał ts'uhuyaan'.

my si-

This is my hat.
Go isee sits'agha'.

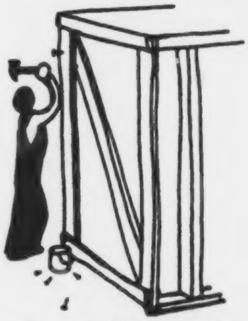
mystery nidaats'i ghulaaa'

It is a mystery.
Tł'eegho nidaats'i ghulaaa'.

N

nail

he's nailing it
huneeyinłghoł
he's nailing hułts'its



She's nailing in the nail.
Adzoosdzakk huneełghoł.

He's nailing on the house.
Yah hułts'its.

naked

he's naked dlit'aakk,
dlizoot, k'eent'aadilido

The naked boy is swimming.
Keel k'eent'aadi
kk'o'eedibaayh.

name oos

His name is John.
John ba'ooza'.

2. He named the new baby.
Ts'uhneegaanh oolzeenh.

nap

He is napping on the floor.
Hukkaadaanee'on kkokk'a
kk'ak'idaadlileeyh.

2. He is taking a nap.
Kk'ak'idaadlileeyh.

narrow

it is narrow nits'aagga

The sled is narrow.
Hutł nits'aagga.

The river is narrow.
Han hoots'aagga.

2. the stick or log is small in diameter dikinh deets'aaga

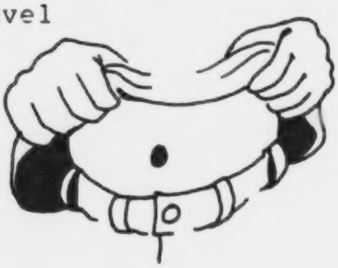
3. rope, string is small in diameter neets'aagga

The rope is small in diameter.
Tł'ootł neets'aagga.

native tł'eeyagga hut'aana

He is a native of this country.
Tł'eeyagga hut'aan nilaanh.

navel



his navel bits'iga'

Check his navel from time to time.
Bits'iga nohuneel'eeyh.

near

near it bits'uhu

Stand near him.
Bits'uhu leehaanh.

The place is very near the river.
Han huts'uhu hool'onh.

neat

Her house is always neat.
Biyah hasoot'a'oodlineek.

neck

his neck bakk'uł

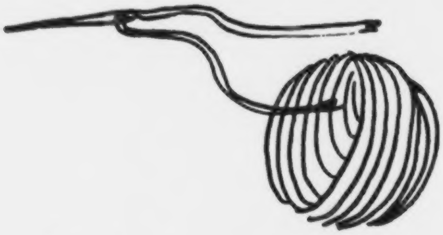
She has a long neck.
Bakk'uł ninaał.

2. back of his neck
bidzughułkinh, bidzughłkinh

3. around his neck bilaana'

The wind is blowing down his neck.
Bilaan deegheets'iyh.

needle tł'aaghadakkona



She lost a needle.
Tł'aaghadakkon
seełtoneetonh.

2. cloth needle ghaałt'ooda', tł'aaghadakkont'ooda'

3. glove needle, skin needle
doghaskkuyh, ghaałakk'aaya

neglect

He is neglecting his children.
Didnaa' kkaa ghoyineegheełneegaa.

Negro

Negro, blackman,
daałtł'idzinh

A Negro came.
Daałtł'idzinh neeyo.

neighbor

He is my neighbor.
Sa'ota lido.

niece

his nephew/niece -his sister's children, or her brother's child- boza

2. nephew/niece -her sister's
biyoza

3. his niece biyots'aa'a

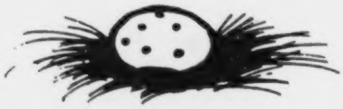
nervous

he's nervous binozahtł tahudidineenh

The man is very nervous.
Go dinaa binozahtł tahudidineenh.

nest k'it'uh

She found a nest.
K'ituh ee'onh.



2. bumble bee nest
k'inodzeedzi t'uh

He broke a bumble bee nest.
K'inodzeedzi t'uh atłduh.

never

never, at no time nidaanh zokkuł

At no time did she keep still.
Nidaan zokkuł teelleedaa.

new one at'aghłdee'ee

She's wearing a new pair of boots.
Kkaakin at'aghłdee'ee yee daadla'aatł.

news hunik

There's good news.
Hunik zoo' hoolaan.

2. he tell stories, he tattles
nohulnik

next

next to him bits'in

He sits next to me.
Go sits'in lido.

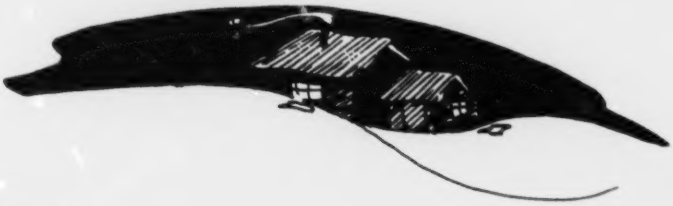
He came the next day.
Eet hukk'odon neeyo.

nice

The old woman is very nice.
Tsook'aal ba'eenee' nizooninh.

night

at night, in the dark
tłidaał



The boreal owl flies around at night.
Ałkeeh doldoy tłidaał kk'onaat'oh.

2. last night tłida

He came last night.
Tłida neeyo.

3. tonight tłidadaa'

He will come tonight.
Tłidadaa' tohoł.

4. this night doogh tłida

It is raining this night.
Doogh tłida ałkonh.

5. he stayed overnight tłidagheelit

He stayed overnight in Galena.
Galena tłidagheelit.

6. it is a long night tłida deegheełlot

Night is passing.
Tłida holił.

7. he shot all night long yeekk'a nok'itłtotł

The boy shot all night long.
Keel yeekk'a nok'itłtotł.

8. it's late at night tłida holił

Be quiet now, it's late at night.
Tłida holił da kk'udaa daalik.

nine neełkk'aa dink'ee k'eełakk'ee bidee'onee

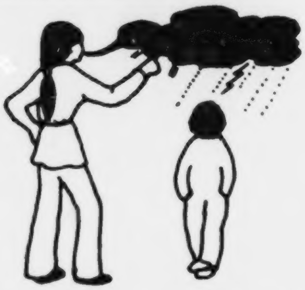
He saw nine.
Neełkk'aa dink'ee k'eełakk'ee bidee'on nagheeł'aan'.

2. nineteen dinaakkaa' kk'alyee dink'ee bidee'on

3. nine hundred neełk'oz naalaa' k'eełakk'ee bugh kkalyee

no nideenh

She told me no.
Nideenh siłnee.



2. no room in the boat, airplane ts'iyee hadinh

3. no wonder bizaa'ana

No wonder he came back.
Bizaa'an no'eediyo.

noise

The noise is very loud.
Hootłiłts'i haahudiltł'akk.

2. noisy

The children are noisy.
Saakkaay dilghus.

northern lights yoyakkuyh, humaa -L-

There are the northern lights.
Yoyakkuyh dit'aanh.

nose

his nose mineentsiyh -L-, bintsiyh

His nose is big.
Bintsiyh nikoh.

nostril

in his nostril mineentsiy yagga -L-, bintsiyh yakk'a

not

not very long ago
kk'odeethu, kk'odeehu

She came not too long ago.
Kk'odeehu neeyo.

nothing

there's nothing k'akkalaa

There are no mosquitoes.
Tł'eeyh kkalaa.

2. not a thing, nothing gin zokkuł

He doesn't have a thing.
Gin zokkuł eet'aanaa.

November -marten month- Sooga zo'o'

He trapped in November.
Sooga zo' ninh
k'a'ooneegheelaa'.

Novi River, Nowitna River
Nogheetno'

now

now, that's all, enough
kk'udaa

Now it's day light.
Kk'udaa yeetłkkonh.

2. now while it's possible, now while there's time t'udza -adj.-

Let's go to the fishnet now before it get's windy.
T'udza haanodaałts'eey
dahoon taabeeł ghun
nots'oodakkaa'.

Nulato Noolaaghadoh, Tłaakeeyit

Nulato River Tokkotna'

nurse dinaat'inok'ilyaayinh

A nurse came.
Dinaat'inok'ilyaayinh neeyo.

2. baby is nursing k'iłt'uk

The baby is nursing.
Ts'uhneegaanh k'iłt'uk.

O

oar tugh'oya

He has a long oar in the boat.
Tugh'oy ninaal at'aanh.

obey

she obeys her, she let her do as she pleased
yakk'aatughhułlit

2. She obeys me.
Soolaatłtł'onh.

object go dint'aay

The object is heavy.
Go dint'aay nidoł.

observe

he observes neehudaał'eeyh

He is observing his work.
Kk'o'eedineeyh tuh
neeyidaał'eeyh

obsidian baats'a'

She found a piece of obsidian.
Baats'a ee'onh.

ocean tookuhkkokk'a, daaghayukk kk'a

They say there's a storm again in the ocean.
Daaghayukk kk'a notaałits'iyh, hadnee.

ochre tseeyh

She has some ochre.
Tseeyh at'aanh.

odor

The odor of the dead fish is bad.
Łookk'a git daałigit.

October -freeze-up month-, Mininh diditeeyee, -slush ice in river month- Mininh totł'eetł-'adaghee

He made a sled in October.
Mininh diditeey ninh hutł atłtseenh.

off

turn it off
bidonok'ineełtoł

Please turn off the radio.
Nugh biyee hadaay donok'ineełtoł.

Take the shirt off him.
Da'aak binodeenłkooł.

offer

she offered it
hadoyidiłniyh

often adaałots'in'

Check the fishnet often.
Adaałots'i taabeeł noneel'eeyh.

Oh no!

expressing disgust, oh no!
kk'odeehałdoo'!

oil

fish oil k'aghodzaghaa'

She's oiling it with fish oil.
K'aghodzaghaa' aahaa yinłtłuh.

2. salmon head oil
k'itłeeghaa'

3. whitefish guts oil
k'idzeedaghaa'

4. stove oil bileedaaghaa'

He bought stove oil.
Bileedaaghaa' oogheekkaat.

old one tłogeeyee

He's wearing old boots.
Kkaakin tłogeey yee daadla'aatł.

2. he's old -animate- ałiyonh

The dog is old.
Łeek ałiyonh.

on

on it bakk'ats'in', bitłeekk'a

He is sitting on the log.
Dikinh kk'a doldo.

2. Put the shirt on.
Da'aak ninodeelkooł.

3. Turn on the light.
Haanok'aghadineenłkk'oyh.

one

one thing k'eełakk'ee

He has one dog.
Łeek k'eełakk'ee at'aanh.

2. one person k'eełakk'anh

One person came.
K'eełakk'anh neeyo.

3. one place, one time
k'eełdinh

He stayed one place.
K'eełdi gheedo'.

He stayed there once.
K'eełdi eet gheedo'.

4. one way k'eełts'in'

She's saying one thing.
K'eełts'i hanaayh.

5. one direction, one way
k'eełahu

There's a trail in one direction.
K'eetahu tłeetaaltonh.

6. one kind only
k'eełlit'aayee

He wears the same clothes only.
K'eełlit'aay yaan' yeełitł'oonh.

7. one hundred -one bundle of matches- k'eełakk'ee tsimeesga dinaadliduggee

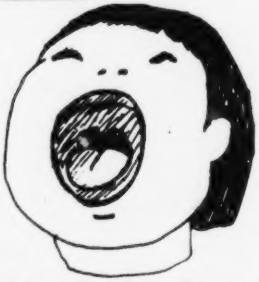
only huyaan'

It's the only one I have.
Kk'udaa huyaan' ast'aanee.

I am the only one that is staying.
Seeyaan' lisdo.

open

he has his mouth open
daalts'ah



he opened the door
yaats'ik'itaaltonh

2. She opened the door for me.
Soho yaats'ik'itaaltonh.

operate

He is operating on the dog.
Łeek na'at'oł.

opposite

-play sits on the opposite of fight- an old saying
Play is the opposite of fight.
Noyeeyh k'ots'in lidoy ant'aa eey soo'oł.

order

she's ordering k'okko neek'eelaa

He is ordering clothes.
K'ik'il okko neek'eelaa.

orphan tłeetinhoy

He is an orphan.
Tłeetinhoy nilaanh.

otter bilaazona, bizeeya

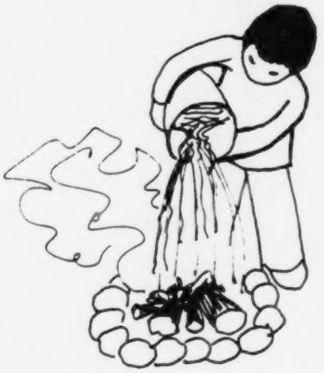
The otter is swimming along.
Bilaazon ghabaał.

out

she went out tłeeneeyo
she took it out -solid mass
object- ts'aayeenee'onh

The boy went out.
Keel tłeeneeyo.

2. Put out the fire.
Nok'idneełnaah.



outboard

outboard motor, kicker
k'itł'okeeydol'onee

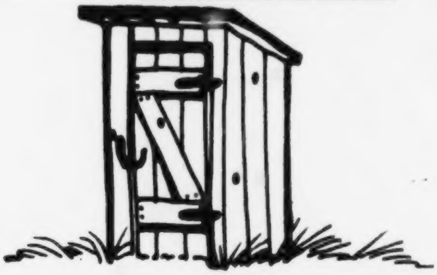
She has an outboard motor.
K'itł'okeeydol'onee at'aanh.

outdoors tłeeteey

It is cold out.
Tłeeteey adzoo.

She's standing outdoors.
Tłeeteey lahaanh.

outhouse tson' kk'aateey



Someone's in the outhouse.
Tson' kk'aateey ts'ildo.

outside ots'ina

she's sitting outside
ots'in lido
outside, across that way,
lower 49 yoonaana

She's traveling outside.
Yoonaan kk'odaadileet.

oven huyeek'it'aał dinh,
huyeet tłaayeet

Bake it in the oven.
Huyee niłt'aał.

2. oven pan biyeek'it'aala,
bilotbin

She's washing the oven pan.
Biyeek'it'aal ato'alaah.

over

The dance is over now.
Kk'udaa k'idzis
hadagheneek.

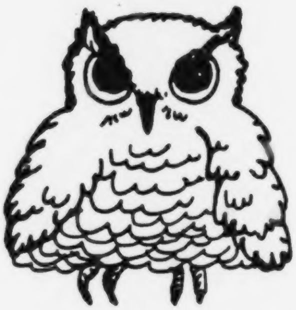
He is sitting over there.
Aay'oot lido.

overflow

overflow water tinhkkontoo'

There's overflow.
Tinhkkontoo' hoolaanh.

owl



boreal owl tłidaał
huneeł'aanee, k'ikodit'aan
-L-

2. great gray owl nołduł

3. great horned owl
nigoodzagha, hunodineeyee
-U-

4. hawk owl k'itłeedzodza'

5. pygmy owl
ts'inok'itłk'oodla'

6. short-eared owl kk'oondzaah

7. snowy owl nokinbaa,
nokinmaa -L-

He saw a snowy owl.
Nokinbaa nagheeł'aan'.

own

his own odinh beeya'

This is his own home.
Go isee eey odinh biyah.

2. He owns a boat.
Siloohga at'aanh.

P

pack

I'm packing water -repeated trips- too hono'agiyaayh

He is back packing.
K'oghaał.

The man is packing something on his back.
Dinaa k'oghaał.

2. he's packing in wood-like objects- yidonoyidilyaayh

He is packing in wood.
Kkun' yidonodilyaayh.

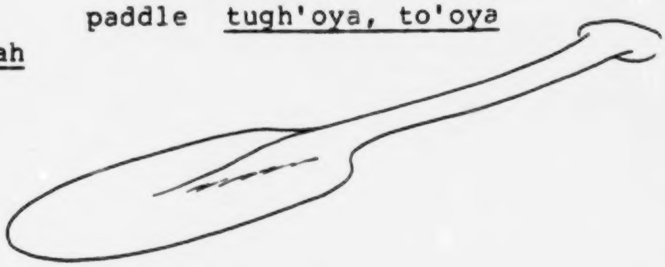
3. she's packing her yoghaał

She is packing her baby.
Dagooga ghaghaał.

4. packsack haałlił

She's making a packsack.
Haałlił ałtsee.

paddle tugh'oya, to'oya

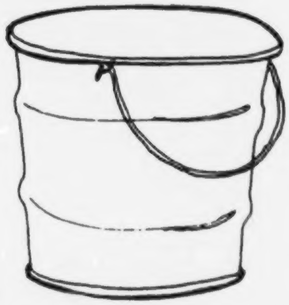


He made a paddle.
Tugh'oy ałtseenh.

2. he's paddling, he going in a boat ghakkaał

He's coming to shore.
Neeghoghakkaał.

pail nol'oy



She's pouring it into the pail.
Nol'oy yee yineeł.

pain

he feels sharp pain
atłts'eek
he has sharp pain in his hand milo' atłts'eek
nonstop sharp pain, the kind of pain you get when you slam the door on your hand
biyeenaadlits'eek

2. he got pain -on the side-

from running before he got his second wind
baak'eelkk'aay

He got a pain on his side as he was running up and across the river this way.
Yoonts'i yoodots' naaghalgguyhtł dahoon baak'eelkk'aayh.

paint

she's painting it yidibin'

She is painting an apple.
Apple dibin'.

pale

his face is pale, he is very pale -from sickness-
yeets'aanaadakk'otł

My younger sister is very pale.
Sidaadza
yeets'aanaadakk'otł.

palm

palm of his hand
bilotł'ugha

His palm is itchy.
Bilotł'ugh hugus.

pan

dishpan bidzahbił hoolaanee -one that has earrings-, biyee tł'ok atolyaaghee, midzahdi hoolaanee -L-

She's making Indian ice cream in a dishpan.
Bidzahbił hoolaan yee nok'indlut.

2. frying pan sikughalodo

She has a good frying pan.
Sikughalodo zoo' at'aanh.

3. saucepan, dipper, etc. -pan with extending handle-
bakkatin' ghee'oyee

She heated water in a saucepan.
Bakkatin' ghee'oy yee too neełk'ooh.

4. oven pan biyeek'it'aalee, bilotbin

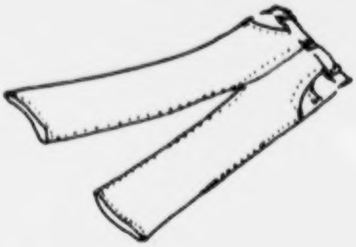
Give me the over pan.
Biyeek'it'aal nidaa'.

5. pan lid k'idoggudaaneetonee

She's looking for the pan lid.
K'idoggudaaneeton okko nahulyaah.

pants kkaatseeyh

his pants bakkaatseeya'



He's wearing pants.
Kkaatseeyh yeedaadla'aatł.

His pants are baggy.
Bakkaatseeɣ nogheetłaakk.

paper nidinlidiga, goomaagga -L-

She's carrying around a paper.
Nidinlidiga kk'o'eełkooł.

paralyze

he's paralyzed -limbs-
binozahtł ti dohooltłonh, binozahtł ti hooldlokk

The man is paralyzed.
Go dinaa binozahtł ti dohooltłonh.

parents

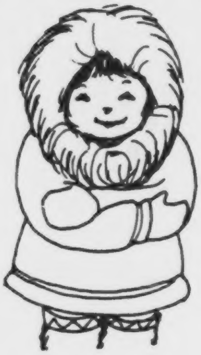
his parents bidiłnakkaa

His parents are cutting wood.
Bidiłnakkaa kkun' atłaał.

parka

pullover parka, kuspuk
bits'agh hoolaanee

She's wearing a kuspuk.
Bits'agh hoolaan nidaalkooł.



pat

He is patting the dog.
Łeek alodilninh.

patch

she patched it
yinok'itłkkut

She patched the boots.
Kkaakin anok'itłkkut.

2. patched one
binok'idlakkudee

He's wearing patched pants.
Kkaatseeyh binok'idlakkudee yeedaadla'aatł.

3. patch work dlakkodee
patchwork quilt ts'ida dlakkodee

She's doing patchwork.
K'iłkkot.

pattern

patterns for sewing
boghok'aghadilt'olee,
boghok'aghadilt'uyhdlee
patterns for beadwork
bogho nik'idindilidee

She has a pattern.
Boghok'aghadilt'ol at'aanh.

peek

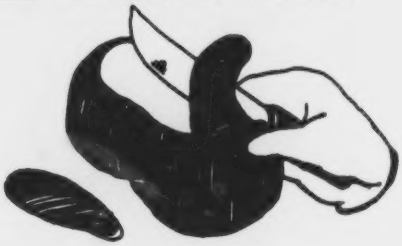
he's peeking at them from hiding huntłaadiltłiyh

The child is peeking at his mother.
Yagganhyoz donh antłaadiltłiyh.

peel

I'm peeling it, I'm cutting off the surface of something
bakkunk'ist'oł

I'm peeling potatoes.
Potatoes kkunk'ist'oł.



They are peeling birchbark.
Kk'eeyh dahałk'ił.

pelvis

his pelvic bone
bakk'uyhtł'ina'

He fell and broke his pelvis.
Hałitah ts'uh bakk'uyhtł'in ahoolnah.

pencil baahaa nik'idinlidigee

She took the pencil.
Baahaa nik'idinlidigee oodinaalneek.

penis

his penis bigildzeeda'

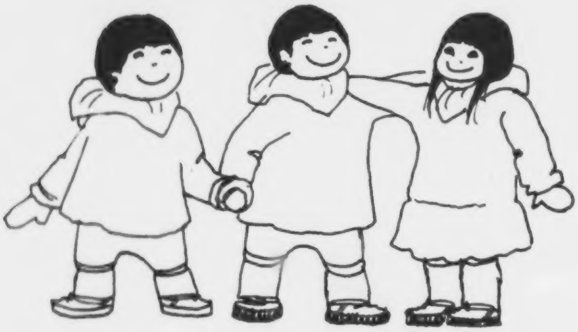
The mosquito bit his penis.
Tł'eeyh bigildzeeda aadaadliguts.

people dinaa

lots of people dinaa hoolaanh

There are lots of people in the hall.
Kkuskkano dinaa łonh.

2. people from the coast, Eskimos nobaagha hut'aankkaa



3. down river person dots'a hut'aaninh

4. up-river person yoon'a hut'aaninh

Koyukuk river person -upriver- yoongga hut'aaninh

5. Koyukuk River people yoongga hut'aaninh

6. you're from the Yukon River yookkan hoont'aanh

pet

Is he going to pet the dog?
łeek ghu ditot'aa'ee'?

Will Tom pet the dog?
Tom łeek ghu ditot'aa'ee'?

Did he pet the dog?
łeek ghu dagheet'aa'ee'?

Did Tom pet the dog?
Tom łeek ghu dagheet'aa'ee'?

pick

he's picking berries k'oonhaa, k'oont'aan'

Mom is picking berries.
Eenaa' k'oonhaa.

I'm picking berries.
Geega oonst'aan'.

pick-up

I'm picking it up, gathering up baghaanaaghatłneeyh

I'm picking-up my clothes.
Sik'ik'il ghaanaaghatłneeyh.

I'm picking-up in the house.
Yah hughonaaghatłneeyh.

picture

his picture biyeega'

I took his picture.
Biyeega oolsneek.

2. a picture, pictures

I'm looking at pictures.
K'iyeega nitł-'aanh.

pidgeon-toed

he is pidgeon-toed baayeets'i bakkaa' lidlo

The man is pidgeon-toed.
Dinaa baayeets'i bakkaa' lidlo'.

pike k'oolkkoya

She baked a pike.
K'oolkkoy huyee atłt'aa.

pillow tłee'oł

his pillow bitłee'ola'

Give me the pillow.
Tłee'oł nidaa'.

Her pillow is gone.
Bitłee'ol kkala.

pimple

a pimple on it
baak'aghadineeltłiyh

He has a pimple on his tongue.
Bitłooł aak'aaghadineeltłiyh.

pin

safety pin neełkk'aa aditłiyee

She put a safety pin on there.
Neełkk'aa aditłiy yiyił taaltłiyh.

2. straight pins bitł'o' k'intłis, biloghak'il'onee

3. pin cushion tł'aaghadakkon bineenla'oyee

Where's the pin cushion?
Tł'aaghadakkon bineenla'oy hodee?

pinch

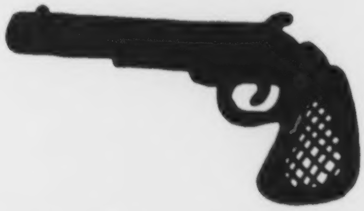
he pinched her yeelts'iyh
he's pincing him repeatedly
yoots'eeyh, yootł'eeyh -L-

He pinched his older sister.
Doda lits'iyh.

pipe ggooneekk

He has a pipe in his mouth.
Ggooneekk tłodol'o.

pistol binok'olkkalee



He bought a pistol.
Binok'olkkal oogheekkaat.

place dinh

place where he stayed
gheedo' dinh
this place gonh
that place -that particular place- eeyit
that place -close to but away from speaker and listener nughunh
that place -way over there-
yaggat

He's stayed there.
Eeyit gheedo'.

He stayed way over there.
Yaggat gheedo'.

We made tea where game was killed and dressed.
K'itł-'ałkk'aa tsaay nots'idineelk'ooh.

plant

plants, weeds, etc.
midinołyaal

It eats plants.
Midinołyaal ahonh.

play

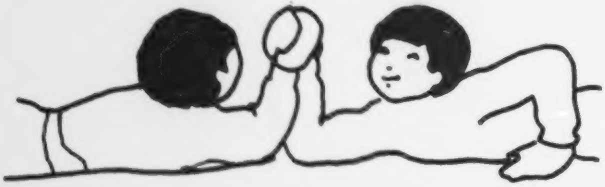
he's playing -playing make believe- nahoonaałghunh

The child is playing.
Yagganh yoz nahoonaałghunh.

I'm playing.
Nahoonaatłghunh.

I'm playing in the house.
Yah nahoonaatłghunh.

2. she's playing -physical play- soodil'oł
they're playing -two persons- soohadil'oł



they're playing -three or more persons- soonhadil'oł

She's playing with a pup.
łeek'oz yił soodil'oł.

They're playing outdoors.
Tłeeteey soohadil'oł.

They're playing in the house.
Yah soonhadil'oł.

Is he going to play with the dog?
łeek yił sooditol'olee'?

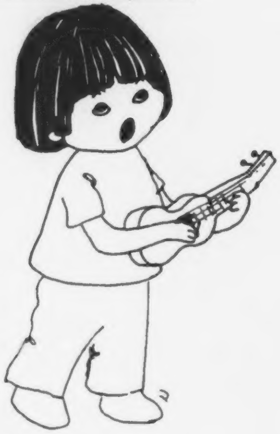
Is Tom going to play with the dog?
Tom łeek yił sooditol'olee'?

Did he play with the dog?
łeek yił soodol'olee'?

Did Tom play with the dog?
Tom łeek yił soodol'olee?

2. he's playing violin, guitar -instrument- k'idinłdoh

The boy is playing an instrument.
Keel k'idinłdoh.



pluck

he's plucking -ducks- k'ik'uts

The girl is plucking something.
Sołt'aanh k'ik'uts.

2. you pluck -cards- k'eent'uł, k'eent'ił -L-

pneumonia naghaniya

He is sick with pneumonia.
Naghaniy aahaa abaa nilaanh.

pocket gilbaana

his pocket bigilbaana

She put it in her pocket -cloth-like object-.
Gilbaan yagheełkooł.

Put it in his pocket.
Bigilbaan yeełkooł.

point

she's pointing to it
yits'i tł'ahtaatł-'o

She is pointing to the star.
Tłoon' ts'i tł'ahtaatł-'o.

2. point your finger at it
bits'a tł'ahteetłaayh

3. point of a place, island, etc. holoyit

She has a fishnet at the point.
Holoy taak'itłkooł.

4. it's tip -point- biloyit

The point of it is dirty.
Biloy hudidzaakk.

5. point of rock, bluff
tłaaloyit

She's sitting on the point of rock.
Tłaaloy doldo.

pole

she poled it to the beach
yineeghok'ineełtłiyh
did she pole it to the beach?
yineeghok'ineełtłiyee'?
will she pole it to the beach?
yineeghok'itołtłiyhdlee'?

She poled the boat to the beach.
Baalgaas aneeghok'ineełtłiyh.

Did she pole the boat to the beach?
Baalgaas aneeghok'ineełtłiyee'?

Will she pole the boat to the beach?
Baalgaas aneeghok'itołtłiyhdlee'?

2. pole for drying fish, meat
daghułtona

3. pole for poling a boat
daastutł

police

police, marshall
hok'ilaayinh

The police put someone in jail again.
Hok'ilaayinh honok'agheełtaanh.

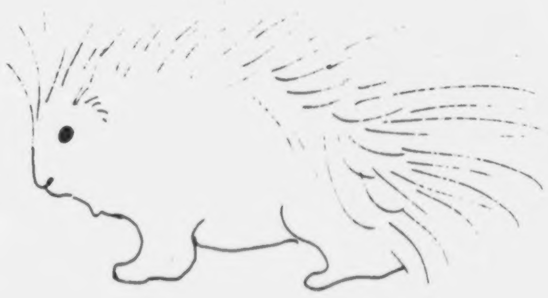
polish

She is polishing the spoon.
Sakkoł asoot'inol'aanh.

porch łaałyeet

He made a porch.
łaałyee hootłtseenh.

porcupine dikahona, noona -U-, ligidza



There are porcupine tracks.
Dikihon kk'a hoolaanh.

portage totił, tots'eetiyit
neełtughtina

He went over the island down there and came out on the other side.
Yoodot totił gheeyo.

He goes back and forth through the portage.
Neełtughtin notidoyh.

possession

possessions, property
deeloya
his possessions bideeloya'

What a lot of possessions.
Deeloy soo' nikoh.

I'm looking among his possessions.
Bideeloy ta huntł-'aanh.

pot

cooking pot oołok

She has a cooking pot.
Oołok at'aanh.

potato

wild potato tsoł

We cook wild carrots or potatoes.
Tsoł anots'ołniyhtł.

potlatch neehoot'oyh -C-,
neehoot'onh -past-
neehootot'oł -fut.-

They will have a memorial potlatch in the fall.
Huyts'in'daa' neehahooto'oł.

pound

he's pounding k'idiłninh

He is hammering something in the house.
Yah k'idiłninh.

pour

I'm pouring water in the bucket too nol'oy yee asneeł

I'm pouring out water.
Too nodisnił.

2. she is pouring it -dough- into it yiyee yitłaah

She is pouring it in a saucepan.
Bakkatin' ghee'oy yee yitłaah.

praise

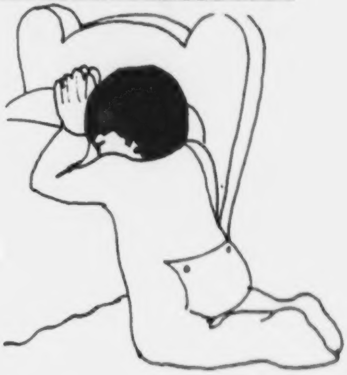
he praises him
yaghok'a'aanh

The man praises his child, he's proud of him.
Dinaa didnaa' ghok'a'aanh.

pray

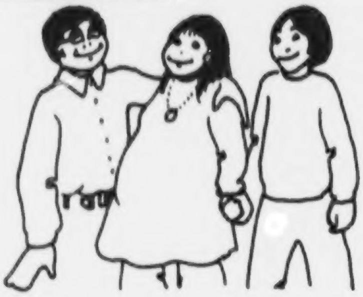
she's praying huts'a hadineedaayh

The child is praying.
Yagganhyoz huts'ihadineedaayh.



pregnant

she's gregnant
ts'eedaahaadint'aa,
biyeedinaa



She became pregnant
Bits'ik'itaalyo.

president

president of the U.S.
yoonaan dinaak'idoyona',
yoonaan k'ito'

Jimmy Carter is the president of the United States.
Jimmy Carter yoonaan dinaak'idoyon nilaanh.

pretend

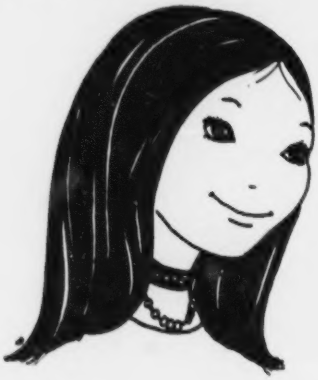
she pretends to cry
hok'idiltsah
he pretends to sleep
bił hok'idinlitinh

My younger brother pretends to cry.
Sikitł'a hok'idiltsah.

My younger sister pretends to sleep.
Sidaadza bił hok'idinlitinh.

pretty neezooninh, binaan' nizoon, nizoon

The girl is pretty.
Sołt'aanh neezooninh, sołt'aanh yoza.



price

the price of things
hukk'a k'ildlo ts'in'

The price of king salmon is very high.
Ggaał hunonła oodakkaat.

priest

Episcople priest, protestant preacher ggeenhee

A priest came.
Ggeenhee daaneelit.

prize

He won a prize.
Hok'eelyo.

prostitute haghanee lidoninh

The woman is a prostitute.
Sołt'aanh haghanee lidoninh nilaanh.

proud

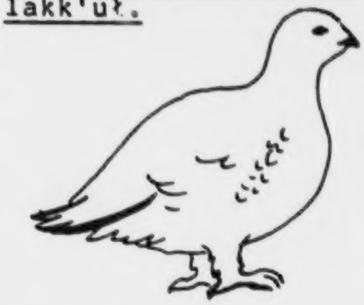
he's proud of him
yaghok'a'aanh

The man is very proud of his son.
Go dinaa didnaa' ghok'a'aanh.

ptarmigan

willow ptarmigan dilbagga, dilmagga -L-, daaggo -U-, kk'oyoldaal -L-

A willow ptarmigan is white in the winter.
Dilbagga eesee huyh ta lakk'uł.



pudding

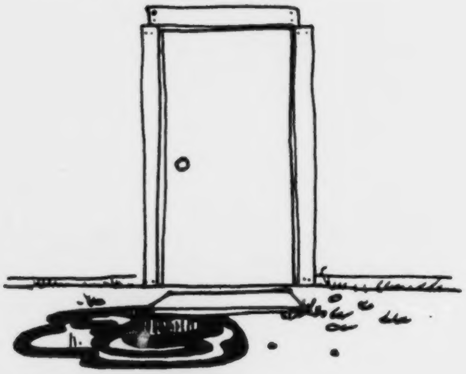
mashed cranberry and white or pike eggs pudding, relish
kk'oondzaah

The boy loves pudding.
Keel kk'oodzaah kk'aa dint'aa.

puddle

there's a puddle todaal'onh

There's a puddle by the door.
Dzoghoteey todaal'onh.



There are puddles.
Todaaldlo.

puffballs dotson' k'idiltsina'

Are there any crow's puffballs?
Dotson' k'idiltsin hoolaanee'?

pull

she pulled on it
yiyił taalneek

She pulled the bandana.
Laadok yił taalneek.

I pulled out a fishnet
honok'aaghtłkooł

I pulled my fishnet out yesterday.
Kk'odon honok'aaghtłkooł.

2. he pulled a muscle
bitł'aagga eetinaałggas

3. he pulls on it
yiyił tiniyh

She's pulling on the fishnet.
Taabeeł yił tiniyh.

punch

he punched a hole in it -swiftly with a stick-like object- yugh k'idaaneeyił

The woman punched a hole in her boat.
Sołt'aanh ts'eeyh ghu k'idaaneeyił.

punish

he's punishing him yahułyoh
he was punished bahoodliyo

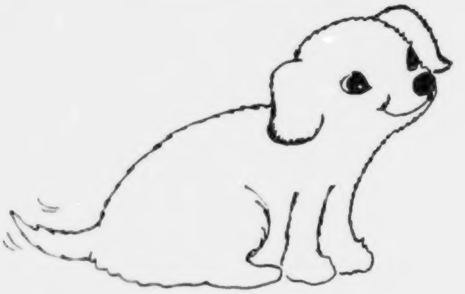
He's punishing the children.
Saakkaay ahułyoh.

He was punished yesterday.
Kk'odon bahoodliyo.

punk, fungus kk'eeyh anee'onee, k'ikaadinee'ona, mikaak'idineełt'oy -L-, dikaadinee'ona

He burns punk for mosquitoes.
Dikaadinee'on tł'eeyh ts'i daatłts'eeyh.

puppy łeek'oza, łeekyoza -L-



The pup is barking.
Łeek'oz ya'atła.

pus hał

She squeezed the pus out.
Hał daatłduh.

It pussed up.
Bugh hałdlitseenh.

It pussed up inside.
Biyee hałdlitseenh.

push

he pushed her ya'atłtsit

He pushed her into the water.
Yitogheełtsit.

He pushes her.
Yaa'ałtsik.

pussy willow buds kk'ololeega'

The pussy willow buds are in bloom.
Kk'ololeega yidineeltotł.

put

put it in the box -bag- yaasik yee niłteeyh

Put it in that box.
Nugh yaasik yee niłteeyh.

2. put them in the box -canned goods, pails, bottled objects, etc.- yaasik yee deelaa

Put them in that box.
Nugh yaasik yee deelaa.

3. put them by the box -barrel, barrel of contents, cans, cans of contents, bottles, bottles of contents, etc. yaasik kk'al needaaneela

4. Put it in the box -box, box of contents, etc.- yaasik yeedeeteeyh

Put it in that box.
Nugh yaasik yee deeteeyh.

5. put them in the box, -boxes of contents, wood-like objects, etc.- yaasik yeedeelaa

Put them in that box.
Nugh yaasik yeedeelaa.

6. put them in the box -solid mass object, soap, food, etc.- yaasik yeenilaa

Put them in that box.
Nugh yaasik yeenilaa.

7. put it by the box -can of contents, bottle of contents- yaasik ghu needaanee'oyh

Put it there next to the box.
Nugh yaasik ghu needaanee'oyh.

8. I'm putting wood in the fire, stove tłinohudislaa

I'm putting wood in the stove.
Bileedaa yee tłinohudislaa.

I'm putting wood in the stove -one stick-.
Tłinok'idisteeyh.

9. I'm putting wood in the stove, I'm putting -stick-like- things into the fire, fire-up tłinohudislaa

10. put it -bag- in the box yaasik yee niłteeyh

11. put them in that box nugh yaasik yee nilaa

12. put it in the box -box-like wood like object- yaasik yee deeteeyh

13. she is putting them
together, she is piecing
them neełkkuyilaa

She is putting a puzzle
together.
Puzzle neełkku'alaa.

14. Mom is putting the fishnet
in a tub.
Eenaa' diyeek'ooghanineeyh.

Q

question -see ask-

he is questioning her
yoodiłkkat

He is questioning the boy.
Keel oodiłkkat.

2. What is he saying?
Dodnee?

quick nitoogha, k'eeługha

He is walking quickly.
Nitoogh ghahoł.

quiet

it is quiet -no noise-
haadok'ideełneeyaa,
dohudaalghaatł,
dohudaadlilik -L-

It is quiet in the house.
Yah hadok'ideełneeyaa.

quill

porcupine quills k'uh

She's doing fancy sewing
with quills.
K'uh aahaa nuhunkkon'.

quilt Ts'ida, dlakkodee

He has a quilt on.
Ts'ida kk'adodlikooł.

quit

he quit something, to let go
from the hand hadagheeneek

He quit drinking.
Ghotga adagheeneek.

He let it go.
Yidagheeneek.

2. person who quit
hadagheeneeginh

Did he quit?
Hadagheeneegee'?

He didn't quit.
Hadeeniyhdlaa.

R

rabbit gguh

The rabbit is sitting.
Gguh lido.

race

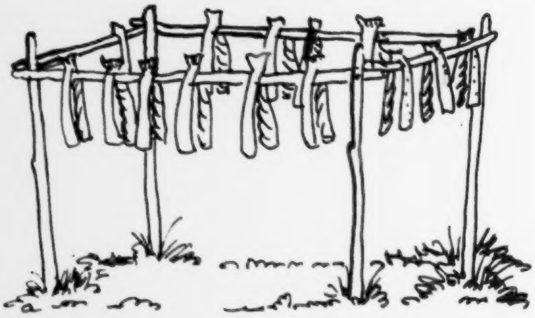
He is racing.
Taadlaggok.

2. He won the race.
Hok'eelyo.

rack

fishrack daghułkkoda

He made a fishrack.
Daghułkkoda dol'onh.



radio biyeehadaayee, biyeek'uhdilnigee

He sent her a message over the radio.
Biyeek'uhdilnigee yee yits'i needok'idaanee'onh.

raft hughuł

She made a raft.
Hughuł atłtseenh.

ragged tłaagga'

She's wearing a ragged dress.
Da'aak tłaagga nidaalkooł.

2. ragged one, ragged ones neeneetłaaggee

She's wearing a ragged dress.
Da'aak neeneetłaaggee nidaalkooł.

He's wearing ragged clothes.
K'ik'il neeneetłaaggee yeełitł'oonh.

3. rag k'aghotłaakk

She's gathering rags.
K'aghotłaakk ghaaghałneeyh.

rake

he is raking huluh

He is raking around the house.
Yah hunoda huluh.

rain konh

There are signs of rain.
Konh nohudeełt'aa.

It is raining.
Ałkonh.

It is raining hard.
Hootł'ił ts'a ałkonh.

2. rainbow naaggadla dik'inaaltł'oonh

3. rainfall

The rainfall is very light this year.
Saan tiy eełkeelaa.

raise

she raised him yinaatłyonh

She raised her grandchild.
Dikoy naatłyonh.

She raised a pup.
Łeek'oz naatłyonh.

2. she raised it -board- daggahayiditaaltonh

Rampart K'ilił ak'iditaadla'o dinh

rancid

it's rancid deedakk'aas

The dry fish is rancid.
Laggun deedakk'aas.

rattle dinliloyee

He carries a rattle.
Dinliloyee kk'o'ee'oyh.

rape

he raped her yagheełlun'

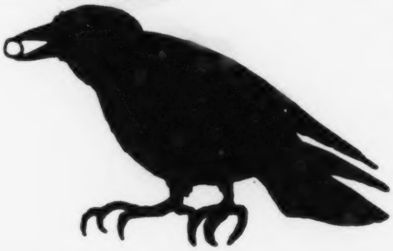
The man raped the girl.
Dinaa sołt'aanh gheełlun'.

rat

muskrat bikinaala

The muskrat is swimming along.
Bikinaal ghabaał.

raven dotson'



The raven is flying.
Dotson' not'uhtł.

2. raven in legend, stories
dotson'sa -C-, yuhtseeyh -L-

The raven went hunting -in canoe-.
Dotson'sa antaalkkaanh.

raw litł'is

The meat is raw.
Nilaan litł'is.

Ray River Tseet'ot

razor baahaa honohozindaghaalee, baahaa honohozindit'uyhdlee

He has a razor.
Baahaa honohozindaghaal at'aanh.

reach

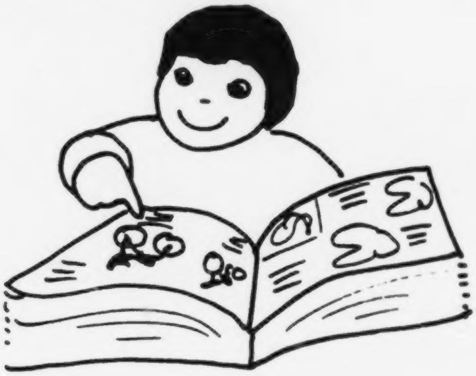
he reached for it
yokkotaalneek
he quickly reached for it
yokkotaaltsit

He barely reached his destination.
Haghonaadla'ot.

The man has reached his home.
Go dinaa diyah haghononaadla'ot.

read

he's reading, he's learning
hadohudil'eeh



My older brother is reading.
Soogh hadohudil'eeh.

ready

ready now? hodee kk'udaa hee'?

2. she's getting ready to go
noghalneeyh, haaghalneeyh

The girl is getting ready to go.
Sołt'aanh noghalneeyh.

real

This is the real thing.
Tł'eeghodee.

Really!
Tł'eeghodee'!

realize

he realized it
hukk'aa'eelneek

He realized that it was snowing.
Ałyoł ts'i hukk'aa'eelneek.

reason

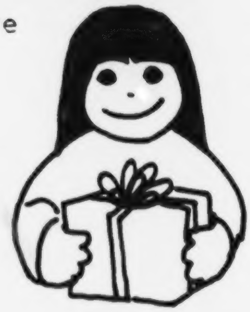
He is reasoning it out.
Hukk'ayineek'eełleet.

2. His reason is very good.
Hugh hoolaanh ts'i didnee.

recall

He can recall all the names.
Oos ditłiga bits'i bizo neeno'eedidaatł.

receive



He received the gift.
Bitł'ok'agholneek.

recognize

I recognized his voice
nodo'oodaalgitł'eet

2. I recognized him
no'oolgitł'eet

I recognized my friend.
Sagganaa' no'oolgitł'eet.

record

He is recording the names.
K'a'ooz ti k'ideetinłdaayh.

2. I want to see the record.
Eet huk'inidinligee nitł-'aanh ts'uhukk'aat.

rectum

his rectum bikeeyit

His rectum is red.
Bikeey hudaałakk'as.

red

it's red daałakk'as

Cranberries are red.
Dinaałakk'az daałakk'as.

2. red one daałakk'azee

She has a red dress.
Da'aak daałakk'azee at'aanh.

reduce

He is reducing my salary.
Baahaa sugh hoodakkaadee ghu kk'ał nok'itaadliyo.

reflection

she looks at herself, her reflection nohodinla'aanh

She sees her reflection in the water.
Taagh nohodinla'aanh.

refuel

she's refueling it -lamp, motor, etc. diyeenok'ineeł

She's refueling the lamp.
Dodaalkkon yeenok'ineeł.

refuse

he refused nideenh nee

He is refusing their help.
Nugh neesoniyh hayłnee eenh nideenh nee.

regular

regularly adaałots'in'

He bathes regularly.
Adaałots'i aditoliyaah.

relative

his relatives -brothers, sisters, cousins, etc.
biyiłniyoo, bildon'

His relatives came.
Biyiłniyoo needaatł.

2. he's related to me soołyaa, sootaatłyaanh -L-

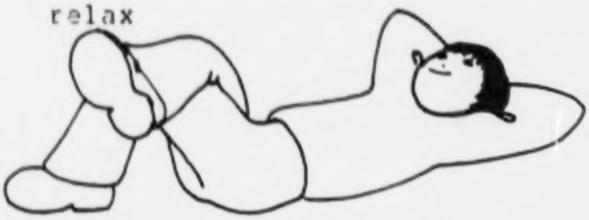
Bill is related to me.
Bill soołyaa.

I'm related to him.
Ootłyaa.

I'm related to Bill.
Bill ootłyaa.

We are related.
Neełts'oolyaa.

relax



He is relaxing in the house.
Yah nolyiyh.

religion

religious person k'akk'aa yineegheelidinh

He is a religious person.
K'akk'aayineegheelidinh nilaanh.

remake

she's remaking it noyiłtsee
I remake naa'atłtsee

I'm making the bed. I am remaking the bed.
Bed naa'atłtsee.

remember

he remembered hanoghalneek, hanaaghalneek

He remembered the dog.
Łeek anaaghalneek.

He regained consciousness.
Adinaaghalneek.

remove

He is removing the bag.
Nołkitł'a kk'ał nee'eełteeyh.

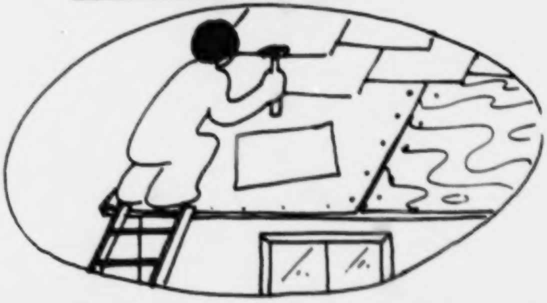
rent

He wants to rent a house.
Yah hugh hootokk'aat di bugh hoodla'onh ts'uhukk'aa dint'aa.

2. He is paying his rent.
Lido di hugh hookkaat.

repair

he is repairing it yugh neeno'eedineeyh, hugh neeno'eedineeyh -place-



He is repairing the sno-go.
Tsobiłeek ghu neeno'eedineeyh.

replace

he was replaced by her
bakk'aatł'oneenoyeeltaanh

Our president was replaced.
Dinaak'idoyon kk'aatł'oneenok'eeltaanh.

rest

he is resting naa'alyiyh

Mom is resting.
Eenaa naa'alyiyh.

restless

he's restless
huyineetidileet

The child is restless.
Yagganhyoz huyineetidileet.

return

he's returning naaghadoł

The boy is returning.
Keel naaghadoł.

reveal

He won't reveal where he is staying.
Lido dohugh hudlinigaa.

revive

he revived -started breathing again-
notaałiyeets, tł'eenołiyeets

rheumatism

rheumatism in his leg
bitł'in yagga nosiłdeetinlagguk

He has rheumatism.
Binozahtłti abaa hoolaanh.

rhubarb

wild rhubarb ggootł -L-, ggooł -C-

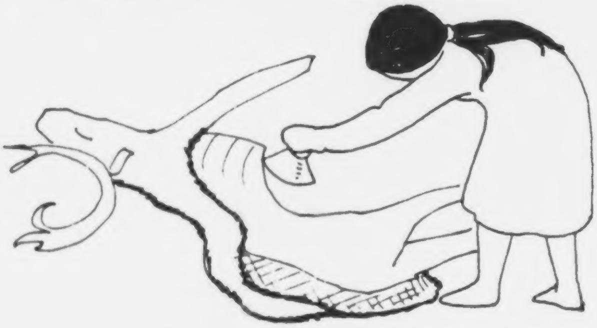
Wild rhubarb tastes good when it is small.
Ggootł deegudzi tuh liniyh.

rib

his ribs bakkokk'a'

His ribs are broken.
Bakkokk'a ahoolnah.

2. animal ribs k'akkokk'a'



rice aalaayis, gheeno' baadza'

He is eating rice.
Alaayis ahonh.

rich

he is rich doyonh nilaanh

The man is very rich.
Dinaa doyonh nilaanh.

riddle

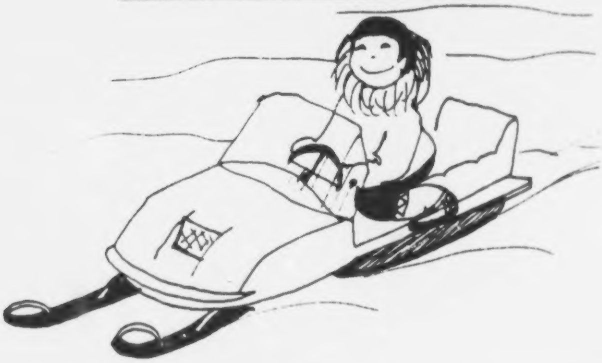
she's making a riddle
k'oołtsaah

They're telling each other riddles.
Neełhooltsaah, neełts'i k'ahooltsaah.

ride

He is riding in the boat.
Kk'o'eedakkaayh.

2. He went for a sno-go ride.
Tsobiłeek kk'o'eeteeyh.



ridge tiyh naanee'o dinh, nohunaanee'o dinh -L-

right aditugha

He is right.
Aditugh didnee.

ring -finger- nilotsuł

My mom has a pretty ring.
Eenaa nilotsuł zoo' at'aanh.

2. it rings dinlitł'ees

The bell is ringing.
Dinlitł'eez dinlitł'ees.

3. my ears are ringing -the man or child in my ears is hollering- sidziy dinaa' aził

rip

tore a hole in it
bugh neek'ił

His pants are ripped.
Bakkaatseey łibis.

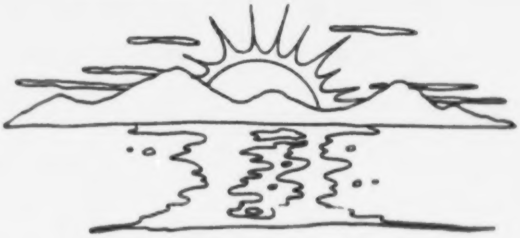
ripe

they're ripe -berries-
k'idineedizeen'

The salmon berries are ripe.
Kkotł dineedizeen'.

rise

The sun is rising.
Hok'o'oł.



When do you rise in the morning?
Nidaanhhu ts'aanlik.

The water is rising fast.
Nitoogh eeghalbeeł.

river hana

The river is wide.
Han hudibits.

2. mouth of the river, slough, etc. hudokkaakk'at

He lives at the mouth of the river.
Hudokkaakk'a lido.

road tina

The man is walking on the road.
Dinaa tin ghahoł.

roar

it roared -bear- daadlidlot

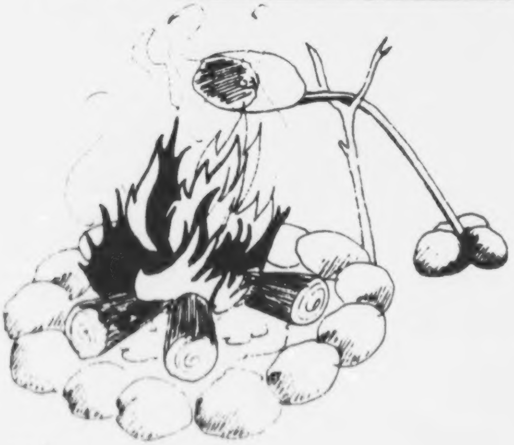
A loud roar was heard.
K'idaadlidlot eetł'akk.

roast

she's roasting something -in oven- huyee k'iłt'aał

She's roasting meat in the oven.
Nilaan huyee ałt'aał.

2. he's roasting something on a stick guyhtł t'o k'iłt'aał



rob

He robbed the store.
K'ookkaayah k'inaal'eenh.

rock la'ona

She's looking at a rock.
La'on neeł'aanh.

2. to rock to and fro -boat- nididaghuł

The boat is tippy.
Ts'eeyh nididaghuł.

roll

it's rolling around, he is rolling around kk'o'eelbaał

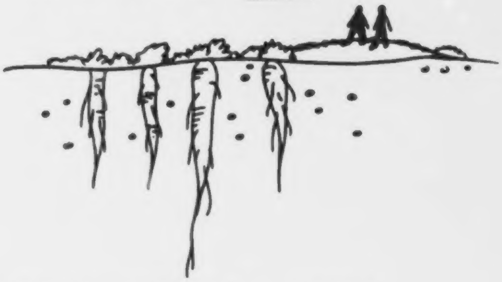
The dog is rolling around.
Łeek kk'o'eelbaał.

roof kkuno hutłeekk'a

He's walking on the roof.
Kkuno hutłeekk'a kk'o'eedoyh.

root

small roots huyh

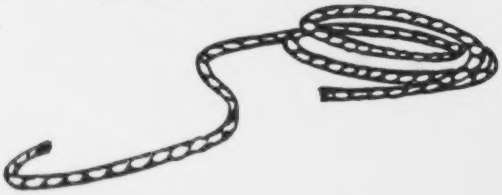


He is gathering roots.
Huyh dił'aanh.

2. big roots k'aggaadla'

He went for big roots by boat.
K'aggaadla ukkulkkaanh.

rope tł'ooł -C-, tł'ootł -L-



She's carrying a rope.
Tł'ooł nolaał.

rose

rose berries, rosehips kooyh -C-, hus ghuloyda -L-

She's picking rosehips.
Kooyh oonhaa.

2. rosehips flowers kooyht'on'

There are plenty of rosehip flowers.
Kooyht'on' lonh.

3. rose flowers kooyh dona'

rotten

it's rotten gheełgit

The boots got rotten.
Kkaakin gheełgit.

2. plant got rotten
dagheełgit

The boat got rotten.
Ts'eeyh dagheełgit.

3. it -berries- got rotten
nagheełgit
berries got overripe
geega nagheełgit

rough

it's rough -texture-
daaghos

The dress has a rough texture.
Da'aak daaghos.

2. rough ditik

Her hand is rough.
Bilo' ditik.

row

he's rowing t'oniltaayh

The boy is rowing.
Keel t'oniltaayh.

2. to be in line

The chairs are in a row -across-.
Stooltsik nodaalyo.
Stooltsik kkokk'a dolyo.
-straight-

rub

he's rubbing my arm hard -massaging- sitł'eel a'aniyh

My mother is rubbing my back.
Eenaa' sit'odzi ha'aniyh.

Ruby Nughatłagheelinh dinh

ruff

parka ruff nitonyee, nitonya

her ruff binitonya

She made a parka ruff.
Nitonyee naatłtseenh.

She sewed a ruff on it.
Yiniton nok'idaatłkkon'.

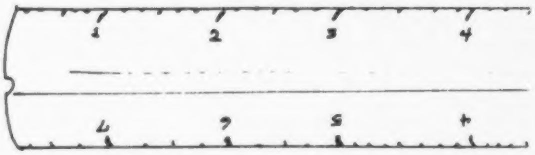
Look at her ruff.
Nugh bintonya neenł'aanh.

rug

rug, carpet yooyaggu atłkoolee

The rug is dirty.
Yooyaggu atłkool didzaakk.

ruler k'oghoneedididiteey

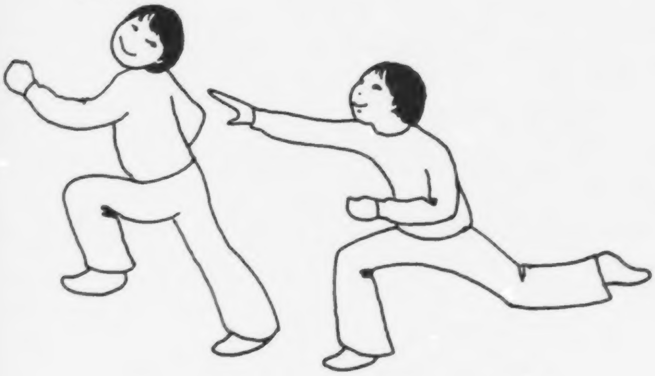


The ruler is straight.
K'oghoneedididiteey tł'eedaal'o.

rumor

It is only a rumor.
Zee dahudnee daa' koonh.

run



I'm running ghagasguyhtł
he's running ghalgguyhtł

2. fish are starting to run
k'itaaldlaah

The fish are running now.
Kk'udaa k'itaaldlaah.

rush

he was rushed, hurried
bizeełti hudaalninh

He was rushed and he forgot it.
Bizeełti hudaalninh ts'uh yinodlinah.

rust

it is rusty
binaaghaditł'eets
rusty one
binaaghaditł'eedzee

The saw is rusty.
Beelaa anaaghaditł'eets.

Is it rusty?
Binaaghaditł'eedzee'?

It didn't get rusty.
Bino'eeditł'isdlaa.

S

sack nołkitl'a

He is putting it in the sack.
Nołkitł'a yee ya'oyh -ball-.

2. He has a sack of sugar.
Saahal nołkitł'a at'aanh.

sad biyahdoyk'ilik

The man is sad.
Go dinaa yah doyk'ilik.

safe

She is safe in the house.
Yah lido da eesee do'eełt'aa'.

saliva saakk

His saliva is coming out of his mouth.
Bilo ts'aasaakk nilinh.

salmon

salmon trout ggaałyeega'

2. spawned out salmon
eenaadla'aadlee

3. king salmon ggaał

She caught a king salmon in a net.
Ggaał diyee'atłdo.

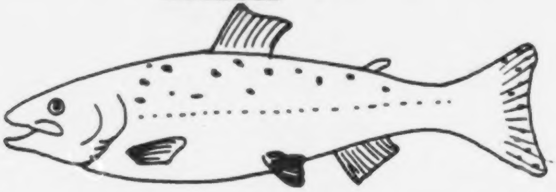
4. dog salmon noolaagha

A dog salmon got caught in a fishnet.
Noolaagha diyeeldo.

5. chinook salmon -coho-
nołdlaagha

She's cutting a chinook salmon.
Nołdlaagha at'oł.

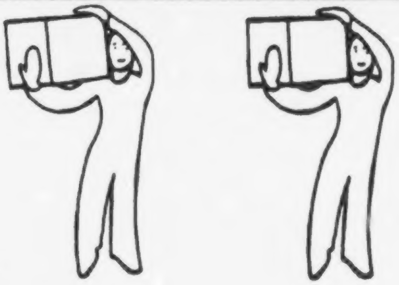
6. silver salmon saanlaagha -C-, lagheen -L-



Silver salmon have started running.
Lagheen haaneelaah.

same niłokk'a

These boxes are the same.
Yaasik niłokk'a didit'aayee.



salt sol

He is eating salt.
Sol ahonh.

salt water soltoo'

She's washing it in salt water.
Soltoo' yee yitaa'alaah.

sand łaats

There is lots of sand.
Łaats hoolaanh.

2. sandbar daas

She's walking on the sandbar.
Daas kkokk'a kk'o'eedoyh.

3. sand bluff hoolgoyh dinh

Saturday Dzaanh ts'i dzaanh

She did laundry on Saturday.
Dzaanh ts'i dzaanh don k'itoldlo.

sane

He is sane.
Aditugh dinaa nilaanh.

saucer k'it'ohlitonee,
k'akkaatł'ohlitonee,
k'akkaatł'ohla'on -L-

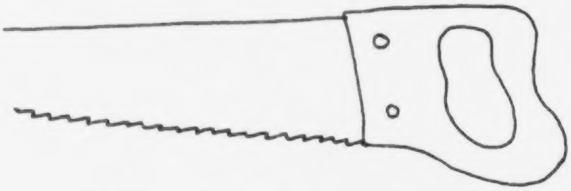
She's carrying a saucer.
K'it'ohliton ghateeł.

save

he saved my life
k'idosagheełtaanh

My older sister saved me.
Soda k'idosagheełtaanh.

saw beelaa



She's sharpening the saw.
Beelaa naa'akk'o.

say

say it deenee
he said nee

He said, "There's a dance."
"K'idzis dit'aanh," nee.

2. she said to me siłnee

"Come," he said to me.
"Onee," siłnee.

scab łoot

There's a scab over it.
Biłootneetonh.

scale

she's scaling fish
k'iłggoołk

She's scaling fish.
Łookk'a ałggoołk.

2. fish scale k'aggoołga'

The fish scale is pretty.
Łookk'a ggoołga taadla'o.

3. it's scaly dits'eets

It's feet are scaly.
Bakkaa' dits'eets.

4. scale for weighing
baahaa k'ak'ootaalyoyee

Where is the scale?
Baahaa k'ak'ootaalyoy hodee.

scalp

his scalp, wig bitłeetł

His scalp is itchy.
Bitłee' agus.

Here's your wig.
Go isee nitłeetł.

scare

she got scared, shocked, frightened, surprised
dzaadolghał

The water splashed and she got scared.
Too daadlitsuhtł ts'uh dzaadolghał.

2. the person who got scared
dzaadolghalinh

Did she get scared?
Dzaadolghalee'?

She didn't get scared.
Dzaadeelghałdlaa.

3. it's scary, scary adzigee'

Oh, scary! Look at that spider.
Adzigee! Nugh taahoodzoya neenł'aanh.

scatter

will he scatter it?
hukkaayideenołggulee'?

Will he scatter the trash?
Kk'ał tildiyhdlee hukkaadeenołggulee'?

2. did he scatter it?
hukkaayidinaaneełggudee'?

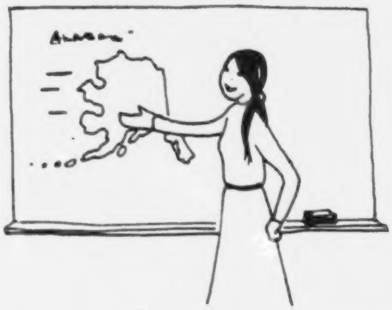
Did he scatter the trash?
Kk'ał tildiyhdlee hukkaadinaaneełggudee'?

3. he scattered it
hukkaayidinaaneełggut

He scattered the trash.
Kk'ał tildiyhdlee hukkaadinaaneełggut.

school hadok'uhdil'eeh dinh

She's working at the school.
Hadok'uhdil'eeh di kk'o'eedineeyh.



scar

he is scarred dizit

His hand is scarred.
Milo' dizit.

scissors neełnobinh nolteeyee, neełnobinh nolteela, meełnolteel -L-, k'itseey daa'aala, baahaa hudit'olee

She bought a pair of scissors.
Neełnobinh nolteey oogheekkaat.

scold

he scolded him -chewed him out- doyidagheekk'usk
he's scolding her yits'ahanaayh

The boy is scolding her.
Keel yits'ahanaayh.

scorch

it's scorched deeyookk

The socks scorched.
Tił deeyookk.

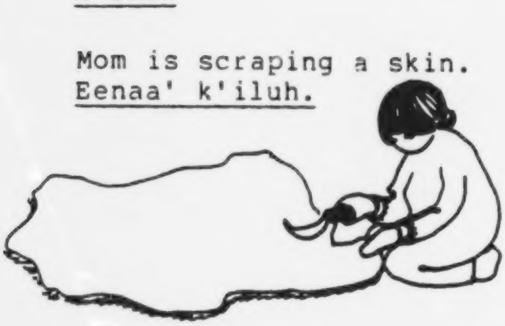
scrap k'aghot'odla'

She gave me sewing scraps.
K'aghot'odla sitł'ogheelo.

scrape

she's scraping a dry skin k'iluh

Mom is scraping a skin.
Eenaa' k'iluh.



scraper

scraper for small skins bik'eelugha, bit'ok'idilughee

She uses a scraper to scrape it.
Bik'eelugh aahaa yiluh.

2. rock scraper for large skins -moose, caribou- baahaa k'idilughee, k'idit'oghee

scratch

he's scratching himself hodidits'it, hodididzoyh

The dog is scratching itself.
łeek hodidits'it.

2. it's scratching hudzoyh

The dog is scratching.
łeek hudzoyh.

scream

she screamed eekk'ok
she screamed from fright, pain k'idoditaadlaghał

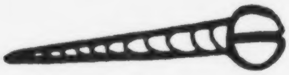
The baby is screaming loudly.
Ts'uhuneegaanh akk'oyh.

2. The woman heard the baby's scream.
Go sołt'aanh ts'uhuneegaanh akk'oyh di k'ideetł'onh.

screw

The man is screwing it in.
Dinaa hudiłtoł.

2. screw huneeltuyhdlee



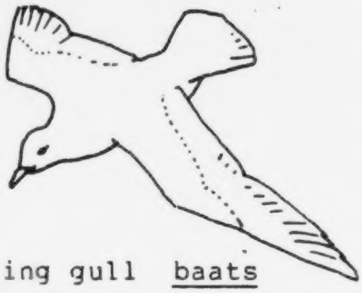
she is screwing in screws
hudiłtoł -L-

The screw is lost.
Huneeltuyhdlee geełtoneeghał.

scrub

She is scrubbing the floor.
Yooyaggu hanoto'alaah.

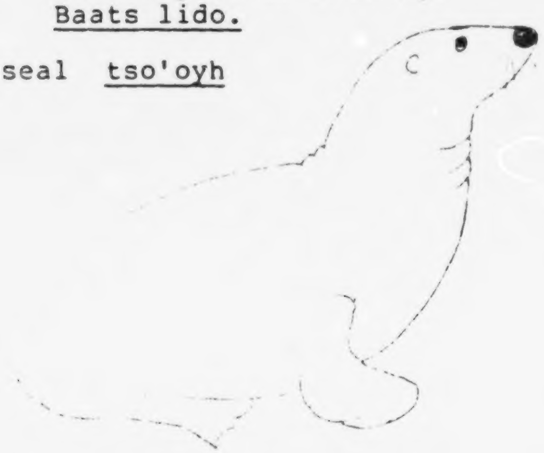
seagull



herring gull baats

The seagull is sitting.
Baats lido.

seal tso'oyh



He saw a seal.
Tso'oyh nagheeł'aan'.

2. He is sealing it with glue.
Yidogguk'idiłt'aah.

search

he's searching nuhulyaah

He's searching for socks.
Tił okko nuhulyaah.

second tłaahuyts'in

He is the second person.
Tłaahuy ts'ininh.

secret

I keep it a secret from him, I didn't tell him about it
oonaaslinh

I bought sweets but I keep it a secret from her.
Deek'oodzee ooghaskaat een oonaaslinh.

see

see it, look at it
neenł'aanh

See his big foot.
Nugh bakkaa' kuh neenł'aanh.

2. he sees or he's watching them, he sees them
huneeł'aanh

He is looking towards the beach.
Yootłoogha huneeł'aanh.

3. I saw her -again-
nonaaghaga'aan'

I saw my friend again.
Sagganaa' nonaaghaga'aan'.

4. he saw it, he saw him
yingheeł'aan'

He saw a moose.
Dineega nagheeł'aan'.

seed -ones you plant-
huy alyaay, k'idineega'

The seeds are growing.
Huy alyaay dinyaah.

seek

He is seeking a new place.
K'idinh hokko kk'o'eedoyh.

seine

The people are seining in the river.
Nok'ahtiłkiyhtł.

select

He is selecting good fish. -pl-
Łookk'a zoo' k'uhta ts'aa'eelaa.

He is selecting good fish. -sg-
Łookk'a zoo' k'uhta ts'aa'eełtaayh.

sell

he sells k'ik'oolkkaat

He is selling all his fish.
Łookk'a ditłiga ak'oolkkaat.

separate

He is separating the dogs.
Łeekkaa neełk'oda nee'eelaa.

September -Chinook Salmon eye-
Nołdlaagha nogha', Huyts'in' lookk'a nogha' -fall time fish eye-

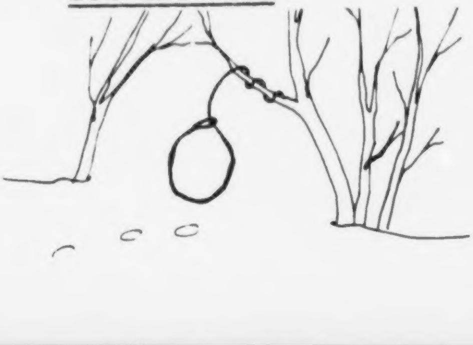
He will cut wood in September.
Huyts'in' lookk'a nogha ninh kkun' totłaał.

set

he's setting a trap
neehaał'ee'oyh

The boy is setting a trap.
Keel neehaał'ee'oyh.

2. he's setting a snare
dik'intł'ooh



The girl is setting a snare.
Sołt'aanh dik'intł'ooh.

3. She is setting the table.
Tł'ok neeno'eelaa.

4. set in his ways
da'oodlitseenh

The man is set in his ways.
Dinaa da'oodlitseenh.

settle

she's settled down, easy going, unwild daadlaggots

The girl is settled down.
Sołt'aanh daadlaggots.

seven daanaan niteekk'ee

She has seven dogs.
Łeekkaa daanaan niteekk'ee at'aanh.

2. seven directions daanaan niteehu

His tracks could be seen in seven directions.
Daanaan niteehu makk'a hoolaanh.

3. seven places, seven times
daanaan niteehdinh

He set traps in seven places.
Daanaan niteehdi neehaałneelo.

She came here seven times.
Daanaan niteehdi gonh ninołiyo.

4. seven people daanaan niteehna

Seven children came.
Saakkaay daanaan niteehna needaatł.

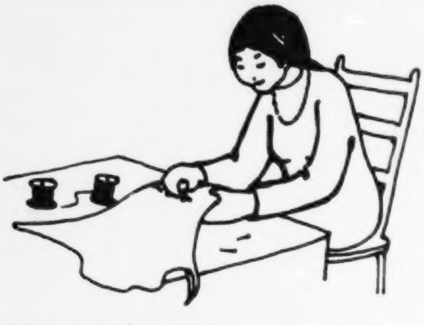
5. seventeen dinaakkaa' kk'alyee niteekk'ee midee'on

6. seven hundred daanaan noteekk'ee tsibeesga dinaadliduggee

sew

she's sewing
kk'ok'idiłkkon' -C-,
kk'onok'idiłkkon' -L-

The girl is sewing.
Sołt'aanh kk'ok'idiłkkon'.



I'm sewing.
Kk'ok'iditłkkon'.

2. she's doing fancy sewing, making fancy clothes nik'inakkon', nuhunkkon'

The girl is doing fancy sewing.
Sołt'aanh nik'inakkon'.

3. sewing bag bits'eedaakkoga

She made a sewing bag.
Bits'eedaakkoga atłtseenh.

4. sewing box biyee kk'ok'idilkkonee

She has a sewing box.
Biyee kk'ok'idilkkon at'aanh.

shade haghakkoh

She sits in the shade.
Haghakkoh lido.

shadow

his shadow biyeega'

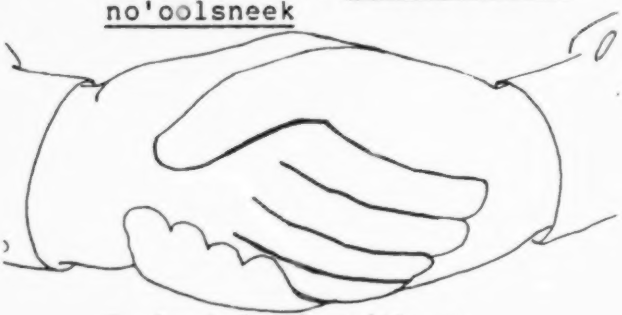
His shadow is long.
Biyeega ninaał.

shake

plural objects are shaking in the wind, etc. na'adidił

The boots are shaking.
Kkaakin na'adidił.

2. I shook hands with him -lit. took his hand again- bilo' no'oolsneek



I shook hands with my friend.
Sagganaa' lo' no'oolsneek.

He is shaking her.
Niyiltłuh.

shallow

shallow water toonigudza, taadeełggudza -not deep-

The water is shallow in the slough.
Kk'ałna too nigudza.

shape

What shape is it?
Nidaats'i naghanaałiyonh.

share

He is sharing his food with the hungry people.
K'itłkk'aa dinya'eet'aayhna tł'ok'iłkik.

sharp daanaanh, daayaanh

He sharpened it so it's sharp.
Noyagheekk'onh ts'uh daanaanh.

2. sharp one daanaanee

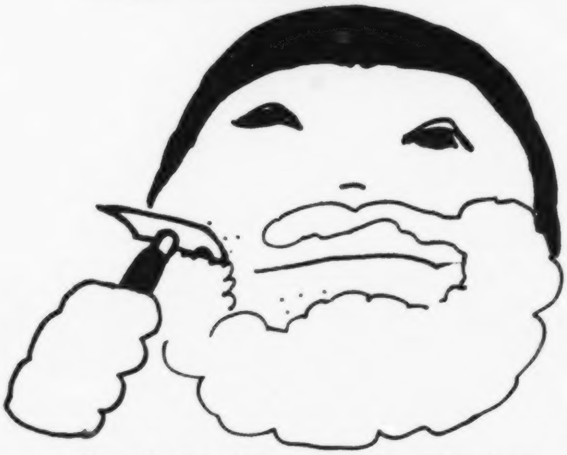
Give me a sharp knife.
Saay daanaanee nidaa'.

3. he's sharpening something nok'akk'o

He's sharpening the axe.
Tłaatłeeł no'akk'o.

shave

he's shaving
honohodindaghaał



My older brother is shaving.
Soogh honohodindaghaał.

2. shavings ghalzaaga, k'aghalzaaga', ghaltseena -U-

Start a fire with shavings.
Ghalzaaga aahaa nohudeenłkk'oyh.

3. he's making shavings
nok'idizaayh

My younger brother is making shavings.
Sikitł'a nok'idizaayh.

shawl ts'idits'iza

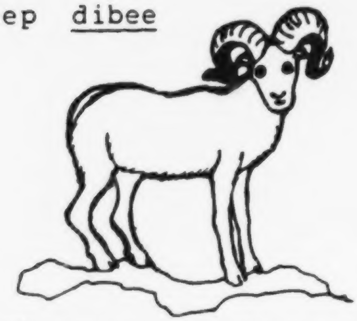
She has a nice shawl.
Ts'idits'iza zoo' at'aanh.

she

she is good nizoonh

She is a good girl.
Sołt'aanh zoo' nilaanh.

sheep dibee



There are no sheep around here.
Doogh dibee hoołdlaa'aa.

2. biggest ram sisyona'

shelf dohooldlo dinh

It is on the shelf. -book-
Dohooldlodi dol'onh.

shell

fresh water clam shells
noghuy lootł'ok

There are some fresh water clam shells in the lake.
Minkk'a noghuy lootł'ok hoolaanh.

2. shells k'idotłaa'a

He bought some shells.
K'idotłaa' oogheekkaat.

shelter

in the shelter -from wind, sun, etc. haghakkoh

He is staying in the shade.
Haghakkoh lido.

shin

his shin bidzotin

The ball hit his shin bone.
Ggaydakk bidzotin adaadliliyh.

shine

it's shining -light-
ha'eeldzaayh

It's shining on me.
Sa'eeldzaayh.

shiver

he's shivering didineenh

She's shivering with cold.
Adzoo aahaa didineenh.

shock

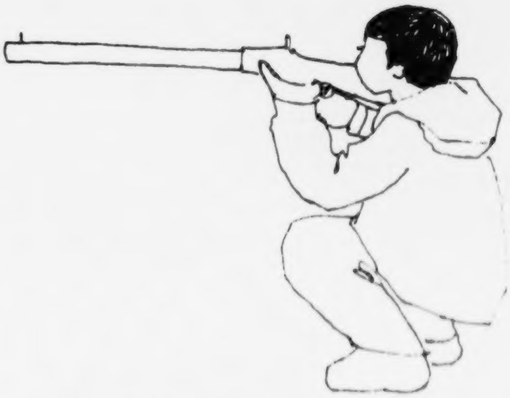
he's shocked or got a shock
dzaadolghał, tłeeghołiyo, oonee'eelghał

The girl was badly shocked.
Sołt'aanh hootł'iłts'i dzaadolghał.

shoot

he's shooting a gun
k'iłtutł

He's shooting on the beach.
Tobaan k'iłtutł.



He shot at it.
Yoodaaneełtotł.

He shot at a moose.
Dineega oodaaneełtotł.

2. he's shooting at it with arrows yook'aayh

He's shooting at spruce hens.
Ał'ahon ook'aayh.

3. I'm shooting -repeatedly-
k'itłtutł

4. he shot it yidaatłtuł

He shot a duck.
Nildaal daatłtuł.

He shoots at it.
Yoodiłtoł.

5. he shot a group
neek'idaaneełtotł

He shot a number of muskrats.
Bikinaal needaaneełtotł.

He shoots every so often.
K'iłtutł.

He target shoots.
Nik'idiltoł.

shop

in the shop kk'o'eeneeyh ak'ahul'eehdinh

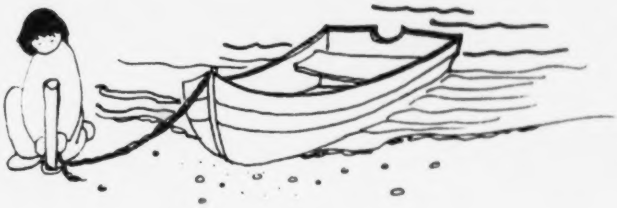
He's working in the shop.
Kk'o'eeneeyh ak'ahul'eehda kk'o'eedineeyh.

2. He is shopping for new clothes.
K'ik'il at'aghłdee'ee ookkaat.

shore tobaana

He's going along the shore in a boat.
Tobaan ghakkaał.

2. he went to shore in boat, canoe, etc. neeghoneekkaanh



3. he swam ashore
neeghoneebaanh

short

it is short naggudza

The blanket is short.
Ts'ida naggudza.

2. it is short, -wood, log, stick, table, chair, etc.-
deeggudza

The stick is short.
Dikin deeggudza.

3. the area is short -river, house, lake, etc.-
hooggudza

The house is short.
Yah hooggudza.

4. she doesn't have enough, she is short of what is needed
biyił hukk'aay hunolghuł

She doesn't have enough for her airplane fare.
Airplane fare ghu biyił hukk'aay hunolghuł.

5. days are short dzaan deegheełggudza

6. the rope is short
Tł'ooł neeggudza.

should

He should have made it.
Yiłtsee doyeegheełee'.

shoulder

his shoulder baghadla'

His shoulder swelled up.
Baghadla eelnoots.

2. his shoulder blade
baggokina'

His shoulder blade hurts.
Baggokin abaa nilaanh.

shout

he is shouting lituł

He is shouting at the children.
Saakkaay ts'i lituł.

shove

He shoved the money in it.
Deenga yiyee gheełtuts.

He shoved her.
Ya'atłtsit.

shovel bahookkaaya

She has a shovel.
Bahookkaay at'aanh.

2. he is shoveling hułkkaa

She is shoveling snow.
Tseetł ałkkaa.

show

He is showing it to her.
-book-
Yits'i ts'aayeenee'onh.

shrew tłeedolts'iyhdla,
łoodolts'iyhdla,
toodolts'iyhdla,
toodołts'iyhdla -L-,
soodolts'iyhdla -L-

The shrew is by the beach.
Toodolts'iyhdla tobaan lido.

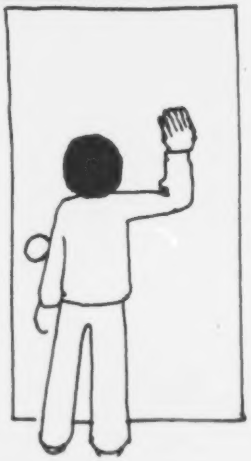
shrink

it shrunk ghanaaltsit

Her dress shrunk.
Bida'aaga ghanaaltsit.

shut

He is shutting the door of the house.
Hadonok'eeteeyh.
Yidonok'eeteeyh.



shy

She is very shy.
Bakk'aay hunaal'onh.

sick

he's sick abaa nilaanh

The dog is sick.
Łeek abaa nilaanh.

2. sickness is going around
abaa aahaa kk'ohoodoyh

side

one side bakk'ał

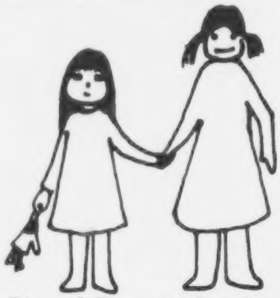
One side of her boots is gone.
Bakkaakin kk'ał kkalaa.

2. his side bakk'ala

He got a sharp pain in his side from running.
Bakk'al haak'eelkk'aayh.

3. by her, on the side of her
bakk'ala

I'm standing by her.
Bakk'al lisaanh.



4. left side tł'aghasts'ina

She's left handed.
Tł'aghasts'in hut'aanh.

5. right side niłniyhts'ina

She's right handed.
Niłniyhts'in hut'aanh.

sign

he signed his name da'ooz neenee'onh

Dad signed his name.
Eetaa' da'ooz neenee'onh.

2. The sign on the door is gone.
Dzoghoteey nidinaadlidigee kkalaa.

3. He is making the sign of the cross.
Nahodinliniyh.

signal

He gave her a signal.
Niyinaatłneek.

He gave her a quick signal.
Niyinaatłtsit.

silent

He is very silent. -oral-
Ts'aadodaadla'eeyaa.

He is very silent.
Hadeedlatł'eeyaa.

sinew tł'aah

She's twisting sinew.
Tł'aah niditł.

sing

he's singing k'idilee -C-,
k'idilyaayh -L-
I'm singing k'idislee

My older brother is singing.
Soogh k'idilee.

singe

it's singed lits'itł

His hair is singed.
Bitłoogh lits'itł.

single

she's single, she's not married tłeet lido

The girl is not married.
Sołt'aanh tłeet lido.

sink

it sank taadaalggots

The boat sank.
Ts'eeyh taadaalggots.

2. the dirt in water settled to the bottom too taadinaalggots

3. he is matured, not flighty, has an even disposition, settled personality
daadlaggots, needaalggots

4. the sink is very dirty.
Huyee tł'ok atolyaah di hudidzaakk.

sister-in-law

his sister-in-law baghaa

His sister-in-law is cooking.
Baghaa k'inaaghatniyhtł.

sister

his younger sister
bidaadza', midaadzos -L-

He has a younger sister.
Bidaadza hoolaanh.

2. addressing a younger sister
sidaats, daadzaa', sidaadzos -L-

"Stay in the house now, younger sister."
"Sidaats, kk'udaa yah leedo."

3. my late younger sister
sidaadza gheelaa'ee, sidaadza na'anh

4. his older sister boda, baada

Her older sister came home.
Boda no'eediyo.

5. addressing an older sister
sodaa, sodaa'

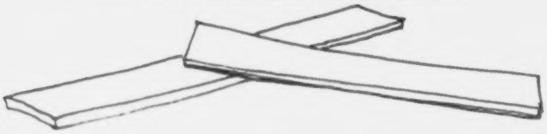
"What is this, older sister?"
"Sodaa, gin gonee?"

6. my late older sister
soda gheelaa'ee, soda na'anh

sit

they're there -lumber, sticks at rest in a disorderly state- daałidzok

The lumber is there in a disorderly state.
Dikinht'usga daałidzok.



2. it's sitting there, -granular substance without container, flour, sand, powder- daałinokk

The sand is there.
Łaats daałinokk.

3. they're there plural small objects at rest in a disorderly state without container -beads, berries- naałidzok

Berries are there without containers.
Geega naałidzok.

4. They're there in a disorderly state -plural objects that rattle, small animate things at rest in a disorderly state- ałidzok

The bolts are in the house in a disorderly state.
Bolts yah ałidzok.

There's a group of pups in the house.
Łeek'oz kkaa yah ałidzok.

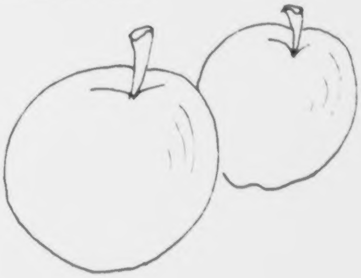
5. it's sitting -singular dry skin, pelt- daatłkooł

She has one pelt.
K'ilił daatłkooł.

6. it's sitting -singular cloth-like, flexible object- atłkooł

The blanket is there.
Ts'ida atłkooł.

7. they're sitting there -plural objects, pencils, apples, cigarettes- dinaaldlo



The apples are there.
Apple dinaaldlo.

The pencils are there.
Pencil dinaaldlo.

8. string-like thing, rope, small round objects without container, -marbles, beads, berries- naaldlo

The rope is there.
Tł'ooł naaldlo.

The loose berries are there.
Geega naaldlo.

9. they're there -deep containers, blocks of wood, stiff wood-like things- daaldlo

There are two or more blocks of wood sitting there.
Kkun' daaldlo.

There are pails of water there.
Too daaldlo.

10. things sitting at rest -house, clothes, etc.- hooldlo

There are things outdoors.
Tłeeteey hooldlo.

11. they're there -general plural objects, books, balls, rafts- lidlo

12. a mass is there, soft sticky mass, wet, without container, wet clothes, dough, mud, clumsy person, drunk person- ałitłaakk

13. soft mass is there -soft berry, soft fat face, soft sticky mass, wet, without container- naałitłaakk

14. it's sitting there wet -wet skin, wet stick food, snuff, wet scarf, wet dishtowel daałitłaakk

The wet skin is sitting there.
K'ilił daałitłaakk.

He's chewing on the wet snuff in his mouth.
Tłok'idaałtłaakk.

15. it's sitting there -stiff bagged thing, pillow, mattress, lake- daatłtonh

The mattress is there.
Taał daatłtonh.

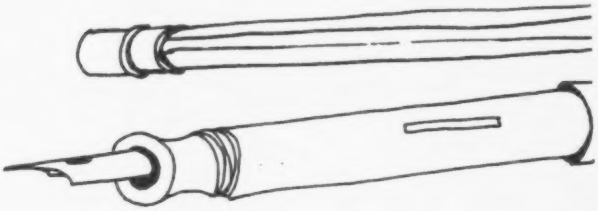
A small deep lake is there.
Todaatłtonh.

16. it's sitting there -object or subject in a bag atłtonh

The bag is there.
Nołkitł'a atłtonh.

The bag of fish is there.
Łookk'a atłtonh.

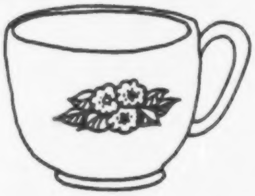
17. it's sitting there -small long slender object, pencil, cigarette- dinaaltonh



The pen is there.
Pen dinaaltonh.

18. it's sitting there -singular long object, empty, shallow container, snowshoe, cup- litonh

The cup is sitting there.
Kiloosga litonh.



19. it's sitting there -round heavy object, apple, cabbage- dinaal'onh

The head is there.
K'itłee' dinaal'onh.

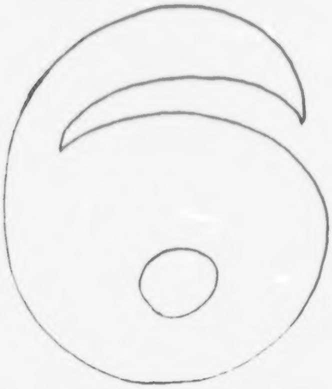
20. it's sitting there -small round object, thimble, marble, berry, bead- naal'onh

The thimble is sitting there.
Niloggak naal'onh.

21. it's sitting there -shallow container with contents lakkonh

The pan of broth is there.
Toł lakkonh.

six daanaan k'eełakk'ee



Six fish were enmeshed in the fishnet.
Daanaan k'eełakk'ee diyeeldo.

2. six directions
daanaan k'eełhu

She goes in six different directions.
Daanaan k'eełhu notidoyh.

3. six places, six times
daanaan k'eełdinh

She went to six places.
Daanaan k'eełdi nilyo.

Mother danced six times.
Eenaa daanaan k'eełdi k'oldzeets.

4. six people daanaan k'eełna

Six people are dancing.
Daanaan k'eełna yik'eeldzees.

5. sixteen dinaakkaa' kk'alyee k'eełakk'ee midee'on

6. six hundred daanaan k'eełakk'ee tsibeesga dinaadlidugee

size

The size of the box is big.
Yaasik deekoh.

skillful

she's skillful -seamstress, artist, etc. bilo' hoolaanh

The girl is skillful.
Sołt'aanh lo' hoolaanh.

2. he's skilled at it
yidaaldinh

She's a skilled dancer.
K'idzis daaldinh.

skin

skin, fur k'ilił

She buys fur.
K'ilił ookkaat.

2. his skin bilił

He got a strong hide.
Bilił dik'it.

3. thin tanned moose, caribou skin k'it'ona'

4. smoked one -skin-
todaałtłughee

5. tanned skin dollonee, yidon dollaaghee

6. he skinned something -game-
k'aghotłee'atłk'ił

He skinned marten.
Sooga ghotłee'atłk'ił.

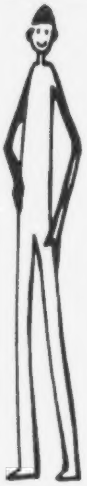
7. he skinned many small game animals
k'itłeeghon'atłk'ił,
k'aghontlee'atłk'ił

My older brother skinned many small game animals.
Soogh k'aghontłee'atłk'ił.

skinny

he's skinny, slim
tł'inhk'aggunh nilaanh

The young boy is skinny.
Keel tł'inhk'aggunh nilaanh,
Keel ts'eetł'ooł kk'aant'aa.



skirt yoohga

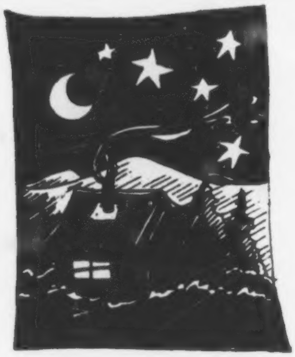
She made a skirt.
Yoohga atłtseenh.

skull k'itłeełtł'in

He found a skull.
K'itłeełtł'in ee'onh.

sky yo, yokkokk'a
in the sky yoyeet

There are many stars in the sky.
Yokkokk'a tłoon' lonh.



slap

she slaps him now and then
yaadinlit'usk

She slapped him.
Yaadinaadlit'usk.

sled hutł

his sled baghudla'

He's making a sled.
Hutł ałtsee.

His sled broke.
Baghudla ahoolnah.

2. sleigh birch hutł dikina'

He went and got sleigh birch.
Hutł dikin ukkulyo.

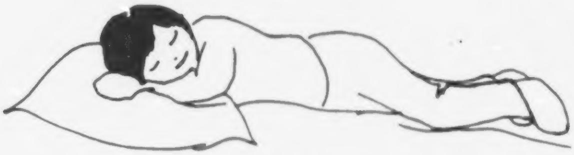
3. yukon sled -sled with no basket- hutł t'usga'

4. bender for sled runners
bit'ok'eetinliliyee

sleep

he's sleeping biłniltinh

2. he's a light sleeper
biłdildlogga



My mom is a light sleeper.
Eenaa' bił dildlogga.

3. he's a heavy sleeper
biłdildoł

My older brother is a heavy sleeper.
Soogh bił dildoł.

4. I'm sleeping biłnigitinh

He came while I was sleeping.
Biłnigitinh dahoon neeyo.
Sakugh neeyo.

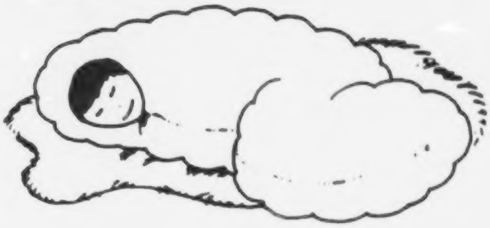
5. he fell asleep bił eenaadlidaakk

The boy went to sleep.
Keel bił eenaadladaakk.

6. go to sleep biłneenlitinh

Go to sleep now.
Kk'udaa biłneenlitinh.

7. sleeping bag
biyeets'iltaanee



She bought a sleeping bag.
Biyeets'iltaan oogheekkaat.

8. he's sleepy bił aahaa dint'aa

My younger brother is sleepy.
Sikitł'a bił aahaa dint'aa.

9. he got sleepy bił aahaa didiyoh, bił diyeeloh

sleigh cover hutłlił

She made a sleigh cover.
Hutłlił atłtseenh.

2. sled bag hutł tł'oyhadeełkoolee, hutł tł'oyidaa'atłkoolee -L-

slender

She is tall and slender.
Nikoh dahoon nogheets'aagga.
Ts'eetł'ooł kk'aant'aa.

slide

landslide -once- hoolgok
repeated landslide hoołgoyh

The landslide is down there.
Yoodot hoolgok.

2. small landslide down the bank dohudeelgok

3. snowslide down a bank
tseetł dodeelgok

slip

underskirt, petticoat, slip
k'eeyaggay yoohga

She made a petticoat.
K'eeyaggay yoohga atłtseenh.

2. it slipped out of joint
taadlakkat

Her foot slipped out of joint.
Bakkaa' taadlakkat.

She slipped.
Hakkaaghaadlakkat.

She's slipping around.
Kk'okkaaghaalkkaat.

slippery

it's slippery -road-
hoolkkak

The road, trail is slippery.
Tin hoolkkak.

slope

He is going down on the slope of the hill.
Tiyh kk'al dotłin dodeeghahoł.

slough nughutła -C-, hoghotna -L-

He's boating up the slough.
Nughutła kk'o'eedakkaayh.

2. slough, outlet of a lake
kk'ałna

3. slough behind the island noonagga

He went behind the island in a boat.
Noonagga nodaalkkaanh.

slow nisoo

He walks slowly.
Nisoo ghahoł.

2. slowly hot

Walk slowly, don't walk too fast.
Hot gheehoł.

slug

he's slugging him repeatedly yaadinlit'akk

2. The slug is in the mud.
K'idotła' k'iditł'isyee naal'onh.

small

it is little, small nigudza

The dog is small.
Łeek nigudza.

2. it is small, fishnet mesh dineegudza

The fishnet mesh is small.
Taabeeł dineegudza.

3. area is small hoogudza

The space in the boat is small.
Ts'iyee hoogudza.

4. they're too small, boots, mittens gloves, etc. deegudza

Her boots are too small.
Bakkaakin deegudza.

5. little ones deegudziyee

Are the little ones mine?
Go deegudziyee ło eey seeya'?

smart

she's smart, lit. her head exists bitłee' hoolaan

He talks intelligently.
Bitłee' hoolaan ts'i hanaayh.

2. a smart person bitłee' hoolaaninh

Is she smart?
Bitłee' hoolaanee'?

She's not smart.
Bitłee' hoołdlaa'aa.

smash

it is smashed naadlitłis

The stove is smashed.
Bileedaa naadlitłis.

It is smashed together.
Niłaa'ooghanaaltłis.

The stove pipe is smashed together.
Diloomaa niłaa'ooghanaaltłis.

smell

what does he smell? gin ałtsinh?

What does the boy smell?
Keel gin ałtsinh?

He smells smoke.
Łit ałtsinh.

2. it smells daałgit, daałigit

Smoke smells.
Łit daałigit.

He smelled the dry fish.
Laggun gheełtsinh.

Did he smell it?
Yagheełtsinee'?

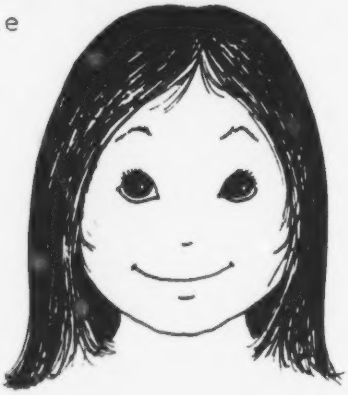
Did he smell the dried fish?
Laggun gheełtsinee'?

Will he smell it?
Yitołtsinee'?

Will he smell the dried fish?
Laggun tołtsinee'?

3. it smells bad ts'eedaah daałgit, nigit ts'i daałgit

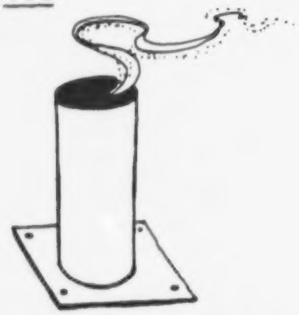
smile



he's smiling
dlukkdaałdlonh, nik'idlukk

He's smiling at me.
Sits'idlukkdaałdlonh.

smoke łit



She breaths in smoke.
łit yił taałiyeets.

2. he's smoking k'idaatłkk'un'

My older brother smokes.
Soogh k'idaatłkk'un'.

3. smokehouse saanh kkuno

There's fire in the smokehouse.
Saanh kkuno hudaalkk'un'.

snag tinlaagha

The current is flowing against a snag.
Tinlaagh angheelinh.

snap

The rope snapped.
Tł'ooł naatłtuł.

snare ggaabeeł, gaagooł -U-

She's checking her snares.
Ggaabeeł ghunnaa'ado.

2. he has snares out, he set snares dik'iltł'oonh

She has snares out for rabbits.
Gguh ghu dik'iltł'oonh.

3. springpole set rabbit snares dohoghaltona

She's checking her springpole set snares.
Dohoghalton ghunno'ado.

She set a spring pole snare.
Dołohaak'aghaaltonh.

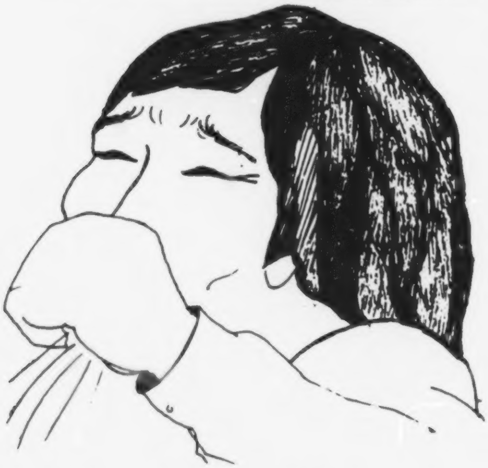
sneak

he's sneaking along
k'inol'eeł

The man is sneaking up on the moose.
Dinaa dineega ghu neek'inol'eeł.

sneeze

he's sneezing ya'ał'usk



Mary is sneezing.
Mary ya'ał'usk.

She sneezed.
Ya'atł-'usk.

sniffle

he's sniffling from crying
dinla'uyh

The child is sniffling.
Yagganh yoz dinla'uyh.

snooping

she's snooping huk'ugh liniyh

snore

he's snoring K'idinłghooh

Daddy is snoring.
Eetaa' k'idinłghooh.

snow tseetł, noodaagha

There's lots of snow.
Tseetł nikoh.

2. fluffy snow tseetł koodla

   She is making Indian ice cream with fluffy snow.
   Tseetł koodla yił nok'indlut.

3. slushy snow on ground noozaah

   She's walking through slushy snow.
   Noozaah notłuhtł.

4. crystalized snow, rice snow łiyh

5. snow on tree branches duhnooyh

6. I like snow.
   Yoł kk'aa dist'aa.

7. it's snowing ałyoł

   It is snowing today.
   Doogh dzaan ałyoł.

8. blowing snow yoł yił taalts'iyh

   There's blowing snow out there.
   No'oogha isee yoł yił taalts'iyh.

9. on the crusted snow in spring tłeehuloo kkokk'a

   He's walking on the crusted snow.
   Tłeehuloo kkokk'a ghahoł.

10. hard snow tseetłtł'in

    They're throwing at each other with snow.
    Tseetłtł'in aahaa neełhoodilleeyh

11. snow -snowing- yoł

There's a snow storm.
Yoł yił taalts'iyh.

snowblind

he's snowblind nohloonh diyeeloh

The boy is snowblind.
Keel nohloonh diyeeloh.

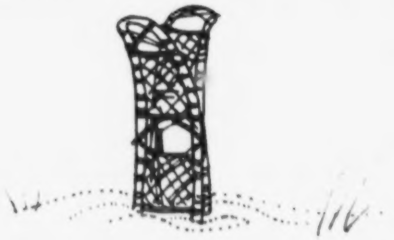
snowfleas

snowfleas are out on the snow yił kkuk'itł-'ots

sno-go -iron dog- tsobiłeek, k'eetseeyłeek

He's driving a sno-go.
Tsobiłeek kk'o'eeteeyh.

snowshoes oyh



He's walking in snowshoes.
Oyh yee ghahoł.

His snowshoes are long.
Ba'oy deenaał.

snuff snoos

The man is using snuff.
Dinaa tłok'idaałtłaakk.

soak

it is soaked thru and thru biyeenodagheełtsił

He is soaking the fish in salt water.
Łookk'a soltoo' yee lidlo.

sober

He is sober today.
Doogh dzaan biyił hot'aanh.

soap beela

There's no soap.
Beel adinh.

sock, stocking tsoolgeeya, tsoolgeey

She washed a pair of socks.
Tsoolgeey atoldlo.

soda

soda, baking powder -the thing which raises dough- baahaa k'idineeltuzee

She's run out of soda.
Baahaa k'idineeltuzee adineedaalninh.

sodhouse naakklookkno

He built a sodhouse.
Naakklookkno hootłtseenh.

soft

soft one k'ikoodla kk'aant'aayee

She has a soft chair.
Stooltsik k'ikoodla kk'aant'aayee at'aanh.

2. it's soft -texture- dikootł

She bought cotton flannel.
K'agho dikoodla oogheekkaat.

soldier saaldaatł

He is a soldier.
Saaldaatł nilaanh.

sole

soles for boots kkaa

2. sole of his foot
bakkaatł'ogha

His sole is itchy.
Bakkaatł'ogh hugus.

soluble

Sugar is soluble in water.
Saahal to'ooghalik.

some

some of it, his relatives, his group bilidon'

Some of the puzzle is gone.
Puzzle lidon' kkalaa.

His relatives came, the rest of his relatives came.
Bilidon' needaatł.

son-in-law, my, -talking about him- sughdonaanh

song k'ileek

He's singing a spring-time song.
Too k'ileek adilee.

soon

pretty soon adakk'ut, adak'u

He will come home soon.
Adakk'u notodoł.

soot łits'eeyh

It got sooty.
łits'eeyh aldlaat.

sore

he has open sores -impetigo-
ałgit

He has open sores on his hand.
Bilo ałgit.

sorrow tilee

He is crying in his sorrow.
Kk'oyinee'eedileet ts'uh atsah.

sort

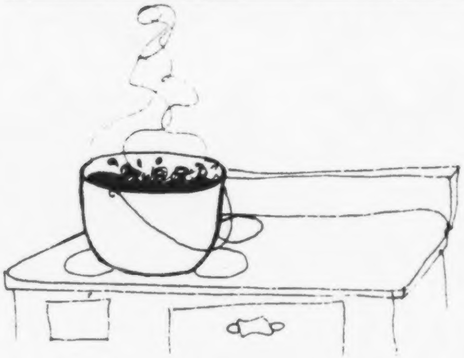
He is sorting his belongings.
Dideeloy neełti ts'aa'eelaa.

sound

I can hear a sound.
Haadohudiltł'akk eetł'akk.

soup

She is making moose soup.
Dineega nilaan soup ałtsee.



sour niłgit, nagheełgit

The cranberries got sour in the container.
Dinaałkk'az diyeenagheełgit.

sow

He is sowing some seeds in the ground.
Huy k'ilaa.

spark kkun' ts'eela', tłeetł

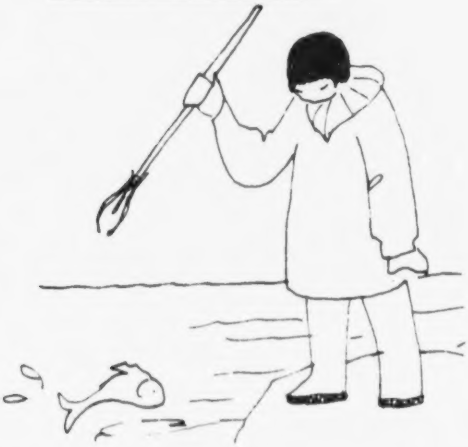
The spark went up in the air.
Kkun' ts'eel neek'onaa daghas.

Tłeetł yooyee dolninh.

spear badeegguda

The man is carrying a spear.
Badeegguda ghateeł.

2. He is spear fishing.
Łookk'a oołkkoyh.



squeak

it's squeaking dilts'eekk

The door squeaks.
Hadoneeton dilts'eekk.

squeal

she squealed eets'ookk
she's squealing ats'ooh

speech

he's making a speech
kkanaa'adlee

The girl is making a speech.
Sołt'aanh kkanaa'adlee.

speed -running- ggoł

He has running speed.
Ggoł at'aanh.

spend

He is spending all his money.
Adahulnaah.
Dik'ideenga hudeeneeyh.

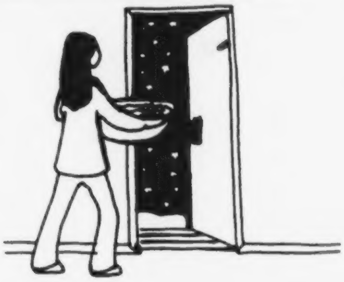
spider taahoodzoy

The spider is walking.
Taahoodzoy ghahoł.

2. spider web taahoodzoy taabeela'

spill

The girl is spilling out the water.
Sołt'aanh too nodinił.



2. The water spilled.
Too nodaałinił.

spin

it's spinning naaghalbiłtł
it's spinning fast
kkunonot'uhtł

2. she's spinning something
-sinew- k'inditł

My older sister is spinning something.
Soda k'inditł.

spit -you spit!- teezaah!

he's spitting tizah

He spit once.
Taalzakk.

He spit it out.
Yitaatłzakk.

2. his saliva, spit bizaagga'

There's blood in his spit.
Bizaagga ti lakkon hoolaanh.

spirit

He has a great spirit.
Biyeega hoolaanh.

splash

he's splashing water too diłtsuhtł

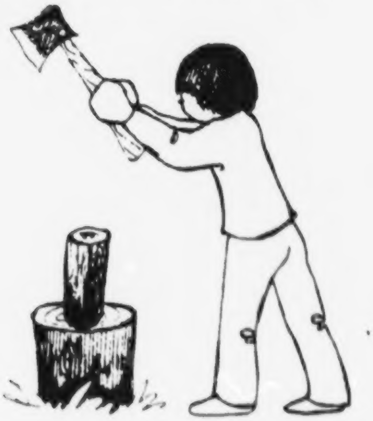
The boy is splashing water.
Keel too diłtsuhtł.

split

it split daałakkuł

The stick split.
Dikinh daałakkuł.

2. My father is splitting wood.
Eetaa kkun' diłtłaał.



spoil

she's spoiling things
seełtohoo'oyh

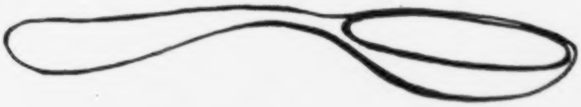
He is spoiling the fish.
Łookk'a aahaa seełtohoo'oyh.

spoon

wooden spoon dikinh sakkoł

She made a wooden spoon.
Dikinh sakkoł atłtseenh.

2. serving spoon, big spoon
sakkołgida', sakkołkuh,
maahaa dok'iłkkoy -L-



She's serving with a serving spoon.
Sakkołkuh aahaa
daak'iłkkoyh.

sport

I like sport activities.
Soo'oł oonaasneek.

sprain

it's sprained taatłts'ił

He sprained his ankle.
Baakkaakints'ooz taatłts'ił.

spread

he spread his hands
lohudaadlizah

The man spread his hands.
Dinaa lohudaadlizah.

2. his foot is spread out -bare footed- kkaahudaadlizah

The boy is bare footed.
Keel kkaahudaadlizah.

spring

it sprung naaghadinaałdaatł

The trap is sprung.
Haał naaghadinaałidaatł.

2. spring time hulookk'ut

Birds migrate back in the spring time.
Hulookk'ut ta nok'int'uh.

4. this past spring
hulookk'udona

He hunted muskrats this past spring.
Hulookk'udon bikinaal a'ooneegheelaa'.

5. spring of last year ogha hulookk'adona

It was one he caught in the spring of last year.
Ogha hulookk'adon yildlaanee.

6. this coming spring hulookk'utdaa'

He will come home in the spring.
Hulookk'utdaa' notodoł.

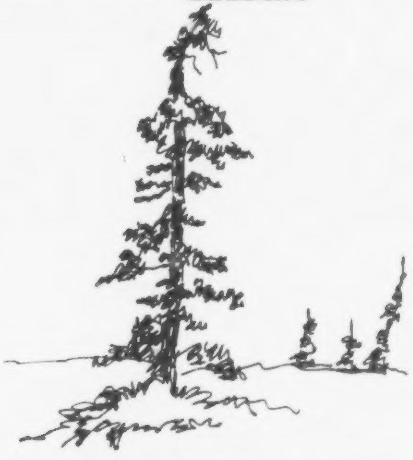
7. all spring hulookk'udoghot, hulookk'udogho oda

He goes hunting all spring.
Hulookk'udogho oda annotidoyh.

8. spring camp ts'eekkaayah

He's staying in spring camp.
Ts'eekkaayah lido.

spruce tree ts'ibaa



He chopped down a tree.
Ts'ibaa dinaaltłił.

2. rotten spruce for smoking skins k'itodeetłuh, k'iditłuh

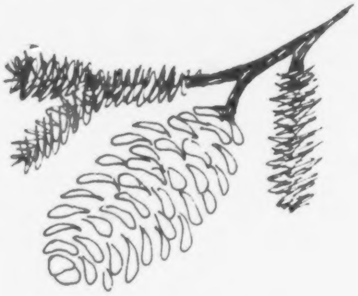
3. stand of small spruce trees ts'ibaa daadla' -C-, ts'imaayoz -L-

She's walking around among a stand of small spruce trees.
Ts'ibaa daadli ti kk'o'eedoyh.

4. stand of big spruce trees ts'ibaa laał

She's walking in a stand of big spruce trees.
Ts'ibaa laał ta ghahoł.

5. spruce cones dilodzoyh

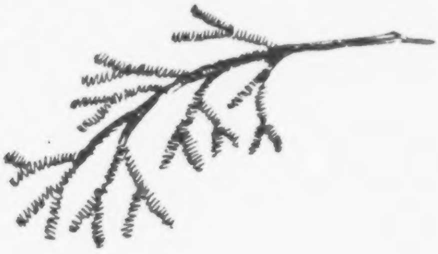


A spruce cone fell.
Dilodzoyh nodolninh.

6. spruce needles ałbagga

A spruce needle fell in the water.
Ałbagga todagheeghał.

7. spruce bough ał



He gathered spruce boughs.
Ał dagheeł'aan'.

8. dead bough dilotł'eeya

9. spruce pitch, gum dzaah, ts'ibaa k'idzaagga'

She picked spruce pitch.
Ts'ibaak'idzaagga dagheeł'aan'

squeeze

she's squeezing it
yaałnagheełneek.

He is squeezing the juice out of the fish.
Łookk'a aggatł.

She's squeezing the pup.
Łeek'oz aałnagheełneek.

squirrel

ground squirrel tseedigit -L-, tłiliyh -U-, hundaggaz

There are ground squirrels in the mountains.
Dlił ta hundaggaz hoolaanh.

2. tree squirrel
tsaghaldaala, tłiga -U-

The squirrel is making noise.
Tsaghaldaal didnee.

stagger

he staggered eenaałakkuyh

The man staggered.
Dinaa eenaałakkuyh.

stair donotłeełtonh dinh

The stairs are steep.
Donotłeełtonh di nodeegheełlot.

stale water toogit

It got stale in the container.
Diyeengheełgit.

Water got stale in the container.
Too diyeengheełgit.

stammer

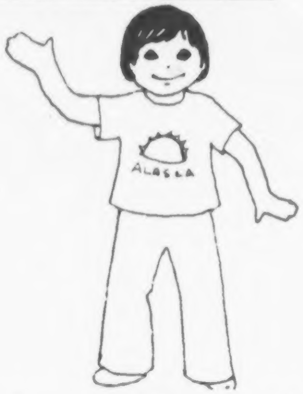
he's stammering bitłool k'its'i litonh, nakkanaaditłiyh

He stammers when he talks.
Hanaayh ti nakkanaaditłiyh.

stand

he's standing lahaanh

He's standing out doors.
Tłeeteey lahaanh.



He's standing on his toes.
Hakkaaldzahtłdeeł'o

2. big animals are standing -three or more- nidaadliyo

Moose are standing.
Dineega nidaadliyo.

3. they are standing -people- nahadaadliyo

star tłoon'

The stars are out, there are stars.
Tłoon' hoolaanh.

stare

he's staring dlaggaats, huneełggaats

She's staring at me.
Sineełggaats.

startle

they, three or more, were startled, scarred, shocked
dzaahadoldaatł

She was startled.
Dzaadolghał.

The boy was startled.
Keel dzaadolghał.

The woman was startled by a bear.
Sołt'aanh sis dzaabidagheełghał.

starve

he's starving adlooh

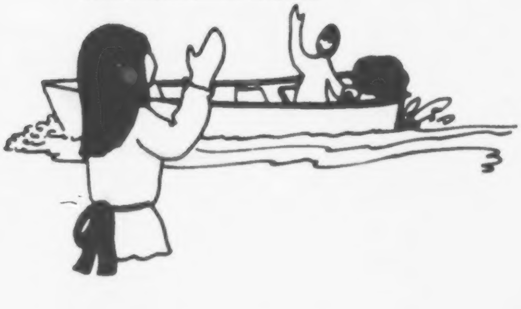
He's starting to starve.
Taałdlee.

2. starvation deetsaanh

There used to be starvation a long time ago.
Yooghadon deetsaanh dinaaghadineek.

stay

she's staying home
kkunkk'aa lido



Her younger brother is staying home.
Bikitł'a kkunkk'aa lido.

steal

he stole k'inaal'eenh

The man is stealing.
Dinaa k'in'eeyh.

The man stole something.
Dinaa k'inaal'eenh.

2. the person who stole
k'inaal'eeninh

Did she steal something?
K'inaal'eenee'?

She did not steal.
K'inee'eelaa.

steam

it's steaming baadzonhdee'o

The tea kettle is steaming.
Tsaayneek aadzonhdee'o.

Steam is coming out of a house.
Yah hodzonhghee'o.

steep dodeełlot, nodeegheełlot

The hill is very steep.
Tiyh kk'al nodeegheełlot.

steer

He is steering the boat.
K'iłlit.

stem

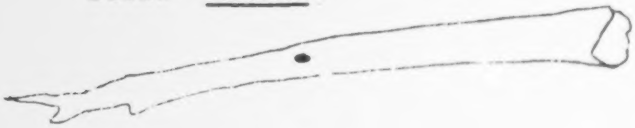
The stem is small.
Bidikin deegudza.

step

He stepped on the dog.
Łeek kk'aadeel'aatł.

Stevens Village Dinyeet

stick dikinh



The stick is there.
Dikinh daaltonh.

2. stick used to pass messages to special partners geebakk

3. stick dance, stick used in the dance heeyo

He will go to a stick dance.
Heeyo ghuntohoł.

stiff

he got stiff, it jelled -liquid- dlakk'os

I got stiff.
Ligakk'os.

2. his back is stiff, he has a pulled muscle binin oodaałdo'

My dad's back muscle is pulled, strained.
Eetaa' nin oodaałdo'.

still

He still wants water.
Tł'ee too kk'aa dint'aa.

2. He is sitting still.
Ghatiłnoyaa ts'i lido.

stingy

he's stingy k'ughnitsin'

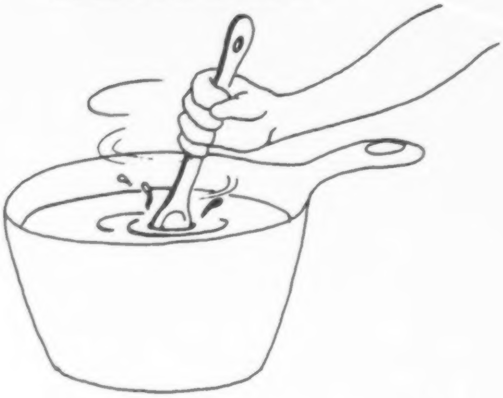
The man is stingy.
Dinaa k'ughnitsin'.

stink daałigit

The dead fish stink.
Łookk'a git daałigit.

stir

she's stirring it up tin yooniniyh -L-, tinyooghaniniyh -C-



She is stirring up bread dough.
Sookaanee tin'ooghaniniyh.

stomach

his stomach bikonh

He has a stomach ache.
Bikonh abaa.

stone la'ona

He picked up a stone.
La'on oolneek.

stool tson'

2. he had a bowel movement litson'

3. small hard stool of rabbits, mose, etc. doots

4. soft stool of bear, etc. tseetsił

stop

it stopped -motor-, it stopped making noise hadodagheeneek

The chainsaw stopped.

Baahaa kkun' didit'ol
hadodagheeneek.

store k'ookkaayah

The store is closed.
K'ookkaayah hadok'ineetonh.

2. store owner k'ookkaayah
bahudee'oninh

The store owner is selling
things.
K'ookkaayah bahudee'oninh
k'ak'oolkkaat.

3. store clerk
k'akk'oolkkaadee,
k'ookkaayah lidoyee

4. will he store it away for
himself? kk'ał neeyideetolkilee'?

Will he store the dried fish
away?
Laggun kk'ał needeetolkilee'?

5. did he store it away for
himself? neeyidaalkoodee'?
he stored it away for
himself kk'ał neeyidaalkoot

Did he hide the dried fish
away for himself?
Laggun needaalkoodee'?

He stored dried fish away
for himself.
Laggun kk'ał needaalkoot.

storm taalts'iyh

The storm is now over, it
got calm.
Nodeedaghaatł.

story

old stories, legends
kk'adonts'idnee -C-,
huloyh -L-

He's telling a story.
Kk'adonts'idnee ghu
nohulnik.

stove bileedaa

She built a fire in the
stove.
Bileedaa yee nohudeełkk'onh.

2. stove poker kkun'ggastł

straggle

he straggled behind
buhdogheelit

My friend straggled behind.
Saggan'a uhdagheelit.

straight

it's straight tł'eel'o

The dress is straight.
Da'aak tł'eel'o.

2. it is straight -stick-
tł'eedaal'o
a straight stick dikinh
tł'eedaal'oyee

3. she keeps everything
straight -bookkeeping,
meetings, etc.
tł'eehudaatł-'o

strange

He saw a strange animal.
Ggaagga yiteetł-'eeyaayee
taatł-'aanh.

2. The stranger came today.
Hunotłdon sitł-'eeyaahaanh
neeyo.

stream

slow moving stream kk'ałna

The stream is very low.
Kk'ałna too nigudza.

strength tiyh

He has strength.
Tiyh at'aanh.

2. he has no strength, he isn't strong enough for the task
tiyh adineedo

The boy isn't strong enough.
Keel tiyh adineedo.

stretch

it stretched, it is stretched out of shape
eetinaałtsotł

The rope stretched.
Tł'ooł eetinaałtsotł.

2. he's stretching himself,
hodidikk'oł

My older brother is exercising.
Soogh hodidakk'oł.

3. he stretched the skin on a stretcher
k'iyeetok'agheetonh

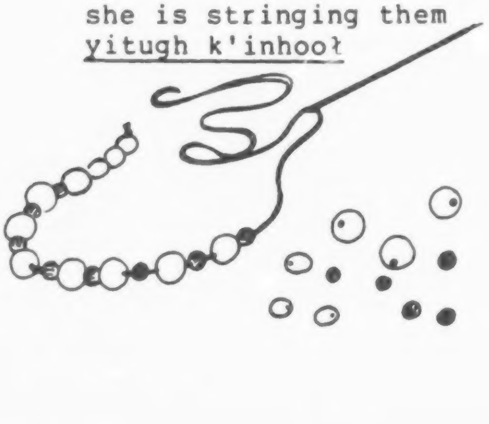
He stretched a marten skin.
Sooga yeetok'agheetonh.

4. he stretched something to dry -beaver, nailed it down-
hatok'idineełts'its

5. fur stretcher
k'iyeetoditeega

string tł'ooł

she is stringing them
yitugh k'inhooł



2. The string is long.
Tł'ooł neenaał.

stripe

it is striped
ooghadinaałleet
a striped dress
da'aak ooghadinaałleedee

strong

he's strong nitł'ił,
bahooltsoł, tiyh at'aanh

2. he has no strength
tiyh adineedo

The man has no strength.
Dinaa tiyh adineedo.

struggle

he struggles, his struggles -effort- are appreciated
k'its'ol'aanh

He makes an effort to work on wood even though he isn't quite up to it.
Kkun' ghu k'its'ol'aanh.

strum

He is strumming the guitar.
Guitar dinłdoh.

strut

he is strutting around
kk'odaadaggaał

The man is strutting around.
Dinaa kk'odaadaggaał.

stubborn, tough to beat in arguments baadohdeeltsoł

The man is hard to beat in arguments.
Dinaa aadohdeeltsoł.

stuck

sharp object is stuck in -knife- huneeghadaggaat

The knife is stuck in it.
Saay huneeghadaggaat.

it's -axe- stuck in wood
huneeghaditłaatł

subtract

He is subtracting two from six.
Neełkk'aa tokk'ee ts'inh niteekk'ee kk'ał ta'oyh.

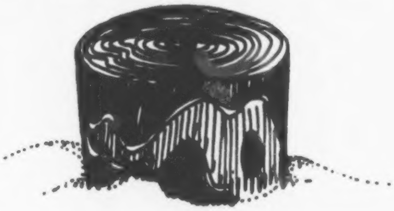
study

He is studying.
Hadohudil'eeh.

stumble

He stumbled and fell.
Yoonła taałt'akk.
Yoonła taałtłaakk. -clumsily-.

stump k'ikina'



She's sitting on a stump.
K'ikin kk'a doldo.

suck

he's sucks on it -straw-
yititł'ooyhtł

2. he sucks it -thumb-
yiłts'oos

The child likes to suck his thumb.
Yagganhyoz dikitł ałts'oos.

3. suckling, drinking milk
k'iłt'uk

The baby is drinking milk.
Yagganhyoz k'iłt'uk.

sugar saahala

She put some sugar in it.
Saahal yiyee dagheenokk.

summer saanh

It is summer.
Saanh hoolaanh.

2. this past summer saana

She cut fish this past summer.
Saan k'agheet'otł.

3. summer before last ogha saana

4. this coming summer saan daa'

She will cut fish this coming summer.
Saan daa' k'itot'oł.

summit

summit, point of rock bluff
tłaaloyit

She's standing on the summit.
Tłaaloy dolahaanh.

The summit of the mountain is invisible with clouds.
Dzaatsin' aahaa tłaaloy haahudeełt'aanaa.

sun so, gha'olee, no'oy -L-

She's looking at the sun.
So neeł'aanh

2. sundog didziy no'unhudaatłkk'onh

3. sunrise hok'aghee'onh

The sun rose already when I woke up.

Yidon hok'aghe'onh dahoon ts'aanslit.

4. sunshine hak'idee'onh

5. the sunset nok'aghee'onh

He came home after the sun set.
Nok'aghee'onh dahoon no'eediyo

Sunday Dzaanhyeet

It is Sunday.
Dzaanhyee hoolaanh.

swallow

he swallowed it
yitaadlinakk

He swallowed the meat.
Nilaan taadlinakk.

2. he swallowed it yitaatłnakk

He swallowed water.
Too Taatłnakk.

he swallowed water the wrong way too ak'eenaadliyeets

Her grandchild swallowed water the wrong way.
Bakoy too ak'eenaadliyeets.

3. he slurped it down
Yitaadlizoot

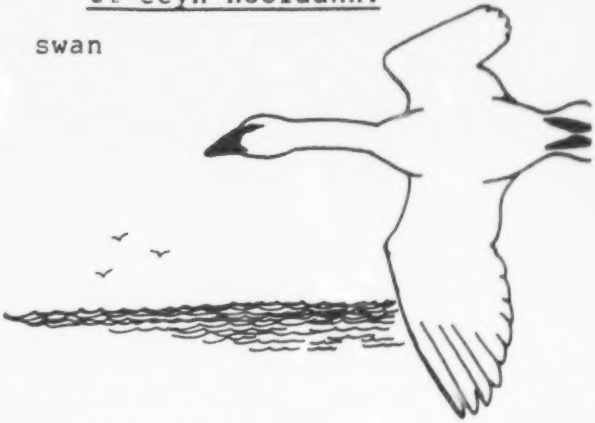
He swallowed the fish.
Łookk'a taadlizoot.

swamp

swampy area, saturated with water taah hudaałitłaakk

The swamp is full of mosquitoes.
Taah hudaałtłaakk hu tł'ogho tł'eeyh hoolaanh.

swan



whistling swan tobaa, taamaa -L-

The swan is floating in the lake.
Minkk'a tobaa kk'oto'eełtaayh.

sweat

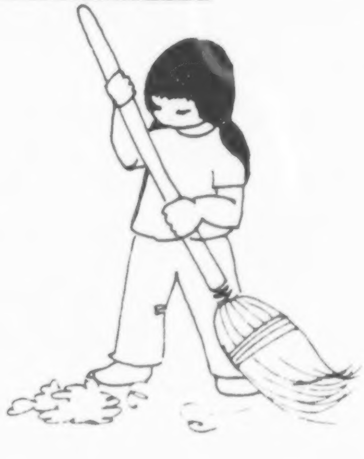
he's sweating bintodinhoyh

The girl is sweating.
Sołt'aanh nitodinhoyh.

sweep

he's sweeping hak'idilaah

She's sweeping the floor in the house.
Yah hak'idilaah.



sweet

taste sweet, delicious
deekk'oots

Fish ice cream is sweet.
Nonaałdloda deekk'oots.

2. sweets, sweet one
deekk'oodzee

Is it sweet?
Deekk'oodzee'?

It isn't sweet.
Deełkk'oodzaa.

sweets

sweets, sweet one
deekk'oodza, deekk'oodzee

She's eating sweets.
Deekk'oodza ahonh.

2. sweetbread sookaanee
deekk'oodzee

swell

it's swollen eelnoots

It's swelling up.
Eeghalnustł.

swift, current hulinh

The current is swift.
Hulinh nitł'ił.

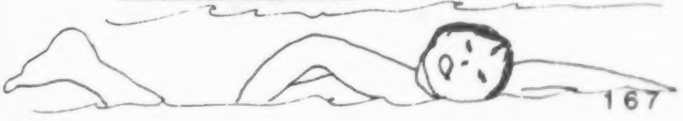
2. swift water hoolinh

The river is swift.
Han hoolinh.

3. slack water, no current
hoołdlinaa

swim

he's swimming around
kk'o'eedibaayh



The boy is swimming around.
Keel kk'o'eedibaayh.

They are swimming around.
Kk'onheel'aał.

The children are swimming around.
Saakkaay kk'on'eel'aał.

2. he's swimming along ghabaał

The muskrat is swimming along.
Bikinaal ghabaał.

swing

he's swinging notilts'eeyhtł

My younger sister is swinging.
Sidaadza notilts'eeyhtł.

syrup baadiga

She's eating with syrup.
Baadiga yił k'ahonh.

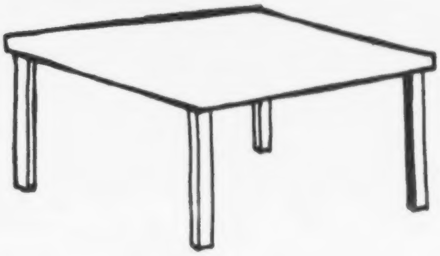
T

table

table, thing to eat on
bitłeekk'a k'idon

We have a big table.

Bitłeekk'a k'idon kuh ts'it'aanh.



2. fish cutting table bitłeekk'a k'idit'olee

He made a fish cutting table.
Bitłeekk'a k'idit'olee daatłtseenh.

3. tableknife saay t'usga; tsobit'usga; tł'akk'aadon t'usga -L-

Give him the tableknife.
Saay t'usga bitł'onłteeyh.

taboo

it's taboo hutłaanee

Don't laugh at people, that's taboo.
Hutłaanee nidaakoon k'agheeleedlukk.

tackle

He is tackling the job.
Kk'o'eeneey aaneeyo.

tail

a tail k'ikaa', k'ikaala'

Its tail is long.
Bikaa' ninaał.

2. his tail bone bikaatsila'

take

he, it is taking off, -flying- no'eetaałt'ukk

The airplane is taking off.
Airplane no'eetaałt'ukk.

2. take care -of yourself- adaghoyineeghaaleedineek

Friend, take care of yourself.
Gganaa' adaghoyineeghaaleedineek.

I'm taking care of him.
I'm taking care of it.
Baghoyineeghaalsneek.

I'm taking care of my younger brother.
Sikitł'a ghoyineeghaalsneek.

3. take them home noteelyaa

Take home the fish.
Łookk'a noteelyaa.

4. he took it, he married her, he picked it up, a dog bit him yoolneek

He picked up an axe.
Tłaatłeeł oolneek.

He married Mary.
Mary oolneek.

A dog bit him.
Łeek boolneek.

They got married.
Neełhoolneek.

He took the axe.
Tłaatłeeł oolneek.

5. he took off quickly -in a vehicle- haanodineelninh

talk

he's talking hanaayh
she's talking with me siyił hanaayh

they're talking -two-
hahanaayh
they're talking -three or more- kkanaahadilghus

They are all talking outdoors.
Tłeeteey kkanaahadilghus.

They're talking in the house.
Yah kkanaahadilghus.

2. she's talkative, argumentive
dilkin'

The girl is talkative.
Sołt'aanh dilkin'.

3. he talks shrewdly, craftily, he persuades bitłee' hoolaanh ts'i kk'odohdaa'oyh

tall

The man is tall.
Dinaa nikoh.

The spruce tree is tall.
Ts'ibaa deenaał.

tamarack taat'aghał

He chopped down a tamarack.
Taat'aghał dinaaltłił.

Tanana River Tinina

2. where the Tanana River meets the Yukon River
Noochulaghoyit

3. name of the spring celebration held at Tanana annually Noochulaghoyit

tangle

it's tangled
neełtaaghanaaldukk

The yarn is all tangled up.
Dinditł'ooy neełtaaghanaaldukk.

tan

she's tanning something
k'idiłlaah

She's tanning a moose hide.
Dineega lił diłlaah.

Her face is tanned from the sun.
So aahaa nodineeditł'eets.

tap

Turn off the tap.
Too donok'ineełtoł.

He is tapping his foot.
Hakkaadilninh.

tape recorder
biyeedok'idilyaayee

She has a tape recorder.
Biyeedok'idilyaayee at'aanh.

taste

it's tasty liniyh

The meat tastes good.
Nilaan hoozoonhts'i liniyh.

2. she tastes it yileeyh

She tastes the broth.
Tolił aleeyh.

taut

it is taut eetinaaldaakk

The rope is taut.
Tł'ooł eetinaaldaakk.

tea tsaaya

She made tea.
Tsaay atłtseenh.

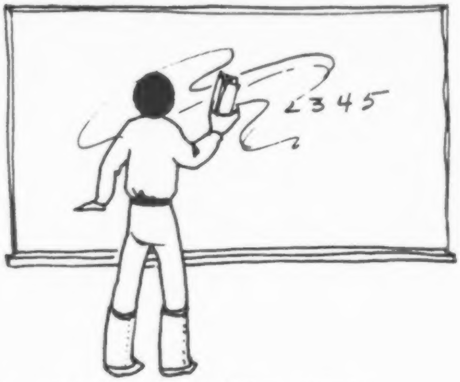
2. teapot, tea kettle
tsaayneek, biyeetooneelk'ughee

She put water on in the tea kettle.
Tsaayneek yee too dodaal'onh.

teach

she's teaching
hadok'uhdił'eeh
they're teaching -two teachers-
hadok'ahuhdił'eeh
they're teaching -three or more teachers-
handok'ahuhdił'ee'

2. teacher -schoolteacher-
hadok'uhudił'eeghanh



A school teacher came.
Hadok'uhudił'eeghanh neeyo.

tear

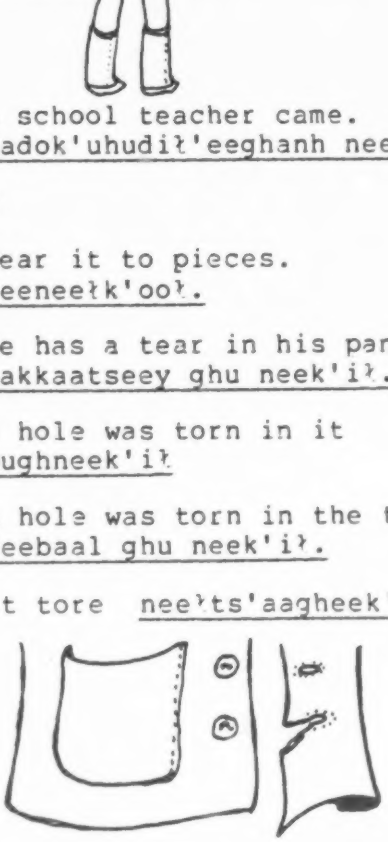
Tear it to pieces.
Neeneełk'ooł.

2. He has a tear in his pants.
Bakkaatseey ghu neek'ił.

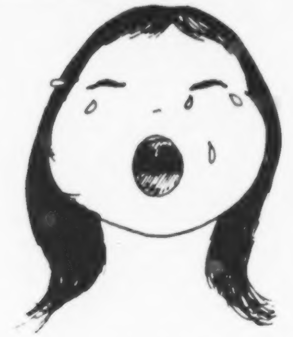
3. a hole was torn in it
bughneek'ił

A hole was torn in the tent.
Neebaal ghu neek'ił.

4. it tore neełts'aagheek'ił



tear tsahtoo'



He wipes the tears from his face.
Tsahtoo' okko dinaan' ak'idiłtłit.

teaspoon sakkołyoza, tsobakkołyoza, losgayoza -L-

Where's the teaspoon?
Sakkołyoza hodee?

tell

he's telling stories
nohulnik

He's telling stories about long ago.
Yoogh don hugh nohulnik.

He's telling me stories.
Sunghuł nohulnik.

2. he told me so
disiłneets'in'

I don't touch it. Daddy told me so.
Baghadaalsnoghaa, Eetaa' disiłnee ts'in'.

3. he told me sunghuł holnik

He told me about that.
Uhts'a hugh sunghuł hołnik.

temper

He has a bad temper.
Biyeehuditilliyh.

temporary

He is working temporarily.
Tłaa k'eelugh kk'o'eedineeyh.
Go adakk'u huyaan' kk'o'eedineeyh.

ten neełk'oznaal, keełhudaaltonee

She has ten dogs.
Łeekkaa neełk'oznaal at'aanh.

2. ten times, ten places neełk'oznaaldinh

She went to ten houses.
Yah neełk'oznaaldi nilyo.

She wrote it ten times.
Neełk'oznaaldi niyidinaatłdik.

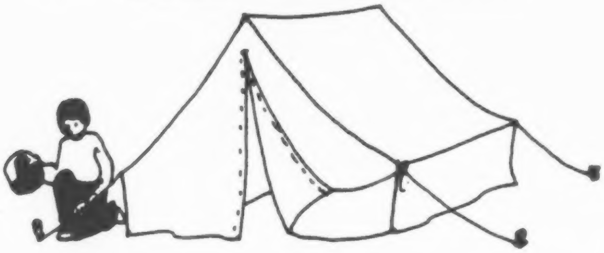
3. ten people neełk'oznaalna

Ten women arrived.
Sołt'in neełk'oznaalna needaatł.

tender

His foot is tender.
Bakkaa' abaa.

tent neebaala, hundilkiyhdla



She put up a tent.
Neebaal hundagheełkooł.

terminate

He is terminating him.
Haydagheełneek.

termite, wood worm
dikinhghułga

There are termites on the stick, log, etc.
Dikinhghułga dikinh ghu hoolaanh.

terrify

He is terrified.
Dzaa'aleet.
Dzaandileet.

2. His terror was great.
Hootł'iłts'i dzaagheeleet.

test

He is testing him.
Yik'ughliniyh.

testicle

his testicles baghaaza'

His testicles are swollen.
Baghaaz eelnoots.

than

This one is longer than that one.
Gon eeydee nonłts'i daghołnaał.

thank

Thank you very much.
Anaa baasee'.

then ts'uh kk'udaa

Do this then do that.
Daadinnaah ts'uh kk'udaa uhdinnaah.

that

that way uhts'in'

She tells me, "It's that way."
"Uhts'in'," siłnee.

2. that one -object by listener- eeydee, eey

Give me that one.
Eeydee nidaa'.

Give me that ball.
Eey ggaydakk nidaa'.

3. that one -object away from listener and speaker- nughunee, nugh

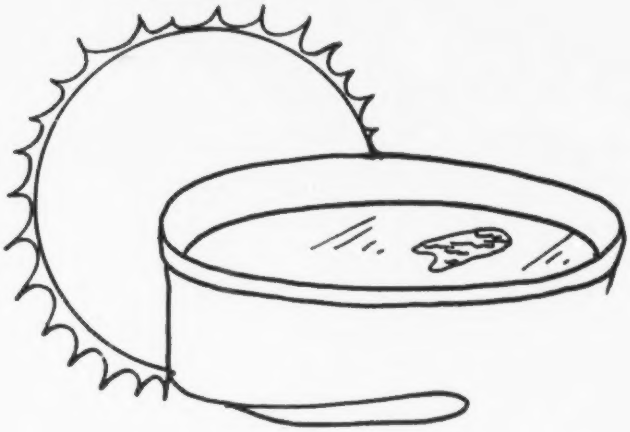
Give me that one.
Nughunee nidaa'.

Give me that ball.
Nugh ggaydakk nidaa'.

4. those ones nooyooghayee

thaw

it's thawing outdoors
nohulgheeh



It's thawing outdoors.
No'oogha isee nohulgheeh.

2. it's thawing out nolgheeh

The meat is thawing.
Nilaan nolgheeh.

He will thaw it out.
Noyitołgheeh.

She will thaw out the meat.
Nilaan notołgheeh.

them, they ahadinh

How about them?
Ahadinh doo'?

there

there -by listener-
eeyit, eet, it

Put it there.
Eeyit neenee'oyh.

2. there -away from speaker and listener- nughunh

Put it there.
Nughunh neenee'oyh.

thick

it is thick deedaakk

The ice is thick.
Tinh deedaakk.

thief, robber k'in'eeyinh

He is a thief.
K'in'eeyinh nilaanh.

thigh

his thigh, upper leg
baghuł

His thigh is swollen.
Baghuł eelnoots.

thimble ninloggak, nilogguk

She's sewing without a thimble.
Niloggak adeenh kk'ok'idiłkkon'.

thin

it is thin ts'idaadilusga

The ice is thin.
Tinh ts'idaadilusga.

thing deeloya

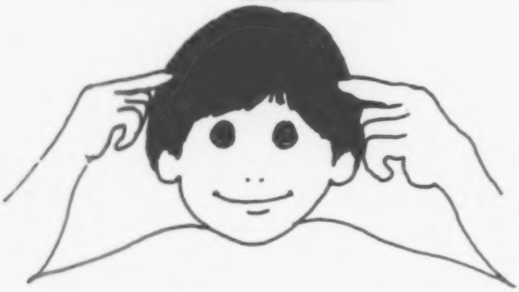
There are lots of things.
Deeloy lonh.

2. my things sideeloya', sideeloy

Look at my things.
Sideeloy neenł'aanh.

think

he thinks yineelinh



He thinks it will rain.
Tołkon' yineelinh.

2. I am thinking about him biyineedislaanh

I'm thinking about my fishnet.
Sitaabeel ayineedislaanh.

I think a lot of her.
Bughdiyeenslinh.

thirsty

she's thirsty too kk'aa dint'aa

The girl is very thirsty.
Sołt'aanh too kk'aa dint'aa.

this

this one gonee, gon
how about this one?
gon doo'?
this one? gon hee'?

This is a dog.
Go isee łeek.

2. this way daats'in'

She tells her, "It's this way."
"Daats'in'," yiłnee.

3. these ones dooghayee

Whose are these?
Dibaayeey dooghayee?

thorn, thorn bush hus

There are thorn bushes.
Hus hoolaanh.

thousand

one thousand neełk'oznaala' tsimeesga dinaadliduggee
-L-

thrash

he's thrashing around
kk'o'eelneeyh

thread k'aghokkon', kkon'

She's sewing it with a strong thread.
K'aghokkon' neetł'il aahaa kk'oyidiłkkon'.

2. twisted sinew for thread naałididlee

three

three -things- tokk'ee

He has three dogs.
Łeekkaa tokk'ee at'aanh.

2. three ways tohts'in'

She danced in three different kinds of dances.
Tohts'i k'oldzeets.

3. three directions tohu

There are trails in three different directions.
Tohu tłeetaaltonh.

4. three people tohna

Three people came.
Tohna needaatł.

5. three places, three times tohdinh

He has things in three places.
Tohdi hooldlo.

She danced three times.
Tohdi k'oldzeets.

6. thirteen neełk'oznaal tokk'ee bidee'on

She made thirteen.
Neełk'oznaal tokk'ee bidee'on gheeghonh.

7. thirty k'eełakk'ał duhuyee neełk'oznaal midee'on -L-

8. three hundred tokk'ee tsibeesga dinaadliduggee

threw -see throw-

throat

his throat bilaakk'at

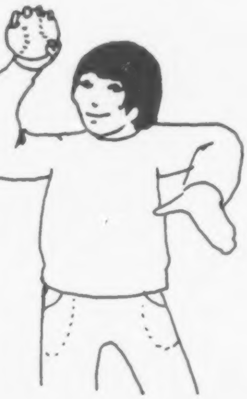
He has a sore throat.
Bilaakk'a abaa.

2. in his throat biyahdoyit

He has a lump in his throat -from being sad-.
biyahdoy tł'inhlitinh kk'aant'aa

She's sad.
Biyahdoy k'ilik.

throw



he threw it away -bag, object in bag-
yooyeeyagheełkkaatł

She threw the bag away.
The bag was thrown away.
Nołkitł'a yooyeegheełkkatł.

She threw away the bag of money. The bag of money was thrown away.
Deenga yooyeegheełkkaatł.

2. he threw it away, small long slender object -pencil, cigarette-
yooyeeyidingheełghał

She threw the cigarette away.
Cigarette yooyeedingheełghał.

3. he threw it away -singular long object, empty shallow container: snowshoe, cup, dish, boat, sled-
yooyeeyagheełghał

She threw the dish away.
Tł'ok yooyeegheełghał.

4. he threw him -singular animate: pup, bug, bird, person- yooyeeyagheet'akk

He threw the boy.
Keel yooyeegheet'akk.

5. he threw it away -stiff wood-like object: stick, log, bed, table-
yooyeeyidagheełghał

He threw the stick away.
Dikinh yooyeedagheełghał.

6. he threw them away -stiff wood-like things: log, table, stick, bed-
yooyeeyidagheełdaatł

He threw away the sticks.
Dikinh yooyeedagheełdaatł.

7. he threw them away -plural objects: pencils, apples, cigarettes-
yooyee yidingheełdaatł

He threw away some apples.
Apples yooyeedingheełdaatł.

8. he threw them away -string-like things: rope, beads, thimble, marbles-
yooyeeyingheełdaatł

He threw away the rope.
Tł'ooł yooyeenagheełdaatł.

He threw away the marbles.
Marble yooyeenagheełdaatł.

9. he threw it away -wet skin, wet plant food, pelt, snuff, tobacco-
kk'ał yiditaaltłaakk,
yooyeeyadagheetłaakk

She threw away the wet or raw marten skin.
Sooga lił kk'ał ditaaltłaakk.

She threw away the wet tobacco.
Tsoodaabaagga kk'ał ditaaltłaakk.

10. he threw it away -soft sticky mass, wet, without container: wet clothes, dough, mud-
kk'ał yitaaltłaakk,
yooyeeyagheetłaakk

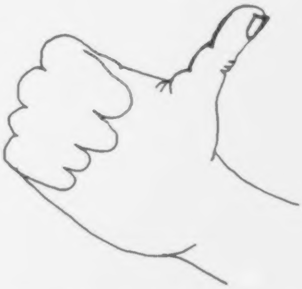
She threw away the dough.
Boogee kk'ał taaltłaakk.

11. he threw it away -general plural objects: book, ball, raft, eraser, clothes-
yooyee yagheełdaatł

He threw away some clothes.
K'ik'il yooyeegheełdaatł.

thumb

his thumb bikitł, binlokitł



Her thumb slipped out of joint.
Bikitł taadlakkat.

thunder niłtina

It's thundering.
K'id'ilghus.

He heard the thunder.
Niłtin deetł'onh.

Thursday Nilaan ts'iłon huts'a kk'odona

She came on Thursday.
Nilaan ts'iłonhuts'a kk'odon neeyo.

tickle

he's ticklish agus

2. he's tickling him yiłgus

He wants to be tickled.

Ts'iłgus ts'i hukk'aa
dint'aa.

tide

The tide is high.
No'eelbeeyh.

The tide is low.
Nonotok'idinolninh.

tie

is he going to tie the dog?
łeek hanotołkilee'?

Is Tom going to tie the dog?
Tom łeek hanotołkilee'?

2. did he tie the dog?
łeek hanaa'atłkilee'?

Did Tom tie the dog?
Tom łeek hanaa'atłkilee'?

Tom tied up the dog.
Tom łeek hanaa'atłkił.

3. he tied it up -bag, etc.-
doyidinaaltł'oonh

She tied up the bag.
Nołkitł'a dodinaaltł'oonh.

tight

His shirt is very tight.
Da'aak bakk'a'oodaałdakk.

time

What time is it?
Nidaanhhu hoolaanh?
It is in the afternoon.
Dzaaneets daa'an hoolaanh.

2. time flies k'eeługh
hudolliyhtł

The day is going fast.
K'eeługh dzaan hudolliyhtł.

tin can

He put his sugar in a tin
can.

Baanga yee saahal
dagheenokk.

tingle

it's tingling ałleeyh

My foot is tingling.
Sakkaa' ałleeyh.

tip biloyit

The tip of his knife broke.
Saay loy hunaadlidun'.

tired

he's tired
hugho'eenaaltsonh

Mom is tired.
Eenaa' hugho'eenaaltsonh.

2. he's tired -physically-
taaghdinakk

3. he's tired of it, him
yaadaałinah

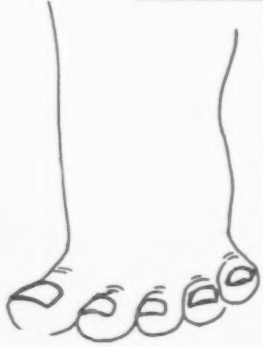
He's tired of the hat.
Ts'ah aadaałinah.

tobacco daakk'una

He has tobacco.
Daakk'un at'aanh.

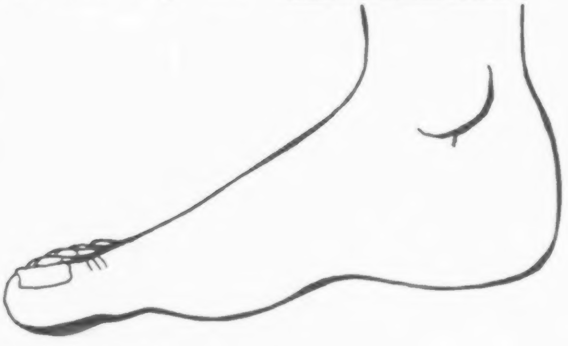
toe

his toes bakkaalghula'



His toes are visible.
Bakkaalghul aahudot'aanh.

2. his big toe bakkaalkugha'



3. his little toe
bakkaalts'eela'

4. his toenails bakkaalgguna'

His toenail broke.
Bakkaalggun ahoolnah.

5. between his toes
bakkaalggaz

It is dirty between his toes.
Bakkaalggaz hudidzaakk.

6. dirt between his toes
bakkaaldzaagga'

tomorrow kk'odondaa',
kk'odahun'

He will cut wood tomorrow.
Kk'odahun' kkun' totłaał.

2. day after tomorrow
kk'odon hunotłidaa',
kk'odon hukk'odondaa'

It will snow day after tomorrow.
Kk'odon hunotłidaa' tołyoł.

tongue

his tongue bitłoola'

He is tongue tied.
Bitłooł daaliyh.

2. animal tongue k'itłoola'

tonsil

his tonsils bakk'uskkudla'

Her tonsils are swollen.
Bakk'uskkudla eelnoots.

too much! wow! hudee!

Wow! That's too much.
Hudee! Gin ghołkoghee.

toss

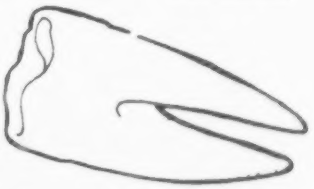
He is tossing rocks into the river.
La'on taa'ałdiyhtł.

tooth

his teeth bilodla'o' -L-,
baghoo' -C-

He has a toothache.
Balodla'o' amaa.

2. her tooth baghoo'



Her tooth fell out.
Baghoo' hodolninh.

3. toothbrush baahaa dinaalo
hatolyaaghee

Where's the toothbrush?
Baahaa dinaalo hatolyaaghee hodee?

touch

touch him, it baghadaannoh

Touch your nose.
Nintsiyh aghadaannoh.

2. he touched me
saghadeegheenonh

The dog touched me.

Łeek saghadeegheenonh.

tough

it's tough -meat, cloth-
dik'it

The meat is tough.
Nilaan dik'it.

2. he is tough bahooltsoł

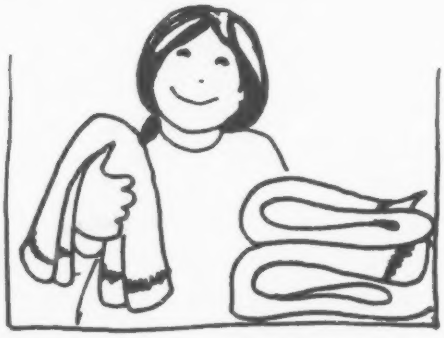
The boy is tough.
Keel aahooltsoł.

tourists, traveler
kk'odaadidaahna,
kk'odaadileedinh

The tourists are looking at the birds.
Kk'odaadidaahna saanh ggaagga neeł'aanh.

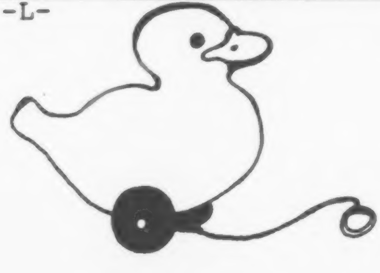
The tourist is admiring things.
Kk'odaadileedinh k'inonyonh hul'aanh.

towel bilok'eedaagha



Where's the towel?
Bilok'eedaagha hodee?

toy biyił nahoonaaghunee,
googa maahaa nahoonaalghun
-L-



She has lots of toys.
Biyił nahoonaaghun lon at'aan.

Tozi River Tozeetno'

track k'akk'a

There are tracks.
K'akk'a hoolaanh.

There are his tracks.
Bakk'a hoolaanh.

trade

He traded furs for seal oil.
K'ilił haa deełgho hutł'odagheelo.

trail tina

there is a trail
tłeetaaltonh

2. trail over the bank
dotłeedeetonh

3. trail going up the bank
hotłeelitonh

There's a trail around here.
Doogh isee tłeetaaltonh.

The trail is good.
Tin hoozoonh.

The trail is crooked.
Tłeedotłeegheetonh.

The trail is straight.
Tin tł'eehudaal'o.

train

He is training the dogs.
Łeekkaa haa'eełdaah.

transfer

He is transferring the dogs to a different place.
Łeekkaa k'idinh neeno'eelaa.

trap haał

iron trap tsobahaał,
k'eetseey haał

He set a trap.
Haał neenee'onh.

2. he's trapping haał lidlo,
k'a'ooneelaa'

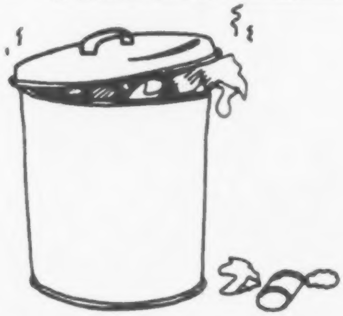
He is trapping muskrats.
Bikinaal ghu haał lidlo.

Dad is trapping.
Eetaa' haał lidlo.

3. trapper k'a'ooneelaa'anh

He is a trapper.
K'a'ooneelaa'anh nilaanh.

trash kk'ał tildiyhdlee



She will burn trash.
Kk'ał tildiyhdlee
deetołkk'un'.

treat

The doctor is treating the
sick man.
Doctor abaa nilaaninh ghu
kk'o'eedineeyh.

tree

stand of birch trees
kk'eeyh dol'onh dinh

He went back to where there
is a patch of birch.
Kk'eeyh dol'onh dinh niliyo.

trick

he does tricks nahułdoh

The man does tricks.
Dinaa nahułdoh.

2. a trickster, magician
nahułdoghunh

Is he doing tricks?
Nahułdoghee'.

He doesn't do tricks.
Nahutłdoghaa.

trim

He is trimming the old
branches.
Yaghonghaditłaał.

trip

he tripped
hut'okkaadaadlininh.
he tripped -clumsy-
yoonła taałitłaakk

trout hok'ilbaaya,
nots'iłneegiyee

The trout is tasty.
Hok'ilbaay hoozoonh ts'i
liniyh.

true aditugh dahudnee

The story is true.
Aditugh dahudnee.

trunk yaasik

He has a big trunk.
Yaasik kuh at'aanh.

2. The tree trunk fell in the
river.
K'aggaadla todolninh.

truth, right, right way, true,
if somebody is telling a
story or making a speech and
you agree with him you
answer aditugha

He's telling the truth, he's telling it right.
Aditugh nohulnik.

Tuesday Dzaanh tł'oghunh niteehdinh

She made it on Tuesday.
Dzaanh tł'oghunh niteehdinh don yeetłtseenh.

tumble

The barrell tumbled down the hill.
Ghotsga dodeelbaatł.

tundra kin kkokk'a

There are blue berries on the tundra.
Kin kkokk'a geega hoolaanh.

tune

He is whistling a happy tune.
Sodilts'eeyh ts'i yoodiłyeesk.

tunnel

animal tunnel k'itsula

The tunnel is very long.
K'itsul hoonaał.

turn

she's turned the other way
an daadibit

2. she turned around
k'its'inodlinonh

The boy turned around.
Keel k'its'inodlinonh.

3. he's turning it over -boat-
k'its'inoyiditeeh, kkunoyiditeeh
He is turning the canoe over.
Beedoy kkunoditeeh.

4. turn it inside out or outside in -command-
k'its'inodeehooł

She is turning the socks inside out.
Tił k'its'inodihooł.

twelve neełk'oznaal niteekk'ee bidee'onee

She has twelve dogs.
Łeekkaa neełk'oznaal niteekk'ee bidee'onee at'aanh.

twenty k'eełakk'ał duhuyee

21 k'eełakk'ał duhuyee k'eełakk'ee bidee'onee
22 k'eełakk'ał duhuyee niteekk'ee bidee'onee
23 k'eełakk'ał duhuyee tokk'ee bidee'onee
24 k'eełakk'ał duhuyee dink'ee bidee'onee

25 k'eełakk'ee łili
26 k'eełakk'ee łili k'eełakk'ee bidee'onee
27 k'eełakk'ee łili niteekk'ee bidee'onee
28 k'eełakk'ee łili tokk'ee bidee'onee
29 k'eełakk'ee łili dink'ee bidee'onee

twilight tsaghał

She's walking in the twilight. She's coming in the twilight.
Tsaghał yeekk'a ghahoł.

twin

girl and boy twin babies
dinaakk'ołonh yił keel yił neełnakk'ał dindidona

I have twin children.
Sidnaa'kkaa niteehna hoolaanh neełyił k'akonh ghadido'na.

twist

she's twisting sinews, etc.
k'inditł

She's twisting sinew.
Tł'aah niditł.

2. it's twisted taałitutł

The dress is twisted.
-doesn't hang straight-
Da'aak taałitutł.

3. it is twisted -stick-
ditaałitutł

The wood is twisted.
Kkun' ditaałitutł.

4. her face is twisted -stroke-
eetinaałitotł

twitch

my eyes are twitching
sunkk'u hughono

two

two things niteekk'ee

She has two hats.
Ts'ah niteekk'ee at'aanh.

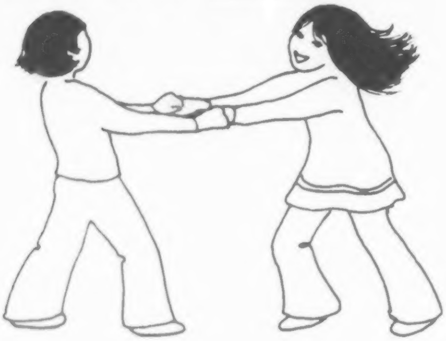
2. two ways niteehts'in'

She's telling two stories
about the same happening.
Niteehts'i didnee.

3. two directions niteehu

He has been in both directions. He walked on two
trails.
Niteehu kk'ołiyo.

4. two people niteehna



Two people came.
Niteehna nee'ots.

5. two places, two times
niteehdinh

She went to two places.
Niteehdi nilyo.

She went there twice.
Niteehdi eet nilyo.

6. two hundred niteekk'ee
tsibeesga dinaadliduggee

U

ugly

He is an ugly man.
Nigit dineełt'aayinh.

ulu tłaabaas, maahaandiniy -L-

She has a big ulu.
Tłaabaas kuh at'aanh.

umbilical cord

his umbilical cord
bits'eega'

She cut his umbilical cord.
Yits'eega naalt'uł.

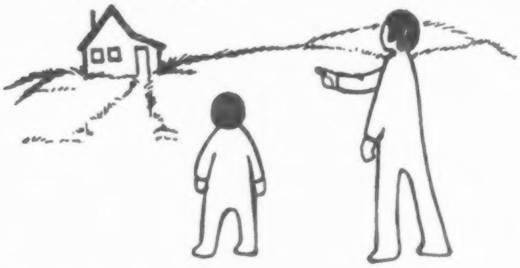
uncle

his uncle -his mother's
brother or his father's
sister's husband- bil'aa

He has an uncle.
Bil'aa hoolaanh.

2. his dad's brother or his
mother's sister's husband
bitoya

His uncle came.
Bitoy neeyo.



unconscious

he's unconscious adiyił
ts'idneegaa, hanodlinah

The man became unconscious.
Dinaa hanodlinah.

undecided

she is undecided
neełkk'aanoyineeghalił

She started to buy but she
is undecided.
K'ootaalkkaat eenh
neełkk'aanoyineeghalił.

under

under it bit'oh

I'm sitting under it.
Bit'oh lisdo.

2. under the spruce tree
ts'ibaakin t'oh

She's sitting under the
spruce tree.
Ts'ibaakin t'oh lido.

3. below him biyahts'ina

I'm sitting below him.
Biyahts'in lisdo.

under garment k'eeyaggayee

underwear -pants-
k'eeyaggay kkaatseeyh

His underwear is dirty.
Bik'eeyaggay didzaakk.

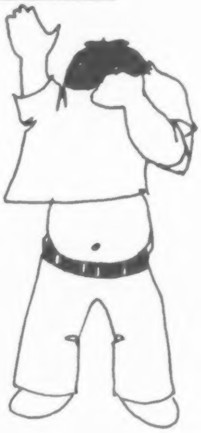
understand

He understands what they are
saying.
Hoolaatłtł'onh.

undress

he undressed ghat'uh

The boy undressed.
Keel ghat'uh.



unravel

he is unraveling it, he is
taking it apart, she's
undressing her noya'uh

2. he is unraveling the socks
tił naa'a'uh

He is taking the washing machine apart.
Biyee k'itolyaagh naa'a'uh.

She's undressing her younger brother.
Dikitł'a naa'a'uh.

up

she came up -bank, upstairs, etc.- holiyo

She climbed up stairs, etc.
Daggadolyo.

Get up!
Dagga'!

He got up.
Dagga daaneełneek.

upset

she got upset, her feelings were hurt biyahdoyik'ildlit

My mother got upset.
Eenaa yahdoyik'ildlit.

urge

they urged him on
hayaadodaaditłiyh

"Hurry up," they told him and urged him on.
"Nitoogha," hayłnee ts'i hayaadodaaditłiyh.

urine łits, deets

he's urinating alits

You urinate!
Deets!

V

vacant

The house is vacant.
Yah dinaa kkalaa.

vacation

He is going on a vacation.
Kk'o'eeneeyh anotolyiyh.

valley deeneetł'o

She's walking around in the valley.
Deeneetł'o kk'o'eedoyh.

valuable

valuable, expensive hunonła

It is valuable, it is expensive.
Hunonł baahaa hool'onh.

Value

The value of the house is too much.
Yah hunonła hool'onh.

variety neełk'ots'i ditaadliyoyee

There is a variety of fish around here. Łookk'a neełk'ots'i ditaadliyoy hoolaanh hu ant'aa doogha.

vegetation

vegetation, any kind of plants hunyaah

There are no weeds. Hunyaah hoołdlaa'aa.

2. vegetables dinyaagha

veil

She is wearing a veil. Daałbeel, tł'eeyh lił kk'aant'aay nidaal'onh.

vein

His vein is visible. Bilkkon aahudot'aanh.

very tł'eegho

It is very good. Tł'eegho nizoonh.

vibrate didineenh

it's vibrating didineenh

The washing machine is vibrating. Biyeek'itolyaagh didineenh.

The string is vibrating. Tł'ooł dindineenh.

visible

it is visible baahudot'aanh

The dog is visible. Łeek aahudot'aanh.

2. the place is visible, visibility is good haahudot'aanh

That place over there that's visible. Aay'oo haahudot'aanh dinh.

3. visibility became good, cleared up haahoodeet'aan', haanohoodeet'aan'

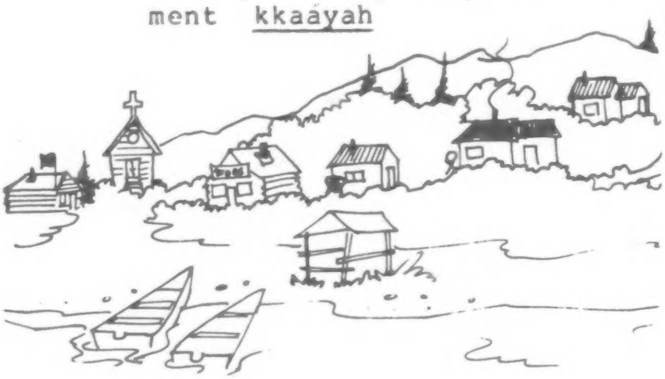
view

The view from the hill is beautiful. Tiyh tłeekk'a huts'inh hutaadla'o.

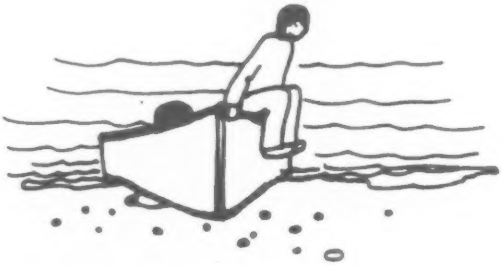
2. What is your view of the whole thing? Uhts'i dohoodinee?

village

village or any large settlement kkaayah



He came back to the village. Kkaayah no'eediyo.



2. big village, city kkaayah hukuh

visit

she's visiting her
yughun'aho

2. visitors, our visitors
dinaaghun adaałna

Our visitors came.
Dinaaghun adaałna needaatł.

3. we get visitors
dinaaghu ninots'ididiyhtł

I like it when we get visitors.
Dinaaghu ninots'ididiyhtł ts'a hukk'aa dist'aa.

voice

his voice bilaagga'

He has a nice voice. -singing voice-
Bilaagga nizoonh.

2. he lost his voice, he's voiceless łaakk adineedo, łaakk adineedaalninh

vomit

she's vomiting
naa'adakkuyh

The child is vomiting.
Yagganhyoz naa'adakkuyh.

2. His vomit smells bad.
Yinolkkuy daałigit.

vote

there's going to be a vote
k'a'ooz neetolyaak

Vote for me. -Put my name down.-
Sa'ooz neenee'oyh.

W

wade

he's wading along
hunhdohoł, taagh ghahoł

The man is wading through water.
Dinaa hunhdohoł.

He's wading around in water.
Kk'ohunhdaadoyh.

The boy is wading around.
Keel kk'ohunhdaadoyh.

2. they're wading along -three or more- hunhhadodił

The children are wading along.
Saakkaay hunhdodił.

They're wading around.
Kk'ohunhhadaadidaał.

The children are wading around.
Saakkaay kk'ohunhdaadidaał.

wag

it's wagging its tail
nikaaditeeh

The pup is wagging its tail.
Łeek'oz nikaaditeeh.

wage

He is working for a wage.
Bugh hoodakkaat ts'a kk'o'eedineeyh.

waist

his waist bitaaneets, bineedzit, bineets

Her waist is small.
Bineets hoots'aagga.

wait tłaatłaa, tłaahot

Wait, I will eat first.
Tłaatłaa nok'itaaghasdon' tłaahu.

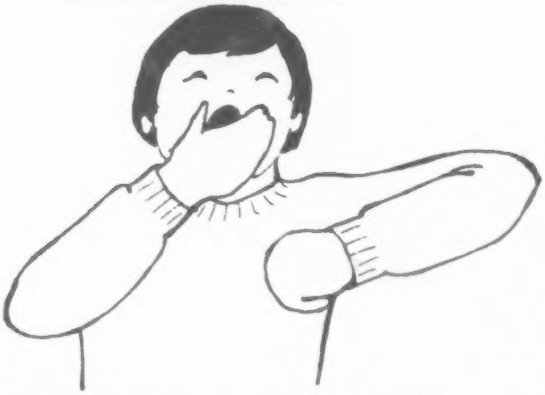
I'm waiting for her.
Binodibaa dist'aa.

2. he's anxiously waiting for him or it
yaghok'oonaadla'aan'

She's anxiously waiting for her grandfather.
Ditsiy ghok'oonaadla'aan'.

wake

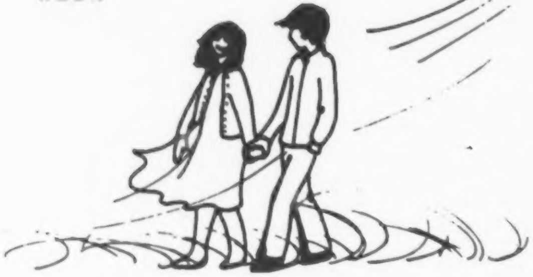
He is waking up.
Ts'aanaaghadilił.



2. he woke up ts'aaneelit

The boy woke up.
Keel ts'aaneelit.

walk



she's walking ghahoł
he's walking downhill, bank,
dodeeghahoł
he's walking uphill
hoghahoł, haaghahoł
she's walking towards me
sits'i ghahoł

He is barely able to walk around.
Kk'aa'ada'eełneeyh.

2. he walked around on it
yitłeekk'a kk'ołiyo

He walked around on the trash.
Kk'ał tildiyhdlee tłeekk'a kk'ołiyo.

did he walk around on it?
yitłeekk'a kk'ołiyohee'?

Did he walk around on the trash?
Kk'ał tildiyhdlee tłeekk'a kk'ołiyohee'?

3. will he walk around on it?
yitłeekk'a kk'otodogee'?

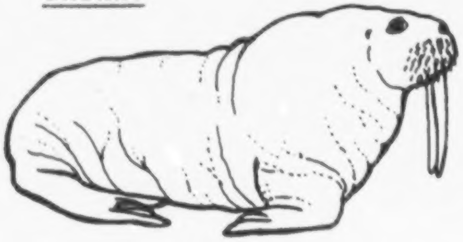
Will he walk around on the trash?
Kk'ał tildiyhdlee tłeekk'a kk'otodogee'?

wall yoonoogha, nonoogha

There's a picture on the wall.
K'iyeega yoonoogh hadeetonh.

walrus taałona

The Eskimo people eat walrus.
Nobaagha hut'aan taałon ahonh.



want

he wants it yakk'aa dint'aa
he wants water
too kk'aa dint'aa

Do you want it?
Bakk'aadee'?

Do you want candy?
Deekk'oodzee kk'aadee'?

Do you want sugar?
Saahal k'aadee'?

2. I like him, I want it
bak'aa dist'aa

I want sugar.
Saahal kk'aa dist'aa.

I want toys.
Baahaa nahoonaaghun kk'aa dist'aa.

I want meat.
Nilaan kk'aa dist'aa.

war nibaah

There used to be wars.
Nibaah hoogheelaa'.

2. war leader, general nibaah tłee'

He is a general.
Nibaah tłee' nilaanh.

warm

it is warm nilk'uh

The tea is warm.
Tsaay nilk'uh.

2. it's warm -weather, house-
hunlik'uh

The house is warm.
Yah hunlik'uh.

3. it became tepid, warm -liquid, broth, etc.-
neeleeł -C-

The water became warm.
Too neeleeł.

4. it gives warmth -heat-
bits'inh hak'ideedaanh

The stove gives warmth.
Bileedaa ts'inh hak'ideedaanh.

5. he's warming himself
adik'ideełdaanh

warn

She is warning him about the dangerous river.
Han huneegit hu hugh yunghuł holnik.

2. His warning was not heeded.
Hayooleełtł'eelaa.
Go ło dodnee hayoodeeneelaa.

wart saał, dzindzimił -L-

He has a wart on the back of his hand.
Binlot'ots'in saał la'onh.

wary

it is wary huniyh

It is wary of traps.
Haał ghu huniyh.

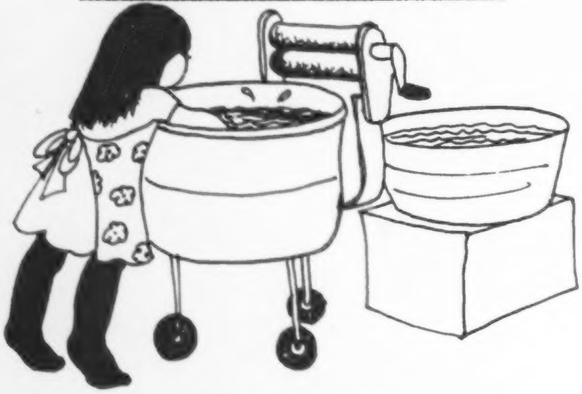
wash

she's washing k'itaa'alaah

She's washing outdoors.
Tłeeteey k'itaa'alaah.

2. I'm washing clothes, washing things
k'ito'aslaah

I'm washing clothes this morning.
Dooghbindon k'ito'aslaah.



3. I'm washing an area, floor, etc. hato'aslaah

I'm washing the floor.
Yooyaggu hataa'aslaah.

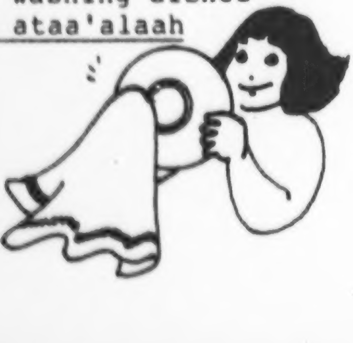
4. you are washing up, wash up
aditoneelyaah

Hurry-up and wash-up.
Nitoogh aditoneelyaah.

5. I'm washing his face
bitonislaah

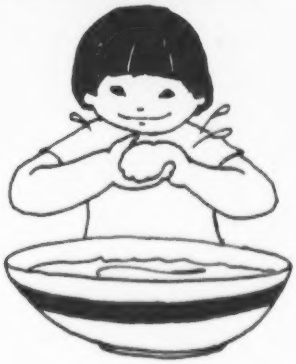
I'm washing my younger brother's face.
Sikitł'a atonislaah.

6. she's washing dishes
tł'ok ataa'alaah



7. she's washing up
aditonilyaah

The boy is washing up.
Keel aditonilyaah



washing machine, washtub
biyeek'itolyaaghee

She bought a washing machine.
Biyeek'itolyaagh oogheekkaat.

waste

He is wasting the food.
Baaba aahaa seełtohoo'oyh.

2. It went to waste.
Baahaa seełtohooneelit.

watch

you watch him
baghok'ooghadagheenł'aan'

Watch your younger brother.
Nikitł'a ghok'ooghadagheenł'aan'.

2. watch out for yourself, be on the lookout for something.
hok'ooghadagheenla'aan'

water too

She's drinking water.
Too adinoonh.

2. general area on water
taagha

Mosquitoes grow in water.
Tł'eeyh taagha yinneeyaah.

3. in place in water taah

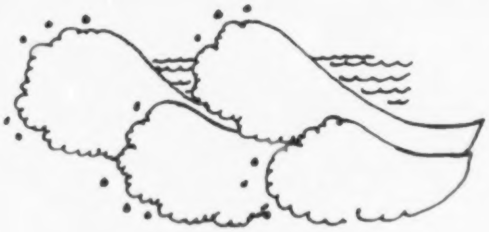
She's standing in water.
Taah lahaanh.

water lily, yellow pond lily
bikinaal baaba

He is picking water lily.
Bikinaal baaba oont'aan'.

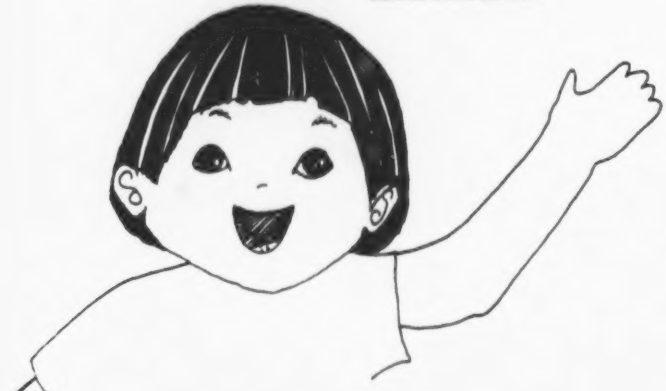
wave tot

There are waves.
Tot hoolaanh.



2. waves are hitting the beach, moving back and forth
hatodilaah

3. he is waving nilo'at'oh



He is waving to us.
Dinaats'i nilo'at'oh.

I'm waving to the airplane.
Airplane ts'a nilo'ast'oh.

way

Show me the way.
Uhts'in' sideenee.

we

we, us hunh

How about us?
Hunh doo'?

weak

he is weak eełtł'ilaa

He is getting weak from hunger.
K'itłakk'aa tiyh adineedo.

weapon ba'ootaayon

He doesn't have a weapon.
Ba'ootaayon adineedo.

wear

she's wearing it -dress, parka, shirt, etc.-
niyidaalkooł

She's wearing a dress.
Da'aak nidaalkooł.

2. whe's wearing a scarf or hankerchief around her neck
dilaank'idaaldlo

The girl is wearing a scarf.
Sołt'aanh dilaank'idaaldlo.

3. she's wearing a bandana, scarf on her head -she's wearing a head wrap-
tłink'ooghadaalneek

4. she's wearing it -gloves, sleeves, something hands can be in yiyee daadlineek

She's wearing mittens.
Gits yee daadlineek.

5. she's wearing it -hat, hood, etc. something on her head- niyidaal'onh

6. she is wearing it -pants, socks, boots, etc.- yiyee daadla'aatł

She is wearing socks.
Tił yee daadla'aatł.

7. we wear it
biyee ts'iłitł'oonh

We wear clothes.
K'ik'il yee ts'iłitł'oonh.

8. she's wearing glasses
dunkk'u hak'ideelo

Mom is wearing glasses.
Eenaa' dunkk'u hak'ideelo.

9. she's wearing something on her wrist -watch-
dinkin ghu k'itł-'onh

Mom is wearing a watch on her wrist.
Eenaa' saasee dinkin ghu atł-'onh.

weather

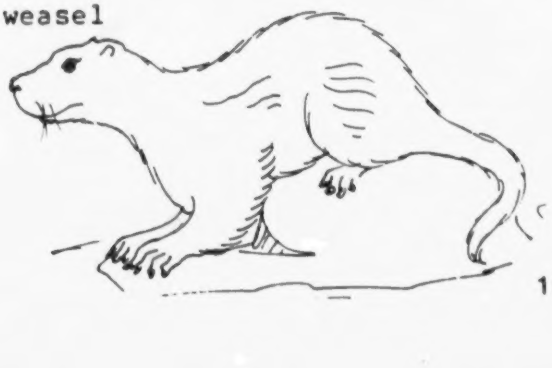
it's bad weather
ts'ohudeetłaagga

The weather is bad today.
Doogh dzaan ts'ohudeetłaagga.

2. good weather hudeezoonh

The weather is good today.
Doogh dzaan hudeezoonh.

weasel



weasel, ermine kaaghozina, koghozina

There are some weasel tracks.
Koghozin kk'a hoolaanh.

2. short-tailed weasel -for trapping luck- kusga

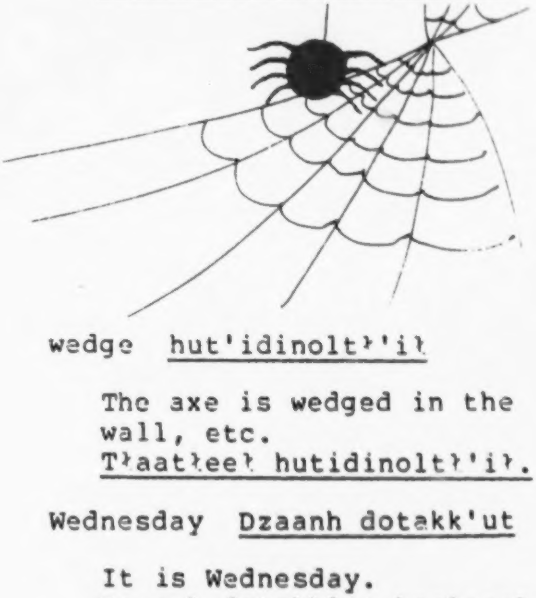
weave

she's weaving it yitł'oo

The woman is weaving a fishtrap.
Taal'on atł'oo.

web

The spider set a web.
Taahoodzoy taak'itłkooł.



wedge hut'idinoltł'ił

The axe is wedged in the wall, etc.
Tłaatłeeł hutidinoltł'ił.

Wednesday Dzaanh dotakk'ut

It is Wednesday.
Dzaanh dotakk'ut hoolaanh.

weed hunyaah

There are some weeds by the house.
Yah hunoda hunyaah hoolaanh.

weep niditsaah, atsah

The woman is weeping for her husband.

Sołt'aanh dakkun' kk'aa atsah.

weight

he gained weight
needaghaas, binlaan hooldlaat

The boy gained weight.
Keel needaghaas.

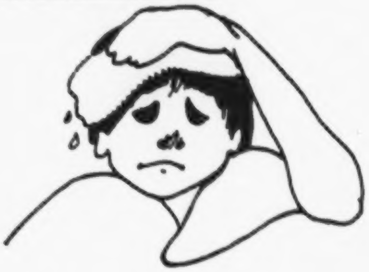
2. she lost weight
baadineehooneelit

My older sister lost weight.
Soda aadineehooneelit.

She lost a little weight.
Bakk'ahutaaldlit.

well

He is getting well from his illness.
No'ooghadizooł, ts'aal kk'a dinaaghadineeł.



2. The oil well is nearly empty.
Nin'ghaa' okko huneedinoditłiy yee hudoggoł.

went

she went haadeeyo

She went today.
Dzaan haadeeyo.

west

The sun sets in the west.
Yoodoogh nok'a'oyh.

wet

it's wet atłtsił

The dog is wet.
Łeek atłtsił.

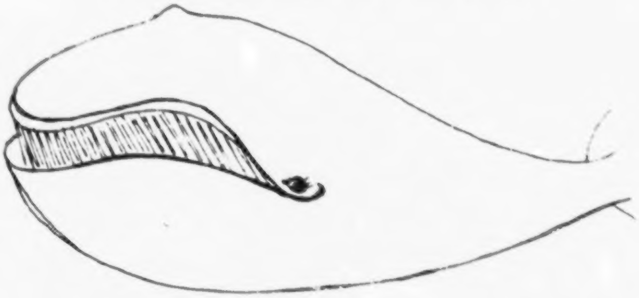
2. place is wet, wet out
hootłtsił, hudaatłtsił

3. he got wet naa'atłtsił

The tent got wet.
Neebaal naa'atłtsił.

whale taałeebaaya

A whale is very big.
Taałeebaay tł'ogho nikoh.



what

what gin, ginee, gint'aayee

what is this? gin gonee?

what for, why gineeghun, ginghu -n-

Why did he come back?
Ginghu go no'eediyo.

What do you want?
I want water.
Gin kk'aa da'eent'aa?
Too kk'aa dist'aa.

what are you doing?
I'm looking at pictures, watching a movie.
Dont'aanh?
K'iyeega nitł-'aanh.

What is he doing?
Dot'aanh?

What is the boy doing?
Keel dot'aanh?

What will he do?
Dotot'eek?

What is Tom going to do?
Tom dotot'eek?

What did he do?
Daaghat'eek?

What did Tom do?
Tom daaghat'eek?

2. what! some more, what!
ginee tł'ee łonh!

here's some more
doogh isee tł'ee

where nidaagha

Where are you going?
Nidaagh gheehoł?

2. where is it hodee

Where are my mittens?
Sigidza hodee?

3. what place nidaanh, nidaadinh

Where is she staying?
Nidaanh lido?

4. around where nidaagha

Where is he going, where is he at now?
Kk'udaa nidaaghahu ghahoł.

which

which one gintł'eeł

Which one is mine?
Gintł'eeł eey seeya'?

while

while that dahoon

He is singing while sitting.
Lido dahoon k'idilee.

He's singing as he is tapping his foot.
K'idilee dahoon hakkaadilninh.

whip kinoot, eetinlitsuyhdlee, bitłee'eetsula'

he's whipping
k'eetinłtsuyhtł

He's cracking the whip.
Kinoot eetinłtsuyhtł.

2. he whipped my face -with a branch or rope- sinaatłtsuł

3. he's whipping him -hard-
doyidaałtsoł

whirlpool notok'oghaał, ukkditoł

There is a whirlpool out there.
Yoonługh ukkditoł.

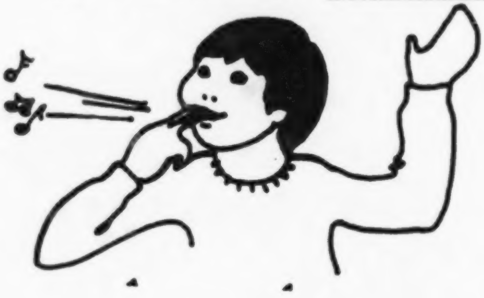
whirlwind ałts'eebaaya

There was a whirlwind.
Ałts'eebaay taalbaatł.

Whiskey ghotga, tł'eeghodee

whistle

he's whistling yoodiłyeesk



The boy is whistling.
Keel yoodiłyeesk.

white

it's white lakk'uł

Snow is white.
Tseetł lakk'uł.

2. white one lakk'ulee

A white dog is barking.
Łeek lakk'ulee ya'atłaa.

whitefish łookk'a

small whitefish tsaabaaya
candle, whitefish dilbiga
humpback whitefish
holaahga, tilaagha
largest whitefish taasiza
dried whitefish ałibidza
whitefish pyloric ceaca
-fishballs- k'idzeeda'

She cooked fish pyloric
ceaca, fishballs, -by
boiling-.
K'idzeeda atłbaats.

whiteman gisakk

whitemen gisakkyoo

The whiteman lives up there.
Gisakk yooneet lido.

The whitemen came.
Gisakkyoo needaatł.

whole łogholtłiga,
łogholtłigee, ditłikts'in'

I want the whole fish.
Łookk'a łogholtłiga kk'aat.

whose

whose is it dibaa yeeya'

Whose is this?
Dibaa yeey gonee?

wicked

wicked person
ts'otłaaggahaanh

The man is very wicked.
Go dinaa ts'otłaagga.

why ginghunh, geenghunh,
ginghu

Why is he crying?
Ginghu go atsah.

wick kkunghaa' tł'ooł

The lantern has an old wick.
Kkunghaa' tł'ooł tłogeey bugh
naaldlo.

wide

it's wide -boat, sled-
dibits

The dress is wide.
Da'aak dibits.

2. it's wide -house, river-
hudibits

The house is wide.
Yah hudibits.

3. it's wide -boards, boots,
mittens, etc.- didibits

4. it's wide -ribbon, etc.-
nidibits

widow, widower hoyoh

The widow is very sad.
Hoyoh kk'oyinee'eedileet.

wife

his wife ba'ot

Where is his wife?
Ba'ot hodee?

wild

he's wild -disobedient, no inner ear- bidziy hukkala
ear insideout bidziy anhudaadiyus
doesn't listen
k'ooleełtł'ona

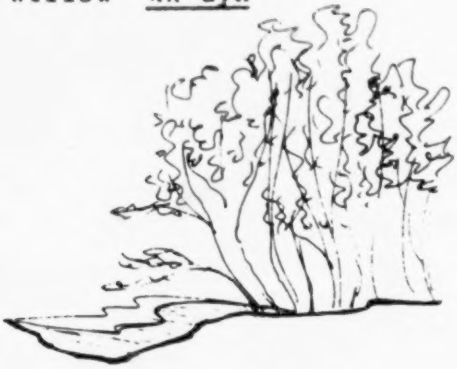
wilderness

He lives in the wilderness.
Yoo'ota lido.

willing

He is willing to help us.
Dinaaghunee'eeneeyh ts'ahukk'aa dint'aa.

willow kk'uyh



pussy willow buds
kk'ololeega'
small willows ts'itł
young willow shoots
kk'olgees
young willows
kk'oonootseeyh
big willows kk'uyloo

There are willows.
Ts'itł hoolaanh.

There are rabbits where there are young willows.
Gguh kk'oonootseeyh ghu lido.

He chopped down big willows.
Kk'uyloo dinaaltłił.

2. rotten willows for curing fish, meat, skins, etc.
daaleegida

3. willow bark rope
k'aalt'ootłdla

wilt

The plant is wilted.
Nodingheetłaakk.

win

He is winning the game.
Hok'eelyaa.

2. he won hok'eelyo,
he beat ggaayeek'itłtseenh

The old man won the race.
Tseek'aal ggaayeek'itłtseenh.

wink

he winks k'ineeggayhtł
he winked k'ineeggatł

He winks at me.
Sits'i k'ineeggayhtł.

wind ałts'eeyh

There are signs of wind.
-wind clouds-
Ałts'eeyh nohudeełt'aa.

It is windy.
Hadeets'iyh.

A gust of wind came up.
Hogheets'iyh.

It's a south wind.
Yoonłts'a hadeets'eeyh.

It is windy today.
Doogh dzaan hadeets'iyh.

2. got winded hukk'aay eenaadlaghał, bidoseesdaalninh

he got winded, run out of breath, he died, he suffocated bidoseesdaalninh

He entered the foot race but he got winded before the finish line.
Taadlaggok eenn hukk'aay eenaadlaghał.

wind

he's winding the clock
saasee naa'atł'oo, saasee naa'atł'akk

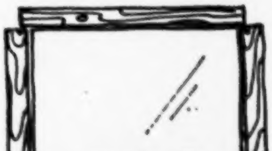
windpipe

his windpipe bilooł

His windpipe is sore.
Bilooł abaa nilaanh.

window steeklo, akosga

She's looking out the window.
Steeklo okk'aa huneeł'aanh.



wine geegatoo'

The man is drinking wine.
Dinaa geegatoo' azis.

wing k'its'ina'

It's wing is broken.
Bits'in ahoolnah.

It's flapping its wings.
Nits'inhliyaah.

wipe

she's wiping -dishes-
tł'ok ak'idiłtł'it

2. he's wiping his nose
dineentsiyh ak'idiłtlit -L-

The woman is wiping her nose.
Sołt'aanh dintsiyh ak'idiłtł'it.

wise

He is a wise man.
Dinaa kk'udaa tł'ogho huyił diniyinh.

2. His wisdom is great.
Hunonłits'i huyiłdiniyh.

wish dibaało hundinh

She was wishing he would come.
Dibaało hunda eehoyh, yoodnee.

2. he is thinking wishfully
diyinee'adileet

He is wishing for things in the catalog.
Catalog ts'i diyinee'adileet.

with yił

with him biyił

I'm walking with her.
Biyił ghasoł.

without

without him baadinh

It's lonesome without her.
Baadinh ts'inaayo hoolaanh.

I'm cold without a shirt.
Da'aak adinh adzoo aslaanh.

There's no room in the boat.
Ts'iyee hadinh.

witness

he witnessed it bunghuł dahoodiyoh, hungheeł'aan'

He is my witness.
Bunghuł uhdisyoh.

wolf teekkona, nik'aghoon -L-, yis, k'iyiza -L-

The wolf is wary.
Teekkon huniyh.

2. wolfskin teekkonlił

He has a wolfskin parka.
Teekkonlił da'aak at'aanh.

wolverine niłtseeł, doyonh

The wolverine is eating.
Niłtseeł k'ahonh.

2. wolverine trim on clothing tł'onyee

She has wolverine trimming.
Tł'onyee at'aanh.

woman sołt'aanh,

big woman sołt'aanh gida, sołt'aanh kuh

A woman came.
Sołt'aanh neeyo.

2. women sołt'in, sołt'inyoo

Women are cutting fish.
Sołt'in yoo yik'eet'oł.

3. white woman yoonaan huk'isołt'aan, yoonaan ts'aa'

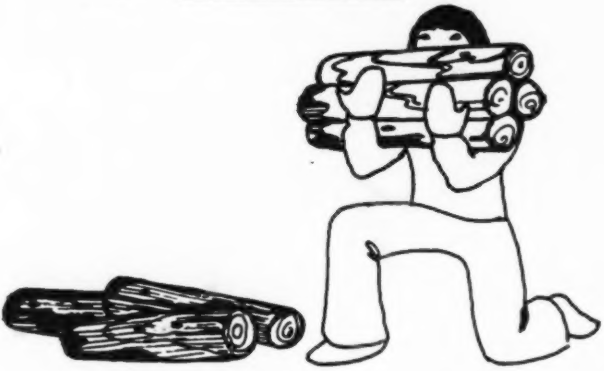
A white woman came.
Yoonaan huk'isołt'aan neeyo.

womb

her womb bits'it

There is a growth in her womb.
Bits'it yee k'inyaah.

wood kkun', tseega -L-



green wood łaanh, kkun' diltł'is
hard-grained wood gguyh
standing dry wood hulida, hulda, tł'eedaggay -L-

He hauled firewood.
Kkun' nodaalghuh

He hauled green wood.
Łaanh nodaalghuh.

It has hard grain in it.
Gguyh bugh hoolaanh.

He chopped standing dry wood.
Tł'eedaggay dagheetłaatł.

2. in the woods nooyeet, teek'ot

He's walking around in the woods.
Nooyee kk'o'eedoyh.

He went in the woods.
Teek'o neeyo.

3. woodsman nik'inla'een, nik'il'een, nik'inil'een -L-

He saw a woodsman.
Nik'inla'een nagheeł'aan'

4. it became woody -plant-
doditsits

The wild rhubarb became woody.
Ggooł doditsits.

wooly

it's wooly diyoots

The dog is wooly.
Łeek diyoots.

His face is wooly -beard-.
Nidiyoots.

work kk'o'eeneeyh

she's working
kk'o'eedineeyh
I'm working kk'onsineeyh
they're working -two-
kk'oheedineeyh
they're working -three or more- kk'onheedineeyh

There's lots of work.
Kk'o'eeneeyh nikoh.

He is working outdoors.
Tłeeteey kk'o'eedineeyh.

I'm working for her.
Boho kk'onsineeyh.

They're working in the house.
Yah kk'oheedineeyh.

world

the world nin'kkokk'a huyeet

The world is beautiful.
Ninkkokk'a huyee hutaadla'o.

worm gheena'u, gheen'u

There are lots of worms.
Gheen'u hoolaanh.

worn

all worn out -disintegrated-
neeneetłaakk

The blanket is all worn out.
Ts'ida neeneetłaakk.

2. he wore it
niyideeghalkooł

He has worn that shirt.
Shirt nideeghalkooł.

worry

he is worried or concerned about something
diyinee'ał'aanh

She is worried about the house.
Yah hugh diyinee'ał'aanh.

wound

he wounded it niłkkoy ayeetłtseenh

He wounded a moose.
Dineega niłkkoy a'atłtseenh.

2. it's acting like it's wounded -bird-
kk'ots'inhhudinaalkkot

wrap

she's wrapping it
yaak'ooghaatłneeyh
I'm wrapping something
kk'aak'ooghaalitłneeyh

She is wrapping a box.
Yaasik aak'ooghaatłneeyh.

wrestle

he's wrestling tiyh dił'aanh
they're wrestling -two-
tiyh dahał'aanh
they're wrestling -three or
more- tiyh dinhał'aanh

My older brothers are
wrestling.
Soogh tiyh dahał'aanh.

wring

He is wringing the washing.
Nok'eeggał.

wrist

his wrist binkina',
mineenkina' -L-

His wrist is scarred.
Binkin dizit.

write

he's writing nik'idinłdik

She's writing to you.
Nits'i nik'idinłdik.

wrong

he did it wrong, he made it
wrong k'its'idiyeeloh

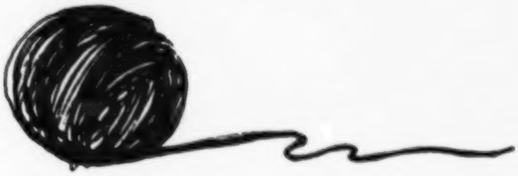
It is wrong to tell a lie.
Hoołzoo'aa ts'i ant'aay
ts'uhuts'eet ts'in'.

Y

yard -around the house-
yah hunoda

He is playing in the yard.
Yah hunoda soodil'oł.

yarn dinditł'ooyee



She bought some yarn.
Dinditł'oo oongheekkaat.

yawn

he's yawning ałoł
you are yawning, yawn
niloł

My younger sister is
yawning.
Sidaadza ałoł.

Why are you yawning?
Ginghu eey niloł?

year

a year passing nohudolił
two years passing
niteehda nohudolił

How old is she?
Nidaats'uhkk'a nohdołlił?
She's two years old.
Niteehda nohdołlił.

2. last year ogha

one that she made last year
ogha yeetłtseenee

3. year before last year
ogha hu'ogha

4. next year oghadaa'

She will build a house next year.
Oghadaa' yah hutołtseeł.

5. year after next year
ogha hunotładaa'

6. New years K'idin anohudeedilit

7. every year ada'oghatuh

She comes every year.
Ada'oghatuh naa'adoyh.

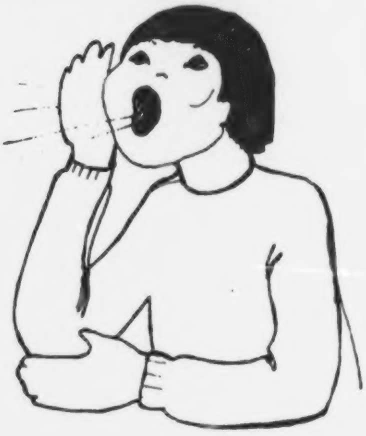
yeast biyił k'inłgidee

She has some yeast.
Biyił k'inłgidee at'aanh.

yell

he yelled eezeeł
the boy yelled keel eezeeł

He is yelling loudly.
Hootł'iłts'i aził.



yellow litłuh

His hair is yellow.
Bitłoogh litłuh.

yelp

he's yelping aził, yik'ił
-L-

The dog is yelping.
Łeek aził.

yes oho' -C-, ho -L-

Yes, that is right.
Oho', eesee aditugha.

yesterday kk'odona

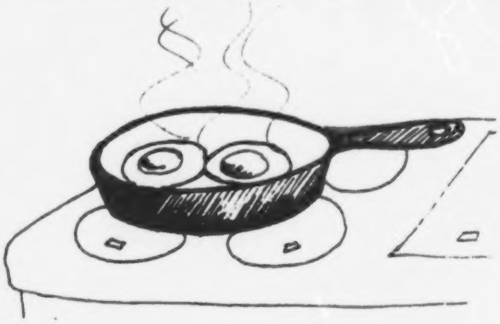
She made it yesterday.
Kk'odon yeetłtseenh.

2. day before yesterday
kk'odon hunotła

He came day before yesterday in a boat.
Kk'odon hunotła neekkaanh.

yolk k'aghaaz yee litłughee

The egg yolk is tasty.
K'aghaaz yee litługh liniyh.



you

you -singular- ninh

Only you stay.
Ninh yaan' leedo.

2. you -plural- yuhunh

Only you guys are going.
Only you guys will come.
Yuhunh yaan' tohdił.

young

he's young *saakkaay nilaanh, hukk'aay kk'a nohudołlił*

The man is still very young. *Dinaa hukk'aay kk'a nohudołlił.*

Yukon River *Yookkana*

She's living on the Yukon. *Yookkan lido.*

Yukon River People *Yookkan Hut'aanhna* -L-
Yookkan Hut'aankkaa -C-